

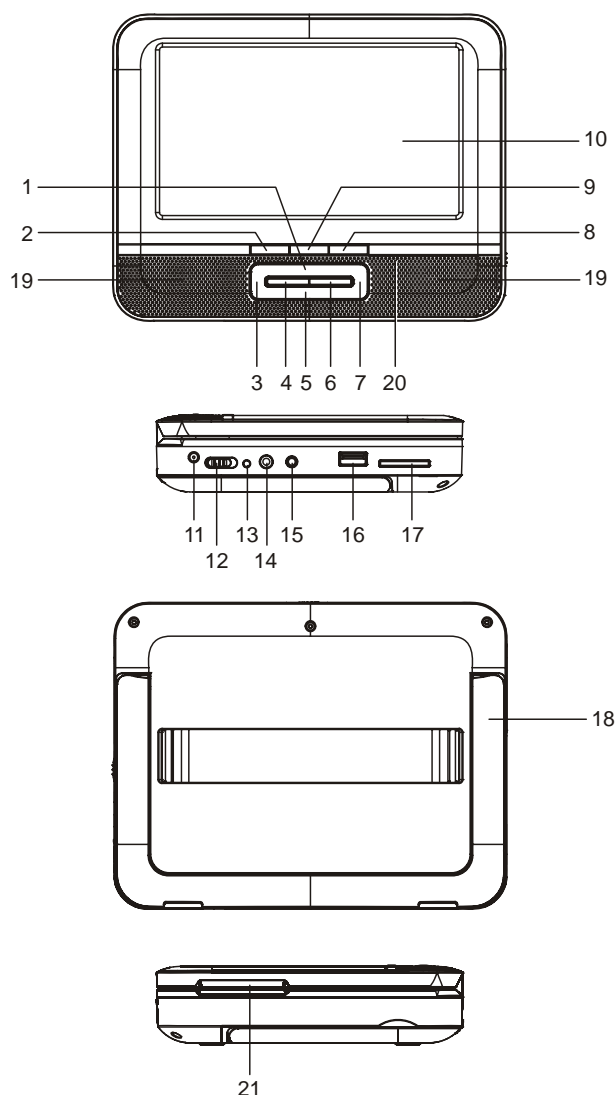


Model No. DV-1822



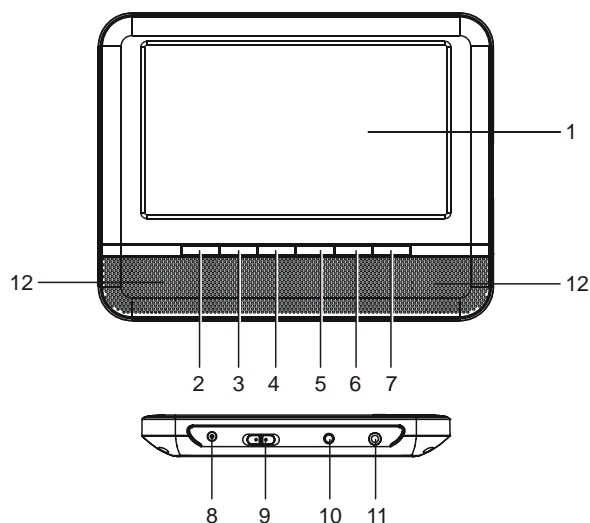
**INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUKCJE OBSŁUGI**

OVERVIEW OF THE DVD PLAYER:



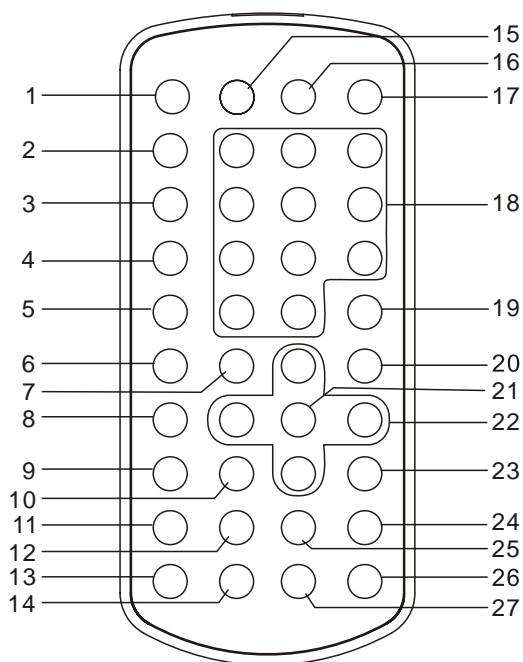
1. NAVIGATION UP KEY
2. PLAY/PAUSE KEY
3. PREVIOUS/F.BWD KEY
4. NAVIGATION LEFT/VOL- KEY
5. NAVIGATION DOWN KEY
6. NAVIGATION RIGHT/VOL+ KEY
7. NEXT/F.FWD KEY
8. STOP/USB/CARD KEY
9. OK/SETUP KEY
10. TFT SCREEN
11. DC IN JACK
12. POWER ON/OFF SWITCH
13. POWER/CHARGE INDICATOR
14. PHONE JACK
15. AUDIO/VIDEO OUT JACK
16. USB PORT
17. SD/MMC CARD SLOT
18. BRACKET
19. SPEAKERS
20. REMOTE SENSOR
21. DISC COVER OPEN AREA

SLAVE SCREEN:



1. DISPLAY
2. BRIGHTNESS DOWN KEY
3. BRIGHTNESS UP KEY
4. COLOR DOWN KEY
5. COLOR UP KEY
6. VOL - KEY
7. VOL + KEY
8. DC IN JACK
9. POWER ON/OFF SWITCH
10. AV INPUT JACK
11. PHONE JACK
12. SPEAKERS

REMOTE CONTROL UNIT:



1. MUTE button
2. VOLUME+ button
3. VOLUME- button
4. REPEAT 1/ALL&A-B button
5. MENU button
6. SUBTITLE button
7. PLAY button
8. TITLE button
9. AUDIO button
10. PAUSE/STEP button
11. F.BWD button
12. F.FWD button
13. ANGLE button
14. ZOOM button
15. DISPLAY button
16. SETUP button
17. TFT SET button
18. NUMERIC buttons
19. CLEAR button
20. STOP&DVD/SD/USB button
21. ENTER button
22. NAVIGATION buttons
23. SLOW button
24. NEXT button
25. PREVIOUS button
26. SEARCH button
27. PROGRAM button

BASIC CONNECTION

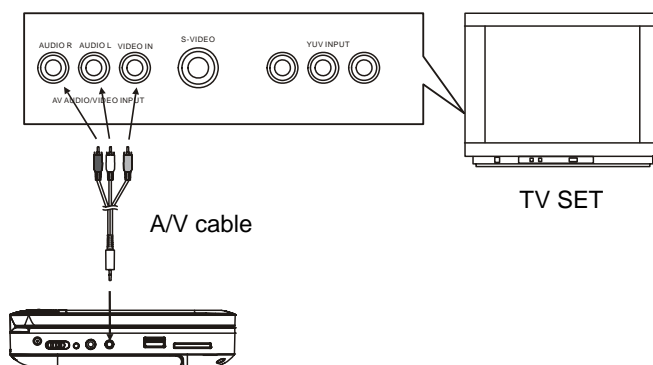
- It is recommended to connect a multi-system TV.
- Ensure that this player and other equipment to be connected are set to OFF mode and disconnect the AC power cords before commencing connection.
- Do not block ventilation holes of any of the equipment and arrange them so that air can circulate freely.
- Read through the instructions before connecting other equipment.

- Ensure that you observe the color coding when connecting audio, video cables. If the RCA adapter is supplied only, the audio/video RCA cable is required. Plug one end of the RCA adapter to the unit. Then connect the audio/video RCA cable to the RCA adapter and the television.

Note:

- During DVD play, the TV volume may be at a lower level than during TV broadcasts, etc. If this is the case, adjust the volume to the desired level.
- If the DVD/CD player is connected to the TV through a video cassette recorder, the picture may not be played back normally with some DVDs. If this is the case, do not connect the player via the VCR.
- **The mother unit of the DVD player is designed to be used both for indoor and in-car, the slave is only for in-car usage.**

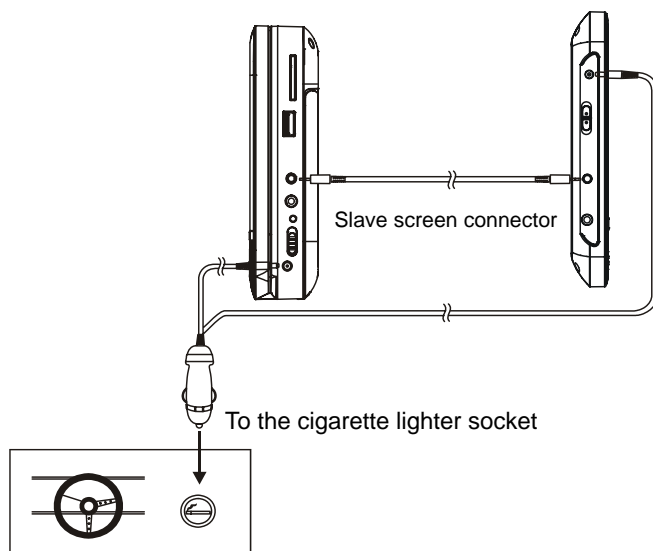
CONNECTING TO A STEREO TV SET



After connection is firmed and securely done, plug AC ADAPTER to an applicable wall outlet and turn on the player.

CONNECTING TO AN AFFILIATED SCREEN

This unit is equipped with another affiliated screen, you can use the affiliated screen and player to appreciate the programme at the same time, the connecting method is illustrated as below using the in car adapter.



CHARGE THE BUILT-IN BATTERY

The player is with a rechargeable lithium battery. Before using the battery, please make sure it is charged. If not, charge it first. Slide the power switch to OFF position and then connect one end of the supplied adaptor to the wall outlet and the other end to the unit for charging the built-in battery.

Note:

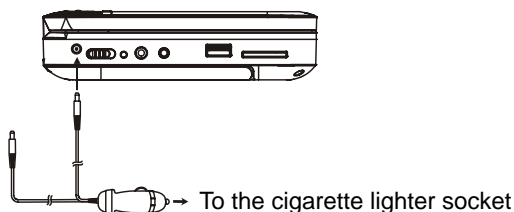
1. The battery only could be charged at powering off mode.
2. If the unit is not in use for a prolonged period of time, it is recommendable to charge the built-in battery each three months.

CONNECTING TO A CAR ADAPTOR

The car power adaptor is designed for use with vehicles that have a 12V, negative ground electrical system.

WARNING:

Disconnect the car power adaptor when not in use. Not in use in 24V vehicles.

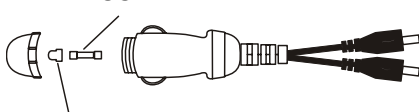


CAUTIONS:

- Use the unit only with the recommended car power adaptor, use with other car power adaptor might damage the unit.
- The recommended car power adaptor is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.
- In the interests of road traffic safety, do not operate the unit or view video software while driving a vehicle.
- Make sure the unit is fastened securely to prevent from moving outside of the vehicle in an accident
- When the inside of the cigarette lighter socket is dirty with ashes or dust, the plug section may become hot due to poor contact. Be sure to clean the cigarette lighter socket before use.
- After use, disconnect the car power adaptor from both the unit and cigarette lighter socket.

FUSE REPLACEMENT

FUSE



POSITIVE(+) CAP

NOTE: Don't throw out the positive(+) cap when replace the fuse.

OPERATIONS

PREPARATION

Power on the TV set and select video input mode.

Power on the audio system which is connected to the player.

GET STARTED

1. Slide POWER switch to turn on the player.
2. Open the disc tray by hand.
3. Place a disc onto the disc tray.
4. Close the disc tray by hand and the playback starts automatically.
5. When a menu screen appears on the TV, move the navigation buttons or press the numeric buttons to select a preferred track number, then press ENTER/OK button to start playback.

ADJUST THE VOLUME

Press the VOLUME+/- button on the remote or press and hold VOL+/- button on the unit to increase or reduce the volume.

MUTE

While the power is on, the audio output of the main unit is to be shut off by pressing the button. Press it again to resume sound output.

SKIP AHEAD OR BACK

Press PREV button during play to skip previous chapter (DVD) or a track (CD), Press NEXT button during play to skip next chapter (DVD) or a track (CD).

COLOR AND BRIGHTNESS ADJUSTMENT (FOR THE LCD SCREEN)

Press TFT SET button on the remote repeatedly to adjust the color intensity and brightness respectively via navigation left/right button.

Press and hold this button for a moment to turn on or off the TFT display.

RAPID ADVANCE/REVERSE

During playback, press and hold F.FWD button or F.BWD button on the unit or press these two buttons on the remote respectively to scan the disc forward or backward at X2, X4, X8, X20 normal speed.

Press PLAY button to resume normal play.

PAUSE/STEP PLAY

Press pause/step button during playback to pause. During pause mode, each time the pause/step button is pressed, the player will only play one frame; to resume normal play, press play button.

STOP PLAYBACK

Press STOP button during playback to stop playback; the player activates its resume function when STOP is pressed in STOP mode; press PLAY button again, playback resumes at the point it stopped previously; open the disc tray or press the STOP button one more time to clear the resume function.

SLOW-MOTION PLAY (DVD)

Press SLOW button during playback, the disc will be played at 1/2 normal speed at first, each time this button is pressed, the play speed becomes slower (down to 1/7 normal speed.) Press PLAY button, normal play will resume.

REPEAT

Press REPEAT 1/ALL&A-B button during play, it will repeat play one chapter/title or repeat all (for DVD disc), or repeat play a track or all tracks (for CD), or repeat the sections between two specific points (A-B).

SEARCH FOR PREFERRED SCENE

1. Press SEARCH button during play and highlight the item to be played (Title, Chapter, or Chapter time) by navigation buttons.
2. Input the desired number or time via the numeric buttons.
3. Press OK button to confirm and the playback from the located scene starts.
4. To exit search menu, press SEARCH button directly.

PROGRAM PLAY (UP TO 16 MEMORIES)

1. Press PROGRAM during playback to display the program menu.
2. Select location(s) to be memorized via navigation buttons and then enter desired Titles/Chapters numbers via numeric buttons.
Example: Track 3, press "3"
Track 12, press "+10" and then "2"
Track 21, press "+10" twice and then "1"
3. To start programmed playback, select PLAY on the menu; pressing PROGRAM button again to exit programming.
4. To clear a programmed item, enter program menu and scroll to the item you want to clear, press CLEAR button on the remote to clear the selected item. To clear all items, select the <CLEAR> on the menu, and then press OK button on remote control.
5. You can also cancel program mode by clearing all the items in the program menu.

ZOOM PLAY

Press ZOOM button continuously to zoom in the picture by 2, 3, and 4 times, zoom out by 1/2, 1/3, 1/4 normal size. Press this button once more when the picture is at 1/4 size to return to the normal size display. Scroll to view the enlarged picture using Navigation buttons.

ON SCREEN DISPLAY INFORMATION

When the player is in operation, press DISPLAY button continuously, the screen will display parts of information (current disc type, title number, chapter number, playtime, audio language, audio type, subtitle language and multi angle, etc) in a sequence.

CHANGING AUDIO SOUNDTRACK LANGUAGE (DVD DISC)

It is possible to change the audio soundtrack language to a different language from the one selected at the initial settings (This operation works only with discs on which multiple audio soundtrack languages are recorded).

Press AUDIO button during DVD disc play, the sound track will be changed with a selected sound track showing on the screen.

NOTE: When no soundtrack languages are recorded, pressing this button will not work.

MULTI-ANGLE VIEWING (DVD ONLY)

Press ANGLE button to select your desired angle to view the scene.

Note: only the DVDs shot with multi-angle scenes have this function.

CHANGING SUBTITLE LANGUAGE (DVD ONLY)

Press SUBTITLE button several times during DVD playback, the subtitle language will be changed with the selected subtitle language showing on the screen; When the desired language appears, release the button to view the subtitle in that language.

Note: this function only works on the DVDs recorded with multi-language subtitles.

RETURN TO MAIN MENU AND PLAY THE TITLE (DVD)

During playback, press MENU button to return to main menu and press TITLE button to play the title.

MP3/MPEG 4 PLAYBACK

1. Load the MP3/MPEG 4 disc onto the disc tray, then select a corresponding format (music, picture, video) to play the disc with navigation left/right button and press OK Button to confirm. Then the TV screen will show folders of the selected format on the disc.
2. Select the folder you want by the navigation buttons and then press OK button to confirm.
3. The files in this folder are displayed and select your favourable track via navigation buttons and press ok button to start playback.
4. Press NEXT and PREV button to select track directly.
5. Press REPEAT1/ALL&A-B button change play mode.

KODAK PICTURE CD / JPEG CD PLAYBACK

Load a Kodak picture CD/JPEG CD disc onto the disc tray, then select picture format to play the disc with navigation left/right button and press OK Button to confirm. Slide show of Kodak Picture CD begins automatically; Folders of JPEG picture CD are displayed on the TV screen; use the navigation buttons on the remote to select the desired folder and then press OK button to confirm.

The files in this folder are displayed and you can select your favourable pictures using the up/down navigation buttons on the remote and press ENTER/OK button to start playback. Preview of the picture, resolution, size, date will be displayed while you scroll across the file names.

KODAK PICTURE CD / JPEG CD OPERATIONS

1. PLAY MODES

Press REPEAT 1/ALL&A-B button to change play mode. During playback, press STOP to enter preview mode.

2. SKIP TO NEXT/PREVIOUS PICTURE

Press NEXT button to skip to the next picture or PREV button to the previous picture.

3. PICTURE ROTATIONS

Press RIGHT and LEFT navigation buttons to rotate the picture Clockwise and anti-clockwise respectively.

4. PICTURE FLIP AND TURN

Press UP navigation button to flip the picture up or down. Press DOWN navigation button to flip the picture left or right.

5. PICTURE ZOOM IN/OUT

Press ZOOM button continuously, the picture zooms in by 2, 3, 4 times or zooms out by 1/2, 1/3, 1/4 the original size.

Press this button once more when the picture getting 1/4 size to return to the normal play.

If the picture is enlarged, you may use the navigation buttons to view blocked parts of the picture.

6. SLIDE SHOW TRANSITION MODES

During slide show playback, press the PROGRAM button cyclically to select one play mode to play picture.

EXTERNAL MEMORY MEDIA OPERATION (USB&SD/MMC CARD)

Prepare the player for External Memory media operation

1. Slide the POWER switch to ON position, Insert a USB data traveller filled with media files into the USB port or plug the SD/MMC card into the card slot, the USB or the SD/MMC card is successfully detected , select a corresponding format via navigation right/left button for play and press ENTER Button to confirm. Folders show on the screen and use navigation buttons to select your desired folder and track to play.
2. Press NEXT or PREVIOUS button to skip forward or backward.

Note: Press and hold STOP button to call out the source menu and make selection among USB, card and disc via navigation RIGHT/LEFT button, press ENTER/OK button to enter the selected mode.

CAUTION: To avoid electronic static discharge, don't touch the USB port and card slot during playback.

INITIAL SETTINGS

Initial settings page is for you to make your preferred settings up for your player. Once the initial settings are done they are retained in the CPU of the player until otherwise modified.

COMMON PROCEDURES FOR INITIAL SETTINGS

1. Press SETUP button on the remote or press and hold OK/SETUP button on the unit to enter the setup menu.
2. Use the navigation buttons to select the item you want to modify, setting page with further setting items displayed shows on the TV screen. Again use navigation buttons to make changes. Press ENTER/OK button to confirm modifications.
3. Use navigation buttons to switch to another setting on the main setting page.
4. Press SETUP button on the remote or press and hold OK/SETUP button on the unit to exit main setting page.

1. SYSTEM SETUP

1.1 TV SYSTEM - it is used to select the TV mode.

Please select this option as per your TV set.

1.2 SCREEN SAVER - when the player is not in used for several minutes, a running DVD logo will move across the TV screen to protect the TV screen.

Options: On: Screen saver is enabled

Off: Screen saver is disabled

1.3 TV TYPE - it is used to select the TV scan mode, please set as per your TV set.

Options: 4:3PS : Normal Pan & scan mode

4:3LB : Normal Letter box mode

16:9 : 16:9 wide screen mode

1.4 PASSWORD - input password to unlock the system. The steps are as follows:

1.4.1 Enter SYSTEM SETUP, select the PASSWORD item by scrolling the down navigation button, and then press the right navigation button to select the input box.

1.4.2 Input user's password "0000" to unlock it, in this case, select the input box again to change the password by inputting another new four numeric numbers and then press ENTER/OK button to confirm. When the password is changed, you are needed to input the new one to unlock the system.

1.4.3 Once you forget your own password, use the supervisor's password "8200" to unlock it.

NOTE: If wrong password was input in unlock status, the system will lock.

1.5 RATING - Set the rating of this player. If you want to change the rating of parental lock, please input the password to unlock first.

Options: 1 KID SAFE / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ADULT

1.6 DEFAULT - Reset to factory settings.

Options: RESTORE

2. LANGUAGE SETUP

2.1 OSD LANGUAGE - It is used to select different On Screen Display language for different user.

2.2 AUDIO LANG - select preferred audio language. (DVD only, need disc software support)

2.3 SUBTITLE LANG - Select preferred subtitle language. (DVD only, need disc software support)

2.4 MENU LANG - Select preferred disc menu language. (DVD only, need disc software support)

3. VIDEO SETUP

3.1 BRIGHTNESS - to set the brightness for the display.

Options: 0/2/4/6/8/10/12

3.2 CONTRAST - to set the contrast effect for display.

Options: 0/2/4/6/8/10/12

3.3 HUE - to set the colour impression for display.

Options: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6

3.4 SATURATION - to set the saturation level for display.

Options: 0/2/4/6/8/10/12

4. SPEAKER SETUP

4.1 DOWNMIX

Options: LT/RT - Left/Right mix mode

STEREO - Select this option if you don't have a 5.1 channels amplifier.

DISC HANDLING PRECAUTIONS



- Hold the disc by the edge so the surface will not be soiled with finger prints. Finger prints, dirt and scratches can cause skipping and distortion.
- Do not write on the label side with a ball-point pen or other writing utensils.
- Do not apply benzine, thinner, and liquid that prevents against static electricity.
- Be careful not to drop or bend the disc.
- Install only one disc on the disc tray.
- Do not try to close the disc tray when the disc is not installed properly.
- Be sure to store the disc in its case when not in use.

TROUBLESHOOTING

If your DVD player does not seem to be functioning properly, check the items below before you contact an authorized service center.

Symptom	Check
Power does not turn on or suddenly turns off.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the adapter is securely plugged in.• Turn the power off and then back on.
Battery pack is in place but the power does not turn on or suddenly turns off.	<ul style="list-style-type: none">• Check that the battery pack is charged. If not, recharge it.
Remote control won't work	<ul style="list-style-type: none">• Check that the battery is inserted in the "+" and "-" direction properly.• The battery may be flat. Replace it with a new one.• Check that the signal transmission is directed at the remote control sensor on the DVD player.• Remove the obstacle between the remote controller and remote control sensor.
No picture or sound	<ul style="list-style-type: none">• Check that the A/V cables are securely connected.• Check that the disc is a DVD, DVD-RW or AUDIO CD.• Do not use a disc that has scratches or dirt.• Check that the label-side of the disc is facing up.• The pick-up lens of the DVD player may be dirty. Contact the service center for lens cleaning.• Check that the TV channel is set to VIDEO or AV if viewing with a TV.
No picture	<ul style="list-style-type: none">• Check that the LCD display is turned on.
No sound	<ul style="list-style-type: none">• Check the volume setting. If set to zero, turn up volume level.• Check that the headphones are plugged into the PHONES socket. Speakers cannot be used with the headphones.
No picture and sound	<ul style="list-style-type: none">• Check that the battery is properly installed and the Adapter is properly connected.
Distorted video or sound	<ul style="list-style-type: none">• Use a disc without scratches or dents.

WARNING

1. No flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
2. Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
3. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
4. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
5. It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
7. Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surface of the unit. To clean, wipe it with mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
8. Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.

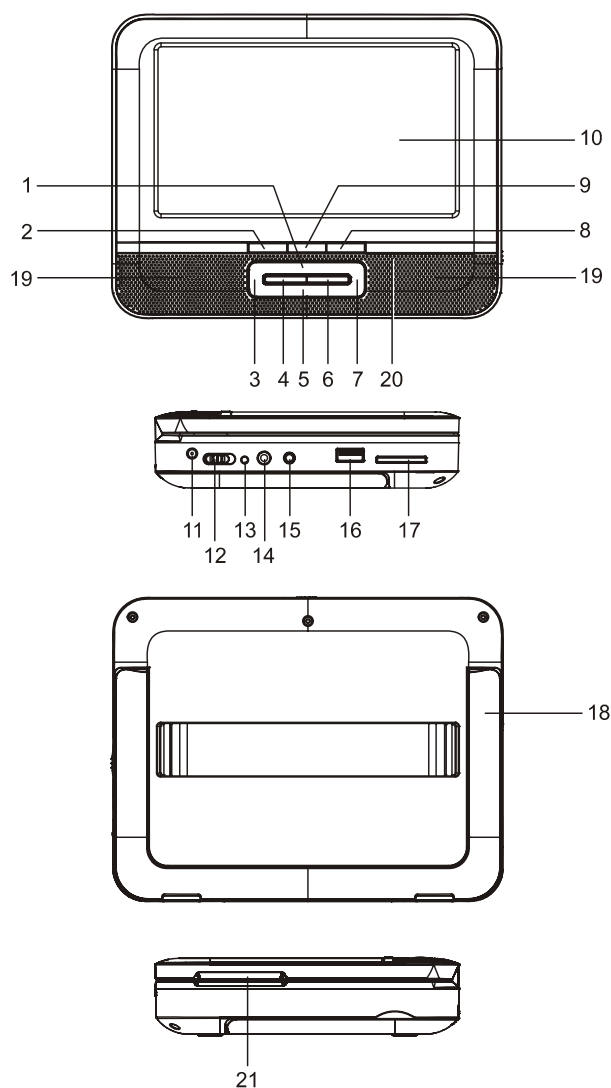
Do not dispose of the device with the household waste. This product must be disposed of according to EU directive 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Return the device to a collection point. Observe the applicable regulations. Contact your municipality, if in doubt.



CAUTION

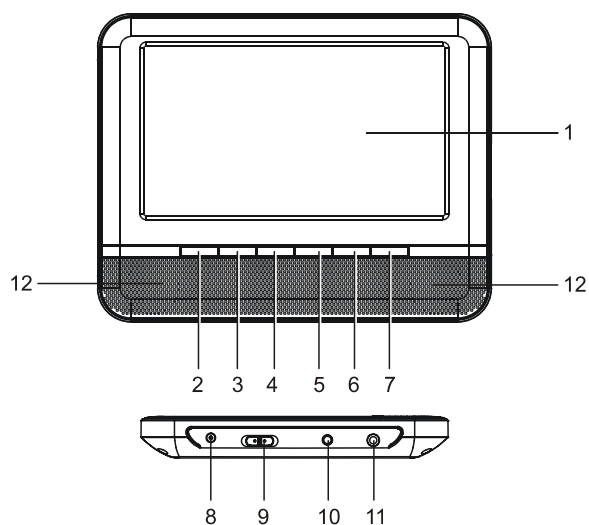
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type of battery.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

OVERZICHT VAN DE DVD-SPELER:



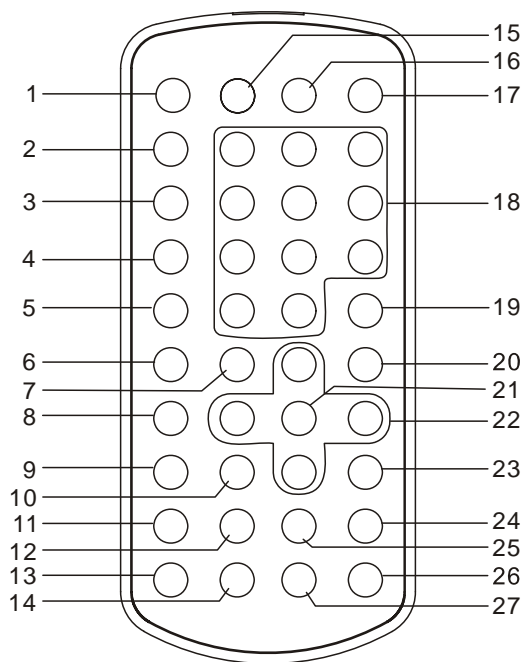
1. PIJLTJESTOETS OMHOOG
2. WEERGAVE/PAUZE TOETS
3. TERUG/SNEL TERUGSPELEN TOETS
4. PIJLTJESTOETS LINKS/VOLUME -
5. PIJLTJESTOETS OMLAAG
6. PIJLTJESTOETS RECHTS/ VOLUME +
7. VOLGENDE/SNEL DOORSPELEN TOETS
8. STOP/USB/CARD TOETS
9. OK/SETUP TOETS
10. TFT SCHERM
11. DC IN CONTACTBUS
12. STROOM AAN/UIT SCHAKELAAR
13. STROOM/OPLAAD INDICATOR
14. KOPTELEFOONAANSLUITING
15. AUDIO/VIDEO UIT CONTACTBUS
16. USB-POORT
17. SD/MMC KAARTSLEUF
18. STEUN
19. LUIDSPREKERS
20. SENSOR AFSTANDBEDIENING
21. AFSCHERMING DISK RUIMTE

EXTRA SCHERM:



1. BEELDSCHERM
2. TOETS HELDERHEID -
3. TOETS HELDERHEID +
4. TOETS KLEUR -
5. TOETS KLEUR +
6. VOLUME - TOETS
7. VOLUME + TOETS
8. DC IN CONTACTBUS
9. STROOM AAN/UIT SCHAKELAAR
10. AV INPUT CONTACTBUS
11. KOPTELEFOONAANSLUITING
12. LUIDSPREKERS

AFSTANDSBEDIENING:



1. MUTE knop
2. VOLUME+ knop
3. VOLUME- knop
4. HERHAAL 1/ALLES & A-B knop
5. MENU knop
6. ONDERTITELING knop
7. AFSPEEL knop
8. TITEL knop
9. AUDIO knop
10. PAUZE/STAP knop
11. Snel terugspelen knop
12. Snel vooruitspelen knop
13. INVALSHOEK knop
14. ZOOM knop
15. WEERGAVE knop
16. SETUP knop
17. TFT SET knop
18. NUMERIEKE knoppen
19. WIS knop
20. STOP&DVD/SD/USB knop
21. ENTER knop
22. PIJLTJESTOETSEN
23. LANGZAAM knop
24. VOLGENDE knop
25. VORIGE knop
26. ZOEK knop
27. PROGRAMMEER knop

BASISAANSLUITING

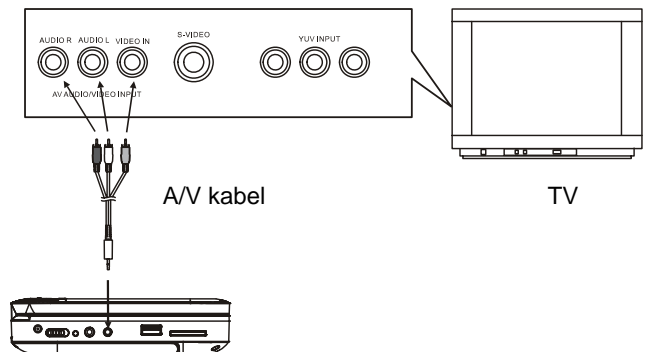
- Het wordt aanbevolen om een multi-systeem televisie aan te sluiten.
- Zorg ervoor dat de speler en de andere apparatuur uitstaan en haal de AC stroomkabel uit het stopcontact voordat u met het aansluiten begint.

- Laat de ventilatie openingen vrij en zorg ervoor dat de lucht vrij kan rondstromen.
- Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing voordat u andere apparaten aansluit.
- Controleer of u de juiste kleurcodes hebt gebruikt bij het aansluiten van de audio en video kabels. Als alleen de RCA adapter is meegeleverd heeft u een audio/video RCA-kabel nodig. Verbind het toestel met het ene eind van de RCA adapter en verbind vervolgens de audio/video RCA-kabel met de RCA adapter en de televisie.

Let op:

- Tijdens het spelen van een dvd kan het volume van de tv lager zijn dan bij een gewone tv-uitzending. Stel het volume bij tot het gewenste niveau.
- Als de dvd/cd-speler via een VCR-recorder op de tv wordt aangeloten, kan het zijn dat sommige dvd's geen normaal beeld weergeven. Als dat zo is moet u de speler niet via de VCR aansluiten.
- De moedereenheid van de dvd-speler is ontworpen voor gebruik zowel binnenshuis als in de auto. Het extra scherm is alleen voor gebruik in de auto.

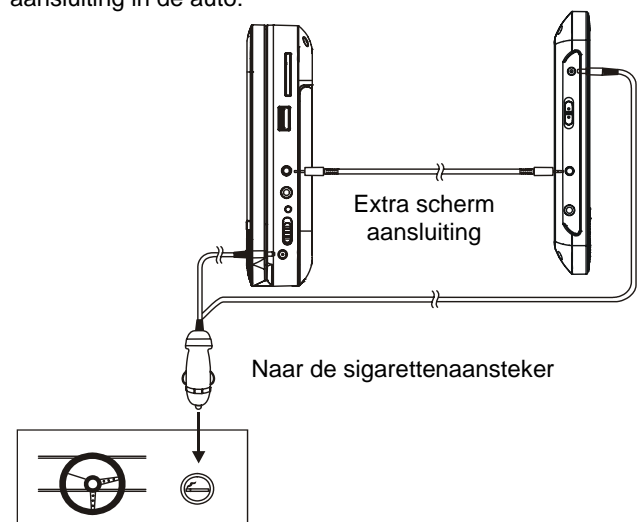
AANSLUITEN OP EEN STEREO-TV



Nadat de kabels stevig en veilig zijn aangesloten de AC stekker in een stopcontact steken en de speler aanzetten.

EEN EXTRA BEELDSCHERM AANSLUITEN

Dit toestel is uitgerust met een extra beeldscherm, zodat u het programma zowel op de speler als op het extra scherm kunt zien. Hieronder ziet u een afbeelding van de aansluiting in de auto:



DE INGEBOUWDE BATTERIJ OPLADEN

Er zit een oplaadbare lithium batterij in de speler. Zorg er vóór het gebruik voor dat de batterij is opgeladen. Als dit niet het geval is, laad de batterij dan eerst op. Schuif de power-schakelaar naar de UIT-stand en sluit om de ingebouwde batterij op te laden één uiteinde van de bijgeleverde adapter aan op het stopcontact en het andere uiteinde op het apparaat.

Opmerking:

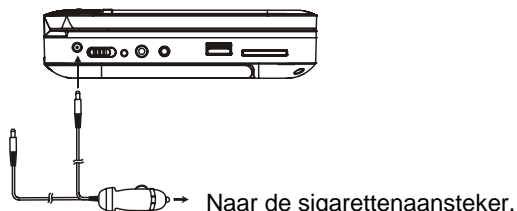
1. De batterij kan alleen worden opgeladen als het apparaat is uitgeschakeld.
2. Er wordt aangeraden de ingebouwde batterij elke drie maanden op te laden als het apparaat voor lange tijd niet gebruikt wordt.

AANSLUITEN OP DE SIGARETTENAANSTEKER VAN DE AUTO

De aansluitplug voor de auto is gemaakt voor auto's met 12V en een negatieve aarde.

WAARSCHUWING:

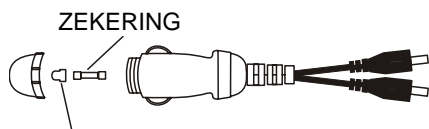
Wanneer u het toestel niet gebruikt de stekker eruit halen. Niet gebruiken in voertuigen met 24V.



WAARSCHUWINGEN:

- Gebruik het apparaat alleen met de bijbehorende adapter, het gebruik van een andere adapter kan schade aan uw toestel veroorzaken.
- De bijbehorende adapter voor de auto is uitsluitend geschikt voor dit apparaat. Gebruik het niet voor andere apparaten.
- In verband met de verkeersveiligheid het toestel niet bedienen of naar een video kijken terwijl u het voertuig bestuurt.
- Zorg dat het toestel goed is bevestigd zodat het niet uit de auto kan slingeren in geval van een ongeluk.
- Als de sigarettenaansteker vuil is door as of stof kan de verbinding heet worden door slecht contact. Zorg ervoor dat de sigarettenaansteker schoon is voordat u de adapter erin steekt.
- Na gebruik de adapter loskoppelen van zowel de sigarettenaansteker als het apparaat.

VERVANGEN VAN DE ZEKERING



POSITIEVE (+) KAP

LET OP: Als u de zekering vervangt de positieve (+) kap niet weggooien

BEDIENING

VOORBEREIDING

Zet de tv aan en kies video input modus.

Zet het audio-systeem dat met de speler verbonden is aan.

START

1. De speler aanzetten met behulp van de AAN/UIT schakelaar.
2. Open met de hand de diskdrive.
3. Plaats een disk op de diskdrive.
4. Doe de diskdrive met de hand weer dicht en de weergave begint automatisch.
5. Wanneer op het tv-scherm een menu verschijnt, kunt met behulp van de pijltjestoetsen of de numerieke knoppen een track selecteren en vervolgens op ENTER/OK drukken om de weergave te starten.

HET VOLUME AANPASSEN

Druk op de VOLUME +/- knoppen van de afstandsbediening of houd de VOL +/- toets op het toestel ingedrukt om het volume harder of zachter te zetten.

MUTE

Als u op MUTE toets drukt gaat het geluid van de installatie uit. Als u weer op de betreffende toets drukt gaat het geluid weer aan.

VOOR- OF ACHTERUIT SKIPPEN

Druk tijdens het spelen op de TERUG knop om het vorige hoofdstuk (dvd) of de het vorige nummer (cd) af te spelen. Druk op VOLGENDE om het volgende hoofdstuk (dvd) of nummer (cd) af te spelen.

KLEUR EN HELDERHEID INSTELLEN (BIJ LCD-SCHERM)

Druk meerdere malen op de TFT SET knop van de afstandsbediening om de kleurintensiteit en de helderheid af te stellen, respectievelijk via de links/rechts pijltjestoets. Om TFT weergave te beëindigen de betreffende toets indrukken en enige tijd vasthouden.

SNEL VOOR- EN ACHTERUIT

Tijdens de weergave SNEL DOORSPELEN of SNEL TERUGSPOELEN indrukken en vasthouden, of de betreffende knoppen op de afstandsbediening indrukken om voor- of achteruit te scannen met respectievelijk 2X, 4X, 8X en 20X de normale snelheid.

Druk op WEERGAVE om de normale weergave te hervatten.

PAUZE/STAP WEERGAVE

Druk op de pause/step toets tijdens de weergave om een pauze te houden. Tijdens de pauze modus kunt u beeld voor beeld verdergaan door op de pause/step knop te drukken. Om de normale weergave te hervatten op WEERGAVE drukken.

STOP WEERGAVE

Druk op de STOP knop tijdens de weergave om de weergave te stoppen; de speler hervat de weergavefunctie als de STOP knop tijdens de STOP modus opnieuw wordt ingedrukt; druk vervolgens op WEERGAVE en de weergave wordt hervat op het moment dat de STOP toets werd ingedrukt; open de diskdrive of druk nogmaals op de STOP knop om de hervattingfunctie te wissen.

SLOW-MOTION WEERGAVE (DVD)

Druk op de SLOW toets tijdens de weergave en de disk wordt met de halve snelheid afgespeeld; iedere keer dat de knop wordt ingedrukt gaat de snelheid achteruit (tot 1/7 van de normale snelheid). Druk op WEERGAVE om de normale weergave te hervatten.

HERHALEN

Druk op de HERHALEN/ALLES&A-B knop tijdens de weergave om een hoofdstuk (bij een dvd) of een nummer (bij een cd), respectievelijk alle hoofdstukken of nummers (ALLES) of de sectie tussen twee punten (A-B) te herhalen.

ZOEKEN NAAR GEWENSTE SCENE

1. Druk op ZOEKEN tijdens de weergave en haal het onderdeel dat gespeeld moet worden naar voren met de pijltjestoetsen (tijd, hoofdstuk, of duur hoofdstuk).
2. Breng het gewenste nummer of de periode in met behulp van de numerieke toetsen.
3. Druk op OK om de weergave te bevestigen en de vastgestelde scène zal worden weergegeven.
4. Om het zoek menu te verlaten op de ZOEKEN knop drukken.

WEERGAVE PROGRAMMEREN (TOT 16 GEHEUGEN)

1. Druk op PROGRAMMEREN tijdens de weergave om het programmeringmenu weer te geven.
2. Selecteer locaties die in het geheugen moeten worden opgeslagen met behulp van de navigatietoetsen en bewaar de gewenste titels/hoofdstukken met behulp van de numerieke toetsen.
Voorbeeld: Track 3, druk op "3"
Track 12, druk op "+10" en dan "2"
Track 21, druk tweemaal op "+10" en dan "1"
3. Om de geprogrammeerde weergave af te spelen selecteert u WEERGAVE op het menu; druk nogmaals op PROGRAM om het programmeermenu te verlaten.
4. Om het geprogrammeerde onderdeel te wissen gaat u naar het menu programma en scrollt u naar het onderwerp dat gewist moet worden, druk op de WISSEN toets van de afstandsbediening om het onderdeel te wissen. Om alles te wissen selecteert u <WISSEN> in het menu en drukt op de OK toets van de afstandsbediening.
5. U kunt ook de programmeer modus uitschakelen door alle onderdelen in het programmeer menu te wissen.

ZOOM WEERGAVE

Druk meerdere malen op de ZOOM knop om respectievelijk 2, 3 en 4 maal in te zoomen, of 1/2, 1/3 en 1/4 keer van het normale formaat uit te zoomen.

Druk nogmaals op de knop om terug te keren naar de normale weergave.

Met de navigatietoetsen kunt u scrollen om het uitvergroete beeld te bekijken.

INFORMATIEWEERGAVE OP HET SCHERM

Wanneer de speler in werking is meerdere malen op de WEERGAVE toets drukken om informatie op het scherm te verkrijgen (achtereenvolgens: huidige type disk, titel van nummer, hoofdstuknummer, speelduur, audio taal, audio type, taal ondertiteling, meervoudige invalshoek, etc.)

VERANDEREN VAN DE TAAL VAN DE SOUNDTRACK AUDIO (DVD)

Het is mogelijk om de aanvankelijke taal van de audio soundtrack in een andere taal te wijzigen (Dit werkt alleen als er meerdere talen opgenomen zijn op de dvd).

Druk tijdens de weergave van de dvd op de AUDIO knop en de soundtrack zal veranderen in de soundtrack die op het scherm wordt weergegeven.

LET OP: Als er geen andere soundtrack talen opgenomen zijn, zal het drukken op deze knop geen effect hebben.

MEERVOUDIGE INVALSHOEK (ALLEEN DVD)

Druk op de ANGLE knop om de gewenste invalshoek van de scène weer te geven.

Opgelet: alleen dvd's die verschillen invalshoeken beschikbaar hebben kunnen deze functie weergeven.

VERANDEREN VAN DE TAAL VAN DE ONDERTITELING (ALLEEN DVD)

Druk tijdens de weergave van de dvd meerdere malen op de ONDERTITELING knop om de taal van de ondertiteling op het scherm te veranderen; als de gewenste taal verschijnt de knop loslaten.

Opgelet: deze functie werkt alleen als op de dvd meerdere talen voor de ondertiteling opgenomen zijn.

TERUGKEREN NAAR HET HOOFDMENU EN TITEL AFSPELEN (DVD)

Druk tijdens de weergave op de MENU om naar het hoofdmenu terug te keren en druk vervolgens op TITEL om de titel af te spelen.

MP3/MPEG4 WEERGAVE

1. Doe de MP3/MPEG 4 disk in de diskdrive en selecteer vervolgens met de pijltjestoets (links/rechts) het bijpassende format (muziek, beeld, video) om de disk af te spelen en druk vervolgens op OK om de keuze te bevestigen. Op het tv-scherm ziet u vervolgens de mapjes van het geselecteerde format op de disk.
2. Selecteer met behulp van de pijltjestoetsen de map die u wilt hebben en bevestig met OK.
3. De bestanden in de map worden weergegeven en u kunt u favoriete track met behulp van de pijltjestoetsen selecteren. Druk op OK om de weergave te starten.
4. Druk op de VOLGENDE en TERUG knop om een track direct te selecteren.
5. Druk op de HERHAAL/ALLES&A-B knop om de weergave modus te veranderen.

KODAK FOTO CD / JPEG CD WEERGAVE

Doe een Kodak foto CD/JPEG cd in het toestel en selecteer met de pijltjestoetsen (links/rechts) het gewenste beeld format en druk vervolgens op OK om te bevestigen. De diashow van de Kodak foto cd zal automatisch beginnen. De mappen van de JPEG foto cd zullen worden weergegeven op het tv-scherm; met behulp van de pijltjestoetsen kunt u scrollen tot u bij de gewenste map bent en daarna bevestigen door op OK te drukken. De bestanden in de map worden weergegeven en u kunt de gewenste foto selecteren met de op/nee pijltjestoetsen op de afstandsbediening en vervolgens op ENTER/OK drukken om de weergave te starten. U ziet een preview, de resolutie, het formaat en de datum als u langs de bestandsnamen scrollt.

KODAK FOTO CD / JPEG CD BEDIENING

1. WEERGAVE MODUS

Druk op HERHALEN/ALLES&A-B om de weergave modus te veranderen. Druk tijdens de weergave op STOP om in de preview modus te komen.

2. SKIP NAAR VOLGENDE/VORIGE FOTO

Druk op de VOLGENDE toets om naar de volgende foto te gaan en op TERUG om naar de vorige foto te gaan.

3. ROTEREN VAN FOTO'S.

Druk op de links/rechts pijltjestoetsen om de foto respectievelijk met de klok of tegen de klok in te roteren.

4. FOTO VERPLAATSEN

Druk op de op/neer pijltjestoetsen om de foto respectievelijk van boven naar beneden of van links naar rechts te verplaatsen.

5. IN- EN UITZOOMEN VAN FOTO

Druk ononderbroken op de ZOOM toets en de foto zoomt 2, 3 of 4 maal in of zoomt 1/2, 1/3 of 1/4 van het oorspronkelijke formaat uit.

Druk nogmaals op de toets als de foto op 1/4 staat om naar de normale weergave terug te keren.

Als de foto uitvergroet is kunt u met de pijltjestoetsen de verschillende delen bekijken.

6. DIASHOW OVERGANG MODUS

Druk tijdens het afspelen afwisselend op de PROGRAMMEER toets om een afspel modus te selecteren.

GEBRUIK VAN EXTERNE GEHEUGENS (USB&SD/MMC CARD)

Maak de speler klaar voor het gebruik van een extern geheugen.

1. Zet de aan/uit knop op AAN, doe een USB-stick in de USB-poort of steek een SD/MMC kaart in de kaartopening. De USB-stick en de SD/MMC kaart wordt herkend, vervolgens het bijbehorende format selecteren met behulp van de links/rechts pijltjestoetsen, en op ENTER drukken om te bevestigen. U ziet de mappen op het scherm en gebruik de pijltjestoetsen om een map of bestand te selecteren om af te spelen.
2. Druk op VOLGENDE of TERUG om verder of terug te skippen.

Opgelet: Druk op STOP en houd de toets ingedrukt om het bronmenu op te roepen en selecteer USB, kaart of disk met behulp van de pijltjestoetsen links/rechts en druk op ENTER/OK om de modus te selecteren.

VOORZICHTIG: Om statische ontladingen te vermijden de USB-poort en de kaartopening niet aanraken tijdens de weergave.

BEGININSTELLINGEN

De pagina met begininstellingen dient ervoor om uw voorkeursinstellingen vast te leggen. Eenmaal ingestelde veranderingen blijven ze bewaard totdat u ze weer verandert.

NORMALE PROCEDURES VOOR BEGININSTELLINGEN

1. Druk op de SETUP knop van de afstandsbediening of op OK/SETUP van het toestel en de knop vervolgens ingedrukt houden om naar het instelmenu te gaan.
2. Gebruik de pijltjestoetsen om een instelling die u wilt veranderen te selecteren; u ziet de pagina's en onderwerpen die u kunt instellen op het scherm. Gebruik wederom de pijltjestoetsen om de veranderingen door te voeren. Druk op ENTER/OK om de veranderingen te bevestigen.
3. Gebruik de pijltjestoetsen om op de hoofdpagina van de instellingen naar een andere instelling te gaan.
4. Druk op SETUP van de afstandsbediening of op OK/SETUP en dan de knop vasthouden van het toestel om de hoofdpagina van het instellingsmenu te verlaten.

1. SYSTEEM INSTELLING

1.1 TV SYSTEEM – wordt gebruikt om de tv modus te selecteren. Kies de bij uw tv passende optie.

1.2 SCREENSAVER- als de speler enige minuten niet wordt gebruikt zal een dvd-logo over het scherm bewegen om het tv-scherm te beschermen.

Opties: Aan: Screensaver is ingesteld.

Uit: Scree saver is uitgeschakeld.

1.3 TV TYPE- dient om de tv scan modus in te stellen.

Opties: 4:3PS : normale panorama & scan modus

4:3LB : normale letterbox modus

16:9 : 16:9 breedbeeld modus

1.4 PASWOORD- Inbrengen van paswoord om toegang tot het systeem te krijgen. De stappen gaan als volgt:

1.4.1 Ga naar SYSTEEM SETUP, selecteer PASWOORD door te naar beneden te scrollen met de pijltjestoets en druk dan op de rechter pijltjestoets om de inputbox te selecteren

1.4.2 Het gebruikers paswoord om toegang te krijgen is "0000", in dit geval nogmaals de inputbox selecteren om het paswoord te veranderen door vier nieuwe getallen in te toetsen en op ENTER/OK te drukken om te bevestigen. Als het paswoord veranderd is heeft u dit voortaan nodig om toegang tot het systeem te krijgen.

1.4.3 Mocht u het paswoord zijn vergeten dan kunt u het supervisor paswoord "8200" gebruiken om toegang te krijgen.

LET OP: Als er een verkeerd paswoord wordt ingetoetst als het systeem ontsloten is, zal het systeem vanzelf vergrendelen.

1.5 LEEFTIJD – Stelt de leeftijdsbescherming van de speler in. Als u het ouderslot wilt veranderen moet u eerst het paswoord intoetsen.

Opties: 1KINDVEILIG/2G/3PG/4PG13/5 PG-R / 6R/ 7 NC-17 / 8 VOLWASSEN

1.6 STANDAARD – Herstelt de fabrieksinstellingen.

Opties: HERSTELLEN

2. TAALINSTELLINGEN

2.1 OSD TAAL – wordt gebruikt om de taal op het scherm voor de verschillende gebruikers in te stellen.

2.2 AUDIO TAAL – selecteert de voorkeurstaal van de audio soundtrack. (alleen bij dvd's met ondersteunende software)

2.3 TAAL ONDERTITELING- selecteert de voorkeurstaal voor de ondertiteling (alleen bij dvd's met ondersteunende software).

2.4 MENU TAAL – selecteert voorkeurstaal van het menu (alleen bij dvd's, (alleen bij dvd's met ondersteunende software)).

3. VIDEO INSTELLINGEN

3.1 HELDERHEID – om de helderheid van het beeld in te stellen.

Optie: 0/2/4/6/8/10/12

3.2 CONTRAST – om het contrast van het beeld in te stellen.

Opties: 0/2/4/6/8/10/12

3.3 KLEUR – om de kleurimpressie van het beeld in te stellen.

Opties: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6

3.4 INTENSITEIT – om de intensiteit van het beeld in te stellen.

Opties: 0/2/4/6/8/10/12

4. SPEAKER INSTELLINGEN

4.1 GELUIDSMIX

Opties:

Links/Rechts – modus om links/rechts afstelling in te stellen
STEREO – Selecteer deze optie als u niet over een 5.1 kanalen versterker beschikt.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ DISKGEBRUIK



- Houd de disk bij de randen vast, zodat er geen vingerafdrukken op het oppervlak komen. Vingerafdrukken, vuil en krassen kunnen overslaan en vervorming veroorzaken.
- Schrijf niet met een pen of stift op de labelzijde.
- Gebruik geen benzine, thinner of antistatische vloeistof.
- Let op dat u de disk niet buigt of laat vallen.
- Doe maar 1 disk tegelijk in de diskdrive.
- Probeer de diskdrive niet te sluiten als de disk er niet goed inzit.
- Bewaar de disk in het doosje als u hem niet gebruikt.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u dvd-speler niet goed werkt, loop dan eerst de volgende punten langs voordat u contact opneemt een goedgekeurd servicecentrum.

Symptoom	controleer
De stroom wil niet aangaan of houdt plotseling op.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de adapter goed is aangesloten. • Zet de stroom uit en dan weer aan.
De afstandsbediening werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de batterij goed is geïnstalleerd met de "+" en "-" in de juiste richting. • De batterij kan leeg zijn. Vervangen door een nieuwe. • Controleer of het signaal in de richting van de sensor van de afstandsbediening op dvd-speler is gericht. • Verwijder obstakels tussen de afstandsbediening en de sensor.
Geen beeld of geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de A/V kabels goed zijn aangesloten. • Controleer of de disk een DVD, DVD-RW, of audio CD is. • Gebruik geen disk met krassen of vuil. • Controleer of het label van de disk boven zit. • De pick-up lens van de dvd-speler kan vuil zijn. Neem contact op met een servicecentrum om de lens schoon te maken. • Controleer of het tv-kanaal op VIDEO of AV staat als u via de tv kijkt.
Geen beeld	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de lcd-weergave aanstaat.
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de volume instelling. Indien deze op 0 staat het volume opdraaien. • Controleer of de koptelefoon in de PHONES stekkerbus zit. De speakers werken niet als de koptelefoon in gebruik is.
Geen beeld en geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de adapter goed is aangesloten.
Vervorming van beeld of geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik alleen onbeschadigde disks.

WAARSCHUWING

1. Er mogen geen voorwerpen met een open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
2. Plaats het product niet in gesloten boekenkasten of rekken zonder voldoende ventilatie.
3. Als de stekker wordt gebruikt om het apparaat uit te zetten, moet de stekker goed bereikbaar zijn.
4. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen enz.
5. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan spatwater en er mogen geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
6. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, zeer hoge of zeer lage temperaturen, vocht, vibraties of in een stoffige omgeving worden geplaatst.
7. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen. U kunt het apparaat schoonmaken met een licht bevochtigde zeemlap.
8. Probeer nooit draden, pinnen of andere soortgelijke voorwerpen in de ventilatiegleuven of openingen van het apparaat te steken.

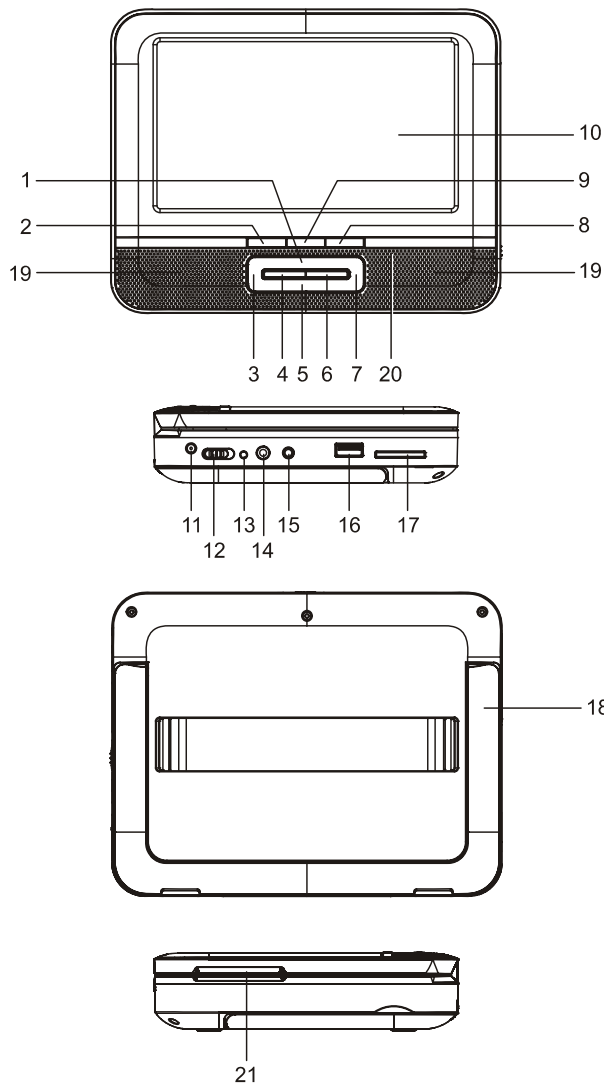
Gooi het apparaat niet weg met het gewone huishoudelijke afval. Dit product moet worden weggegooid volgens EU-richtlijn 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Breng het apparaat naar een inzamelpunt. Let op de geldende voorschriften. Neem contact op met uw gemeente, in geval van twijfel.



LET OP

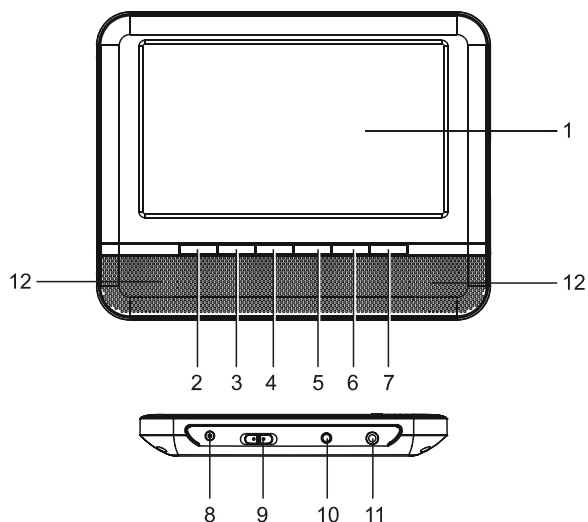
- Explosiegevaar indien batterij verkeerd wordt geplaatst.
- Vervang alleen door identiek of gelijksoortig type batterij.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur of andere soortgelijke bronnen.
- Houdt u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.

BESCHREIBUNG DES DVD-SPIELERS:



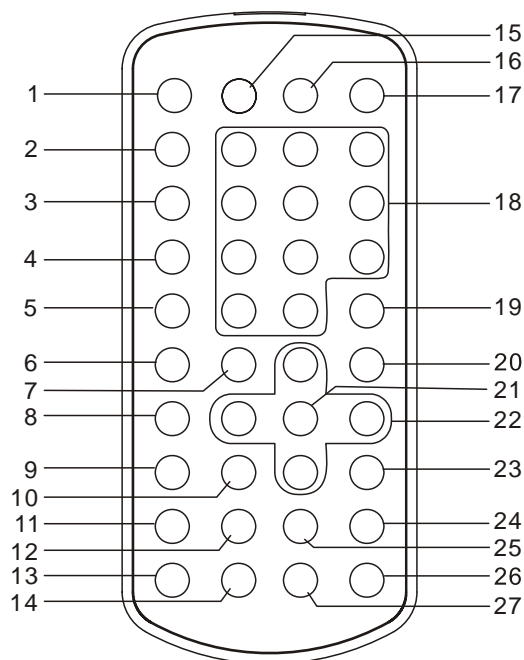
1. NAVIGATIONSTASTE HOCH
2. WIEDERGABE/PAUSE
3. ZURÜCK/F.BWD
4. NAVIGATIONSTASTE LINKS/VOL-
5. NAVIGATIONSTASTE RUNTER
6. NAVIGATIONSTASTE RECHTS/VOL+
7. WEITER/F.FWD
8. STOPP/USB/KARTE
9. OK/SETUP
10. TFT-BILDSCHIRM
11. DC-IN BUCHSE
12. BETRIEBSTASTE EIN/AUS
13. EINSCHALTANZEIGE
14. KOPFHÖRERBUCHSE
15. AUDIO/VIDEO OUT
16. USB-PORT
17. SD-/MMC-KARTENSCHLITZ
18. STÄNDER
19. LAUTSPRECHER
20. FERNEMPFÄNGER
21. DVD-FACH

ZWEITBILDSCHIRM:



1. DISPLAY
2. HELLIGKEIT VERRINGERN
3. HELLIGKEIT ERHÖHEN
4. FARBTON VERRINGERN
5. FARBTON ERHÖHEN
6. VOL -
7. VOL +
8. DC-IN BUCHSE
9. BETRIEBSTASTE EIN/AUS
10. AV-EINGANGSBUCHSE
11. KOPFHÖRERBUCHSE
12. LAUTSPRECHER

FERNBEDIENUNG:



1. STUMM
2. LAUTSTÄRKE+
3. LAUTSTÄRKE -
4. 1/ ALLE & A-B WIEDERHOLEN
5. MENÜ
6. UNTERTITEL
7. WIEDERGABE
8. TITEL
9. AUDIO
10. PAUSE/STANDBILD
11. SCHNELLER RÜCKLAUF
12. SCHNELLER VORLAUF
13. WINKEL
14. ZOOM
15. DISPLAY-Taste
16. SETUP
17. TFT EINSTELLEN
18. NUMMERNTASTEN
19. LÖSCHEN
20. STOPP&DVD/SD/USB
21. ENTER
22. NAVIGATIONSTASTEN
23. ZEITLUPE
24. WEITER
25. ZURÜCK
26. SUCHE
27. PROGRAMMIEREN

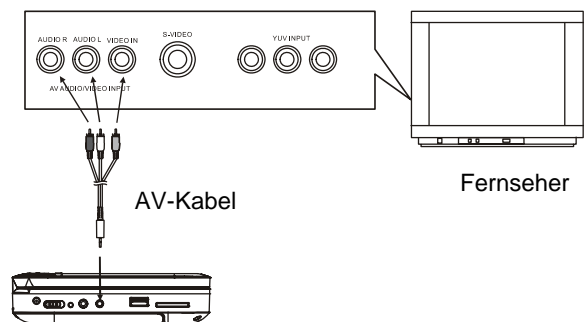
WESENTLICHE ANSCHLÜSSE

- Anschluss an Multi-System TV wird empfohlen.
- Vor dem Anschluss sicherstellen, dass dieser Spieler und andere anzuschließende Geräte ausgeschaltet und deren Netzstecker gezogen sind.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze, das kann zu Überhitzung führen.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen aller anzuschließenden Geräte.
- Beim Anschluss der Audio- und Videokabel die Farbkodierungen beachten. Wenn nur der RCA-Adapter mitgeliefert wurde, benötigen Sie das Audio/Video RCA-Kabel. Ein Ende des RCA-Adapters an das Gerät anschließen. Anschließend die andere Seite des RCA- Kabels mit dem Fernseher verbinden.

Bitte beachten Sie:

- Während der DVD-Wiedergabe ist die TV-Lautstärke möglicherweise niedriger als beim Fernsehen. Bitte stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.
- Bei Anschluss des DVD/CD-Players am Fernseher über einen Videorekorder kann das Bild verzerrt sein. Schließen Sie den Player nicht über einen Videorekorder an.
- **Das Hauptgerät des DVD-Players kann sowohl im Haus wie auch im Fahrzeug benutzt werden, das Zweitgerät hingegen nur im Fahrzeug.**

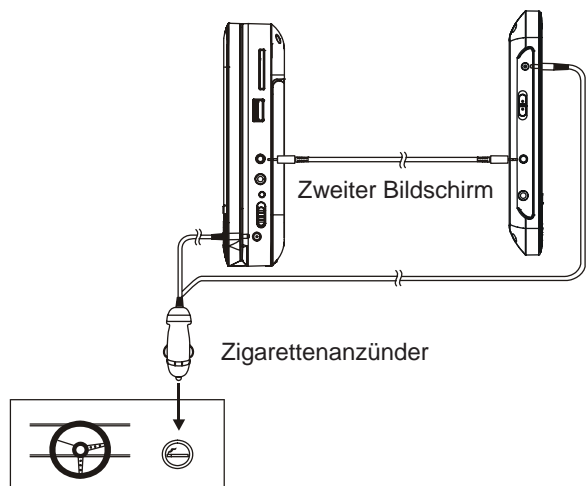
ANSCHLUSS AN STEREO-FERNSEHER



Nach sicherem und ordnungsgemäßen Anschluss den AC-ADAPTER an eine geeignete Steckdose anschließen und den Spieler einschalten.

ANSCHLUSS DES ZWEITEN BILDSCHIRMS

Dieses Gerät ist mit einem zweiten Bildschirm ausgestattet, auf welchem Sie das gleiche Bild wie auf dem Player haben. Bitte nehmen Sie den Anschluss über Fahrzeugadapter vor, wie in der nachstehenden Abbildung dargestellt.



AKKU LADEN

Der Player ist mit einem Lithium-Akku ausgestattet. Laden Sie den Akku vor Erstgebrauch. Stellen Sie den Hauptschalter auf OFF und schließen Sie das mitgelieferte Netzteil am Gerät und an der Steckdose an.

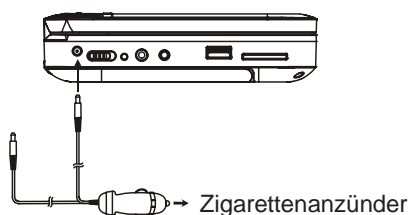
Bitte beachten Sie:

1. Der Akku kann nur im ausgeschalteten Zustand geladen werden.
2. Bei längerer Nichtbenutzung laden Sie den Akku wenigstens alle drei Monate nach.

ANSCHLUSS AN EINEN FAHRZEUG-ADAPTER

Der Netzadapter ist für Fahrzeuge mit einem negativ geerdetem Stromkreis von 12 V geeignet.

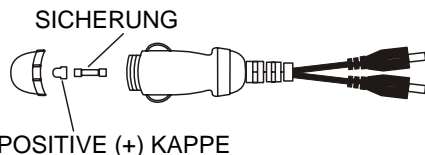
WARNUNG: Den Fahrzeug-Adapter während des Nichtgebrauchs trennen. Nicht in Fahrzeugen mit 24 V Stromkreis verwenden.



ACHTUNG:

- Dieses Gerät nur mit dem empfohlenen Fahrzeug-Adapter verwenden. Andere Adapter können das Gerät beschädigen.
- Der empfohlene Fahrzeug-Adapter ist nur für dieses Gerät bestimmt. Nicht mit anderen Geräten verwenden.
- Um die Sicherheit im Straßenverkehr zu gewährleisten, während des Fahrens das Gerät nicht einschalten und keine Videos abspielen.
- Sicherstellen, dass das Gerät fest installiert ist, damit es bei einem Unfall nicht aus dem Fahrzeug geschleudert wird.
- Wenn der Anschluss des Zigarettenanzünders durch Zigarettenasche oder Staub verschmutzt ist, kann sich der Anschluss aufgrund der schlechten Verbindung erwärmen. Den Zigarettenanzünder vor der Verwendung reinigen.
- Nach der Verwendung den Fahrzeug-Adapter sowohl vom Zigarettenanzünder als auch vom Gerät trennen.

SICHERUNG AUSTAUSCHEN



HINWEIS: Beim Austauschen der Sicherung nicht die positive (+) Kappe entsorgen.

BEDIENUNGSHINWEISE

VORBEREITUNG

Schalten Sie den Fernseher ein und wählen Sie den Videoeingangsmodus.

Schalten Sie das am Player angeschlossene Audiosystem ein.

ERSTE SCHRITTE

1. Mit der BETRIEBSTASTE den Spieler einschalten.
2. Das CD-Fach manuell öffnen.
3. Eine Disc in das CD-Fach einlegen.

4. Das CD-Fach manuell schließen; die Wiedergabe startet automatisch.
5. Sobald auf dem Bildschirm ein Menü erscheint, mithilfe der Navigations- oder Nummerntasten den bevorzugten Titel auswählen. Durch Drücken von ENTER/OK die Wiedergabe starten.

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Mithilfe der Tasten LAUTSTÄRKE +/- auf der Fernbedienung oder VOL+/- am Gerät die Lautstärke erhöhen oder reduzieren.

STUMM

Während das Gerät eingeschaltet ist, kann mit dieser Taste der Ton ausgeschaltet werden. Die Taste erneut drücken, um den Ton wieder einzuschalten.

WEITER ODER ZURÜCK

Während der Wiedergabe die Taste ZURÜCK drücken, um zum vorhergehenden Kapitel (DVD) oder Titel (CD) zu springen. Während der Wiedergabe die Taste WEITER drücken, um zum nächsten Kapitel (DVD) oder Titel (CD) zu springen.

FARBE UND HELLGKEIT EINSTELLEN (LCD-BILDSCHIRM)

Auf der Fernbedienung die Taste TFT EINSTELLEN wiederholt drücken, um dann jeweils mit den Navigationstasten LINKS/RECHTS den Farbton und die Helligkeit einzustellen. Diese Taste kurz gedrückt halten, um den TFT-Bildschirm ein- oder auszuschalten.

VOR-/ ZURÜCKSPULEN

Während der Wiedergabe die Tasten F.FWD oder F.BWD auf der Fernbedienung gedrückt halten, um die Disc bei 2-, 4-, 8- oder 20-facher Geschwindigkeit vor- oder zurückzuspulen.

Durch Drücken der Taste WIEDERGABE die Disc wieder mit normaler Geschwindigkeit abspielen.

PAUSE/STANDBILD

Während der Wiedergabe die Taste WIEDERGABE/STANDBILD drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Mit jedem weiteren Drücken der Taste im Pause-Modus wird das Gerät das jeweils nächste Standbild anzeigen. Die normale Wiedergabe durch Drücken der Taste WIEDERGABE fortsetzen.

WIEDERGABE BEENDEN

Mit STOP beenden Sie die Wiedergabe; drücken Sie nun PLAY/PAUSE, so wird die Wiedergabe von gleicher Stelle aus fortgesetzt. Drücken Sie erneut STOP, so erfolgt die Wiedergabe mit PLAY/PAUSE vom Anfang der Disc.

ZEITLUPE (DVD)

Während der Wiedergabe die Taste ZEITLUPE drücken; die Wiedergabegeschwindigkeit verlangsamt sich um 1/2. Mit jedem weiteren Drücken wird die Geschwindigkeit langsamer (bis zu 1/7 der normalen Geschwindigkeit). Normale Wiedergabe durch Drücken der Taste WIEDERGABE fortsetzen.

WIEDERHOLEN

Während der Wiedergabe die Taste 1/ALLE & A-B WIEDERHOLEN drücken; es werden entweder ein oder alle Kapitel/ Titel (einer DVD) bzw. ein oder alle Titel (einer CD), oder ein Abschnitt zwischen zwei festgelegten Punkten (A-B) wiederholt.

NACH EINER BEVORZUGTEN SZENE SUCHE

1. Während der Wiedergabe die Taste **SUCHE** drücken und mithilfe der Navigationstasten die gewünschte Einstellung (Titel, Kapitel oder Kapiteldauer) auswählen.
2. Mithilfe der Nummerntasten die gewünschte Nummer oder Zeit eingeben.
3. Mit **OK** bestätigen; die gewünschte Szene wird abgespielt.
4. Zum Beenden des Suchmenüs direkt die Taste **SUCHE** drücken.

PROGRAMMIERTE WIEDERGABE (BIS ZU 16 SPEICHERPLÄTZE)

1. Während der Wiedergabe die Taste **PROGRAMMIEREN** drücken, um das Programmieren-Menü anzuzeigen.
2. Mithilfe der Navigationstasten die jeweiligen Speicherplätze auswählen und dann mit den Nummerntasten die gewünschten Titel/Kapitel eingeben.
Beispiel: Titel 3; „3“ drücken
Titel 12; „+10“ und anschließend „2“ drücken
Titel 21; „+10“ zweimal und anschließend „1“ drücken
3. Um die programmierte Wiedergabe zu starten, im Menü die Option **WIEDERGABE** auswählen; **PROGRAMMIEREN** erneut drücken, um den programmierten Wiedergabemodus zu beenden.
4. Zum Löschen einer programmierten Einstellung das Programmieren-Menü öffnen und zu der gewünschten Einstellung navigieren; auf der Fernbedienung die Taste **LÖSCHEN** drücken, um die Einstellung zu löschen. Um alle Einstellungen zu löschen, im Menü die Option **<LÖSCHEN>** auswählen und anschließend mit der Taste **OK** auf der Fernbedienung bestätigen.
5. Durch das Löschen aller Einstellungen im Programmieren-Menü wird auch der Modus der programmierten Wiedergabe beendet.

ZOOM

Die Taste **ZOOM** wiederholt drücken, um das Bild zu vergrößern (um das 2-, 3- oder 4-fache) oder zu verkleinern (auf 1/2, 1/3, 1/4 der normalen Größe). Bei einer Einstellung von 1/4 diese Taste erneut drücken, um zur normalen Bildanzeige zurückzukehren. Mithilfe der Navigationstasten die vergrößerten Bilder auf dem Bildschirm bewegen und somit anschauen.

BILDSCHIRMANZEIGE

Während das Gerät eingeschaltet ist, die Taste **DISPLAY** wiederholt drücken; auf dem Bildschirm werden nacheinander verschiedene Informationen (aktueller Disc-Typ, Titelnummer, Kapitelnummer, Wiedergabezeit, Audiosprache, Audiotyp, Untertitelsprache und Perspektive, usw.) angezeigt.

FILMSPRACHE UMSCHALTEN (NUR DVD)

Sie können die Filmsprache umschalten, sofern die Disc in mehreren Sprachen aufgezeichnet wurde. Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe **AUDIO** zum Umschalten der Filmsprache, die jeweilige Nummer wird auf dem Bildschirm angezeigt.
BITTE BEACHTEN SIE: Ist nur eine Filmsprache aufgezeichnet, so ist diese Taste ungültig.

PERSPEKTIVE (NUR BEI DVD)

Mit der Taste **WINKEL** für eine Szene die gewünschte Perspektive einstellen.
Hinweis: diese Funktion ist nur bei DVDs, die über Szenen aus mehreren Perspektiven verfügen, anwendbar.

UNTERTITELSPRACHE ÄNDERN (NUR BEI DVDS)

Während der DVD-Wiedergabe mehrmals die Taste **UNTERTITEL** drücken; die Untertitelsprache wird geändert und die entsprechenden Untertitel auf dem Bildschirm angezeigt.

Wenn die gewünschte Sprache auf dem Bildschirm erscheint, die Taste loslassen, um die Untertitel in dieser Sprache anzusehen.

Hinweis: Diese Funktion ist nur bei DVDs, die über mehrere Untertitelsprachen verfügen, anwendbar.

RÜCKKEHR IN DAS HAUPTMENÜ UND TITEL WIEDERGEBEN

Drücken Sie während der Wiedergabe **MENU**, um in das Menü zurückzukehren und drücken Sie **TITLE** zur Wiedergabe des Titels.

MP3/MPEG 4

1. Eine MP3/MPEG4-Disc einlegen und mithilfe der Navigationstasten **LINKS/RECHTS** das entsprechende Format (Musik, Bild, Video) zum Abspielen der Disc auswählen; mit **OK** bestätigen. Auf dem Bildschirm werden die Ordner mit dem ausgewählten Format angezeigt.
2. Mithilfe der Navigationstasten den gewünschten Ordner auswählen und mit **OK** bestätigen.
3. Die Dateien des ausgewählten Ordners werden angezeigt; mithilfe der Navigationstasten den gewünschten Titel auswählen und durch Drücken von **OK** die Wiedergabe starten.
4. Mit den Tasten **WEITER** und **ZURÜCK** direkt einen Titel auswählen.
5. Mit der Taste **1/ALLE & A-B WIEDERHOLEN** den Wiedergabemodus ändern.

BILD-CD/ JPEG-CD VON KODAK

Eine CD/JPEG-CD von Kodak einlegen; mit den Navigationstasten **LINKS/RECHTS** das Bildformat auswählen und mit **OK** bestätigen.

Die Slide Show der Kodak Bild-CD beginnt automatisch. Auf dem Bildschirm werden die Ordner der JPEG-Bildern angezeigt; mithilfe der Navigationstasten auf der Fernbedienung den gewünschten Ordner auswählen und mit **OK** bestätigen.

Die Dateien des ausgewählten Ordners werden angezeigt; mit den Navigationstasten **HOCH/RUNTER** das gewünschte Bild auswählen und durch Drücken von **ENTER/OK** die Wiedergabe starten.

Während der Navigation durch die Bilder werden eine Bildvorschau, die Auflösung, Größe und das Datum angezeigt.

FUNKTIONEN FÜR BILD-CD/ JPEG-CD VON KODAK

1. Wiedergabe-Modus

Mithilfe der Taste **1/ALLE & A-B WIEDERHOLEN** den Wiedergabemodus ändern.

Während der Wiedergabe **STOPP** drücken, um zur Vorschau zu wechseln.

2. ZUM NÄCHSTEN/VORHERIGEN BILD SPRINGEN

Mit **NÄCHSTER** springen Sie zum nächsten Bild, mit **VORHERIGER** zum vorherigen Bild.

3. Bilder drehen

Durch Drücken der Navigationstasten **RECHTS** und **LINKS** Bilder jeweils im oder entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

4. Bilder spiegeln oder umdrehen

Durch Drücken der Navigationstaste **HOCH** das Bild nach oben oder unten spiegeln.

Durch Drücken der Navigationstaste **RUNTER** das Bild nach links oder rechts spiegeln.

5. Bild vergrößern/ verkleinern

Die Taste ZOOM wiederholt drücken, um das Bild um das 2-, 3- oder 4-fache zu vergrößern oder auf 1/2, 1/3, 1/4 der normalen Größe zu verkleinern.

Während der Einstellung 1/4 diese Taste erneut drücken, um zur normalen Bildanzeige zurückzukehren.

Vergrößerte Bilder können mithilfe der Navigationstasten bewegt und somit angeschaut werden.

6. Übergänge während der Slide Show

Während der Slide Show wiederholt die Taste PROGRAMMIEREN drücken, um einen Wiedergabemodus für die Bilder auszuwählen.

VERWENDUNG EXTERNER SPEICHERGERÄTE (USB&SD-/MMC-KARTE)

Den Spieler für die Verwendung externer Speichergeräte vorbereiten

1. Die BETRIEBSTASTE auf die Position ON schieben. Ein USB-Speichergerät mit Mediadateien an den USB-Port anschließen oder eine SD-/MMC-Karte in den Kartenschlitz einführen. Nachdem der Spieler das USB-Speichergerät oder die SD-/MMC-Karte erkannt hat, mithilfe der Navigationstasten LINKS/RECHTS das entsprechende Wiedergabeformat auswählen und mit ENTER bestätigen. Die Ordner werden auf dem Bildschirm angezeigt. Mit den Navigationstasten einen Ordner oder Titel für die Wiedergabe auswählen.
2. Mit den Tasten WEITER oder ZURÜCK vor- oder zurückspringen.

Hinweis: Die Taste STOPP gedrückt halten, um das Hauptmenü zu öffnen und mithilfe der Navigationstasten LINKS/RECHTS zwischen USB, KARTE oder DISC auszuwählen. Mit ENTER/OK den ausgewählten Modus einstellen.

ACHTUNG: Während der Wiedergabe nicht den USB-Port oder Kartenschlitz berühren, um eine elektrostatische Entladung zu vermeiden.

ERSTE EINSTELLUNGEN

Mit den Ersteinstellungen nehmen Sie die gewünschten Einstellungen des Players vor. Diese bleiben gespeichert, bis sie geändert werden.

NORMALE VORGEHENSWEISE FÜR ERSTMALIGE EINSTELLUNGEN

1. Auf der Fernbedienung die Taste SETUP drücken oder am Gerät die Taste OK/SETUP gedrückt halten, um das Setup-Menü zu öffnen.
2. Mit den Navigationstasten die gewünschte Einstellung auswählen; auf dem Bildschirm wird eine Seite mit weiteren Optionen zur Änderung dieser Einstellung angezeigt. Änderungen erneut mithilfe der Navigationstasten durchführen und mit ENTER/OK bestätigen.
3. Auf der Hauptseite mithilfe der Navigationstasten eine andere Einstellung auswählen.
4. Auf der Fernbedienung die Taste SETUP drücken oder am Gerät die Taste OK/SETUP gedrückt halten, um die Hauptseite zu verlassen.

1. SYSTEM-SETUP

1.1 TV-SYSTEM – den TV-Modus einstellen.

Diese Einstellung in Übereinstimmung mit Ihrem Fernsehgerät vornehmen.

1.2 BILDSCHIRMSCHONER – wenn der Spieler einige Minuten nicht verwendet wird, läuft ein DVD-Logo über den Bildschirm, um diesen zu schützen.

Optionen: Ein: Bildschirmschoner aktiviert

Aus: Bildschirmschoner deaktiviert

1.3 TV-TYP – den Bildschirm-Modus in Übereinstimmung mit Ihrem Fernsehgerät einstellen.

Optionen: 4:3PS : Pan & Scan

4:3LB : Briefkasten

16:9 : 16:9 Breitbildschirm

1.4 PASSWORT – zum Entsperren des Systems das Passwort eingeben. Wie folgt vorgehen:

1.4.1 SYSTEM-SETUP aufrufen, mithilfe der Navigationstasten die Einstellung PASSWORT auswählen und anschließend mit der Navigationstaste RECHTS das Eingabefenster öffnen.

1.4.2 Das Benutzerpasswort „0000“ zum Entsperren eingeben. Das Eingabefenster erneut öffnen und ein neues Passwort mit vier Ziffern eingeben; mit ENTER/OK bestätigen. Nach Änderung des Passworts kann das System nur mit dem neuen Passwort entsperrt werden.

1.4.3 Falls Sie Ihr eigenes Passwort vergessen, kann das System mit dem Administratorpasswort „8200“ entsperrt werden.

HINWEIS: Falls im entspernten Modus ein falsches Passwort eingegeben wird, wird das System gesperrt.

1.5 JUGENDSCHUTZ – Sicherheitsstufe für das Gerät einstellen. Zum Ändern der Elternsicherung ist die Eingabe des Passworts erforderlich.

Optionen: 1 KID SAFE / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ADULT

1.6 DEFAULT – Auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

Optionen: ZURÜCKSETZEN

2. SPRACHEINSTELLUNGEN

2.1 OSD-SPRACHE- Hier stellen Sie die gewünschte Bildschirmsprache ein.

2.2 AUDIOSPRACHE- Hier stellen Sie die gewünschte Filmsprache ein (nur DVD – muss von Disc unterstützt werden).

2.3 UNTERTITELSPRACHE- Hier stellen Sie die gewünschte Untertitelsprache ein (nur DVD – muss von Disc unterstützt werden).

2.4 MENÜSPRACHE- Hier stellen Sie die gewünschte Discmenüsprache ein (nur DVD – muss von Disc unterstützt werden).

3. VIDEOEINSTELLUNGEN

3.1 HELLIGKEIT- Hier stellen Sie die Helligkeit ein.

Optionen: 0/2/4/6/8/10/12

3.2 KONTRAST- Hier stellen Sie den Kontrast ein.

Optionen: 0/2/4/6/8/10/12

3.3 HUE- Hier stellen Sie die Farbe ein.

Optionen: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6

3.4 FABSÄTTIGUNG- Hier stellen Sie die Farbsättigung ein.

Optionen: 0/2/4/6/8/10/12

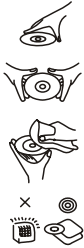
4. LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN

4.1 DOWNMIX

Optionen: LT/RT – Mixmodus links/rechts

STEREO – Wählen Sie diese Option, wenn kein 5.1-Kanal-Verstärker angeschlossen ist.

BEHANDLUNG VON DISCS



- Halten Sie die Disc an der Außenkante, um keine Fingerabdrücke auf der Oberfläche zu hinterlassen. Fingerabdrücke, Schmutz und Kratzer führen zu Tonsprüngen und Verzerrungen.
- Beschriften Sie Discs nicht.
- Benutzen Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel oder Anti-Statikspray.
- Verbiegen Sie Discs nicht.
- Legen Sie immer nur eine Disc in das Laufwerk ein.
- Schließen Sie das Laufwerk erst, nachdem die Disc korrekt eingelegt ist.
- Bewahren Sie Discs in ihrem Cover auf.

STÖRUNGSKENNTUNG

Bei Problemen mit Ihrem DVD-Player überprüfen Sie zunächst anhand der nachstehenden Liste, ob Sie das Problem selbst beheben können, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Problem	Überprüfen
Gerät kann nicht eingeschaltet werden oder schaltet sich plötzlich aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass der Adapter fest angeschlossen ist. • Gerät aus- und dann wieder einschalten.
Fernbedienung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass die Batterie unter Beachtung der Pole „+“ und „-“ eingelegt wurde. • Batterie möglicherweise verbraucht. Durch eine neue ersetzen. • Die Fernbedienung direkt auf den Fernempfänger am DVD-Spieler richten. • Jegliche Art von Hindernissen zwischen der Fernbedienung und dem Fernempfänger beseitigen.
Kein Bild, kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass die AV-Kabel korrekt angeschlossen sind. • Vergewissern Sie sich, dass es sich bei der Disc um eine DVD (Region alle), DVD-RW oder AUDIO-CD handelt. • Benutzen Sie keine verschmutzte oder verkratzte Disc. • Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit dem Aufdruck nach oben eingelegt ist. • Die Tonabnehmerlinse des DVD-Players ist möglicherweise verschmutzt. Bitte wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst. • Vergewissern Sie sich, dass der Fernseher auf VIDEO oder AV eingestellt ist.
Kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der LCD-Bildschirm eingeschaltet ist.
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Bildschirm geöffnet ist. Bei geschlossenem Bildschirm erfolgt kein Audioausgang über die Lautsprecher. • Überprüfen Sie die Lautstärkeregelung. Stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein. • Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer nicht angeschlossen sind. • Lautsprecher und Ohrhörer können nicht gleichzeitig benutzt werden.
Kein Bild, kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil richtig angeschlossen ist.
Bild und Ton verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzen Sie keine verschmutzte oder verkratzte Disc.

WARNUNG

1. Auf das Gerät dürfen keine offenen Flammen, wie z.B. angezündete Kerzen, gestellt werden.
2. Das Produkt nicht in geschlossene Bücherschränke oder Regale ohne einwandfreie Belüftung stellen.
3. Der Netzstecker dient als Abschaltvorrichtung, die Abschaltvorrichtung muss immer betriebsbereit sein.
4. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. behindert werden.
5. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
6. Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit und Vibrationen ausgesetzt oder in einer staubiger Umgebung aufgestellt werden.
7. Die Oberfläche des Geräts nicht mit Scheuermitteln, Benzol, Verdünnern oder sonstigen Lösungsmitteln reinigen. Zum Reinigen mit einer milden, nicht scheuernden Reinigungslösung und einem sauberen, weichen Tuch abwischen.
8. Niemals Drähte, Nadeln oder sonstige derartige Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder Öffnungen des Geräts stecken.

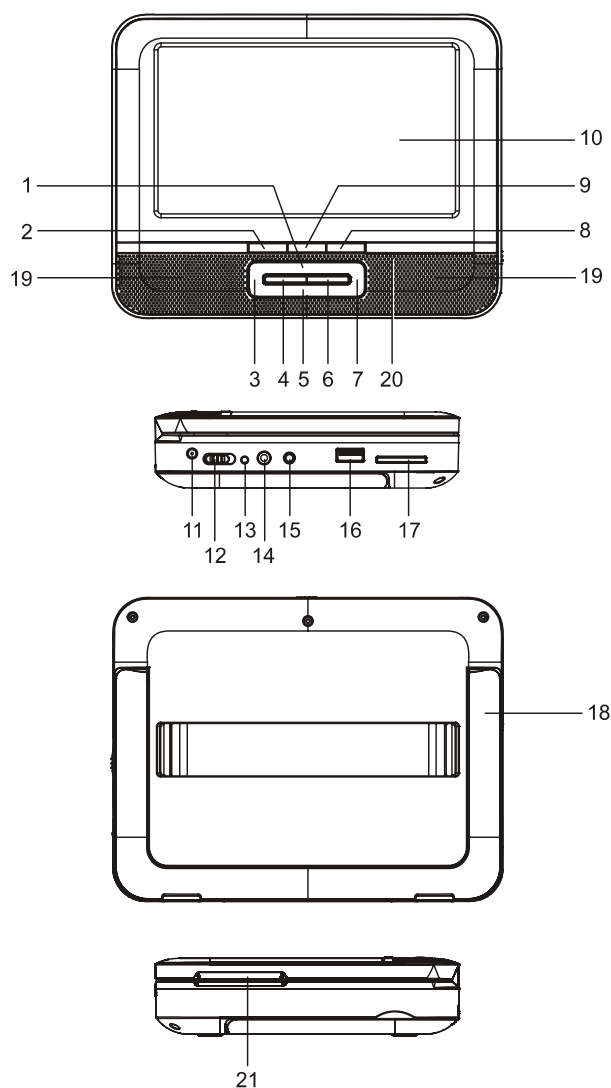
Das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen. Dieses Produkt muss nach der EU Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Elektro- und Elektronikaltgeräte) entsorgt werden. Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle ab. Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Kontaktieren Sie im Zweifelsfalle Ihre Kommune.



VORSICHT

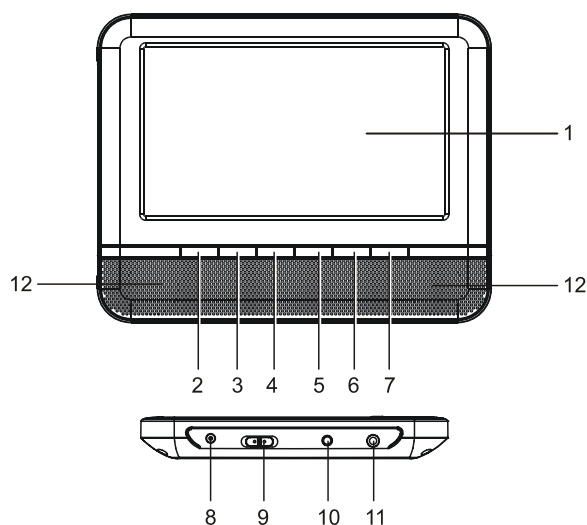
- Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt gewechselt wird.
- Nur durch den selben oder gleichwertigen Batterietyp ersetzen.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Der Umweltschutz sollte bei der Batterieentsorgung besonders beachtet werden.

VUE D'ENSEMBLE DU LECTEUR DVD :



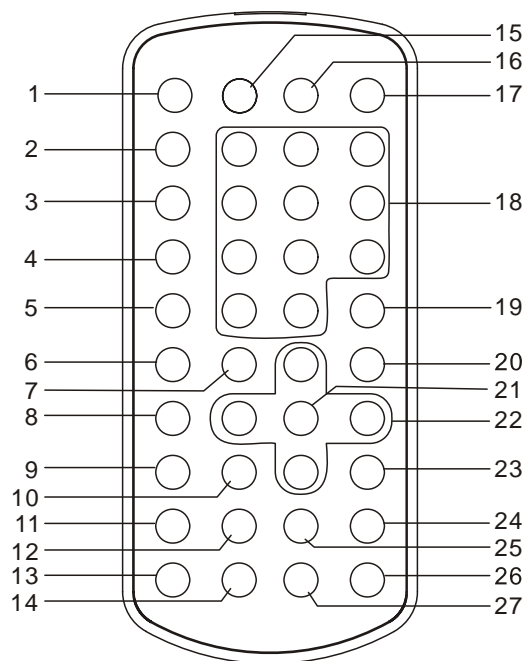
1. TOUCHE DE NAVIGATION HAUT
2. BOUTON LIRE/PAUSE
3. BOUTON PRÉCÉDENT/R.RAP.
4. TOUCHE DE NAVIGATION GAUCHE/VOL-
5. TOUCHE DE NAVIGATION BAS
6. TOUCHE DE NAVIGATION DROITE/VOL+
7. BOUTON SUIVANT/A. RAP.
8. BOUTON ARRÊT/USB/CARTE
9. BOUTON RÉGLAGE/OK
10. ÉCRAN TFT
11. PRISE ENTRÉE CC
12. BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
13. TÉMOIN D'ALIMENTATION/CHARGE
14. PRISE TÉLÉPHONE
15. PRISE SORTIE AUDIO/VIDÉO
16. PORT USB
17. LOGEMENT POUR CARTES SD/MMC
18. SUPPORT
19. HAUT-PARLEURS
20. CAPTEUR À DISTANCE
21. OUVERTURE DU COUVERCLE À DISQUES

ÉCRAN ESCLAVE :



1. ÉCRAN
2. BOUTON LUMINOSITÉ BAS
3. BOUTON LUMINOSITÉ HAUT
4. BOUTON COULEURS BAS
5. BOUTON COULEURS HAUT
6. BOUTON VOL -
7. BOUTON VOL +
8. PRISE ENTRÉE CC
9. BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
10. PRISE ENTRÉE AV
11. PRISE TÉLÉPHONE
12. HAUT-PARLEURS

TÉLÉCOMMANDE:



1. Bouton MUET
2. Bouton VOLUME+
3. Bouton VOLUME-
4. Bouton RÉPÉTER 1/TOUT&A-B
5. Bouton MENU
6. Bouton SOUS-TITRES
7. Bouton LIRE
8. Bouton TITRE
9. Bouton AUDIO
10. Bouton PAUSE/ETAPE
11. Bouton R.RAP.
12. Bouton A.RAP
13. Bouton ANGLE
14. Bouton ZOOM
15. Bouton AFFICHAGE
16. Bouton RÉGLAGE
17. Bouton TÉLÉVISEUR TFT
18. Touches NUMÉRIQUES
19. Bouton EFFACER
20. Bouton ARRÊT&DVD/SD/USB
21. Bouton ENTRER
22. Boutons NAVIGATION
23. Bouton RALENTIR
24. Bouton SUIVANT
25. Bouton PÉCÉDENT
26. Bouton RECHERCHE
27. Bouton PROGRAMME

BRANCHEMENT SIMPLE

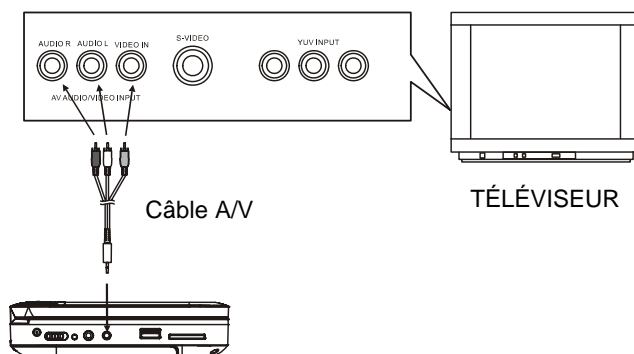
- Il est conseillé de brancher un téléviseur multi-système.
- Assurez-vous que ce lecteur et tout autre matériel branché soient réglés sur le mode OFF et débranchez les cordons électriques CA avant de brancher.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation de tout matériel et disposez-les pour que l'air circule librement.
- Lisez attentivement les instructions avant de brancher un autre matériel.

- Veillez à respecter le code des couleurs lors du branchement des câbles audio et vidéo. Si l'adaptateur RCA est fourni, le câble audio/vidéo RCA est uniquement requis. Branchez une extrémité de l'adaptateur RCA à l'appareil. Puis, branchez le câble RCA audio/vidéo RCA à l'adaptateur RCA et la télévision.

Remarque :

- En mode de lecture DVD, le niveau du volume de la télévision peut-être plus bas que celui du volume des émissions TV, etc. Dans ce cas, réglez le volume au niveau souhaité.
- Si le lecteur DVD/CD est branché à la TV via un magnétoscope, l'image peut ne pas être lue normalement avec certains DVD. Dans ce cas, ne branchez pas le lecteur via le magnétoscope.
- L'appareil mère du lecteur DVD est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dans une voiture, l'appareil esclave ne doit être utilisé que dans une voiture.

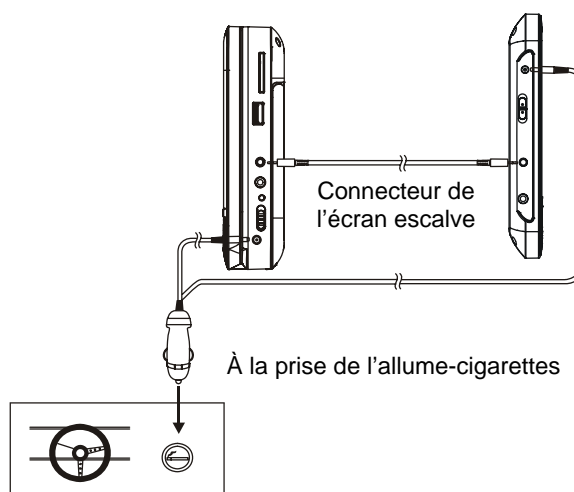
BRANCHEMENT À UN TÉLÉVISEUR STÉRÉO



Une fois le branchement correctement et soigneusement effectué, branchez l'ADAPTATEUR CA à une bonne prise murale et allumez le lecteur.

BRANCHEMENT A UN ECRAN AFFILIE

Cet appareil est équipé d'un autre écran affilié, utilisez à la fois l'écran affilié et le lecteur pour regarder le programme, la méthode de connexion est illustrée ci-dessous en utilisant l'adaptateur de voiture.



CHARGEMENT DE LA BATTERIE INTEGREE

Le lecteur intègre une batterie lithium rechargeable. Chargez entièrement la batterie avant toute utilisation du lecteur.

Pour charger la batterie, positionnez le commutateur d'alimentation sur OFF puis raccordez une extrémité de l'adaptateur de courant fourni à une prise de courant murale, raccordez l'autre extrémité au connecteur d'alimentation l'unité.

Remarque :

1. La batterie peut seulement être chargée lorsque le lecteur est éteint.
2. Lors de périodes de non-utilisation prolongées, chargez entièrement la batterie une fois tous les trois mois.

BRANCHEMENT A UN ADAPTATEUR DE VOITURE

L'adaptateur électrique de voiture est conçu pour être utilisé avec des véhicules disposant d'un système électrique négatif à la masse de 12V.

AVERTISSEMENT :

Débranchez l'adaptateur électrique de voiture en cas de non utilisation. Ne pas utiliser dans des véhicules 24V.

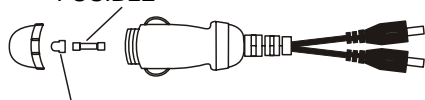


ATTENTION :

- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur électrique de voiture conseillé, l'utilisation avec d'autre adaptateur électrique de voiture peut endommager l'appareil.
- L'adaptateur électrique de voiture conseillé ne doit être utilisé qu'avec cet appareil. Ne l'utilisez pas avec d'autre matériel.
- Dans l'intérêt de la sécurité du trafic routier, n'utilisez pas l'appareil ou ne visualisez pas un logiciel vidéo tout en conduisant.
- Assurez-vous que l'appareil est bien fixé pour éviter de le faire tomber hors de la voiture par inadvertance
- Si l'intérieur de la prise de l'allume-cigarettes est sale ou poussiéreux, la prise peut être chaude à cause du mauvais contact. Nettoyez la prise de l'allume-cigarettes avant de l'utiliser.
- Après utilisation, débranchez l'adaptateur électrique de voiture de l'appareil et de la prise de l'allume-cigarettes.

REMPLACEMENT DE FUSIBLE

FUSIBLE



CAPUCHON POSITIF (+)

REMARQUE : Ne délogez pas le capuchon positif (+) lorsque vous remplacez le fusible.

FONCTIONNEMENT

PRÉPARATION

Allumez le téléviseur et sélectionnez le mode d'entrée vidéo.

Allumez le système audio branché au lecteur.

DÉMARRAGE

1. Faites glisser le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer le lecteur.
2. Ouvrez manuellement le tiroir à disques.
3. Placez un disque sur le tiroir à disques.
4. Fermez le tiroir à disques manuellement et la lecture démarrera automatiquement.
5. Lorsqu'un écran de menu apparaît sur le téléviseur, déplacez les touches de navigation ou appuyez sur les boutons numériques pour sélectionner un numéro de piste souhaité, puis appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour lancer la lecture.

RÉGLER LE VOLUME

Appuyez sur le bouton VOLUME+/- de la télécommande ou maintenez le bouton VOL+/- de l'appareil enfoncé pour augmenter ou baisser le volume.

MUET

Lorsque l'appareil est allumé, la sortie audio de l'appareil principal s'éteint en appuyant sur le bouton. Appuyez encore dessus pour remettre le son.

SAUT VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE

Appuyez sur le bouton PRÉC pendant la lecture pour sauter vers le chapitre précédent (DVD) ou la piste précédente (CD). Appuyez sur le bouton SUIVANT pendant la lecture pour sauter vers le chapitre suivant (DVD) ou la piste suivante (CD).

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ ET DE LA COULEUR (ÉCRAN LCD)

Appuyez plusieurs fois sur le bouton TÉLÉVISEUR TFT de la télécommande pour régler respectivement l'intensité de la couleur et la luminosité via les touches de navigation gauche/droite.

Maintenez un instant ce bouton enfoncé pour allumer/éteindre l'écran TFT.

AVANCE/RETOUR RAPIDE

Pendant la lecture, maintenez le bouton A.RAP ou R.RAP de l'appareil enfoncé ou appuyez sur ces deux boutons depuis la télécommande plusieurs fois pour balayer le disque vers l'avant ou l'arrière à une vitesse normale de X2, X4, X8 et X20.

Appuyez sur le bouton LIRE pour reprendre une lecture normale.

LECTURE PAUSE/ÉTAPE

Appuyez sur le bouton pause/étape pendant la lecture pour mettre en pause. En mode pause, lorsque vous appuyez sur le bouton pause/étape, le lecteur ne lira qu'une image ; pour reprendre une lecture normale, appuyez sur le bouton lire.

ARRÊT DE LA LECTURE

Appuyez sur le bouton ARRÊT pendant la lecture pour l'arrêter ; le lecteur reprend la lecture lorsque vous appuyez sur ARRÊT en mode ARRÊT ; appuyez à nouveau sur le bouton LIRE, la lecture reprend au moment où elle s'était précédemment arrêtée ; ouvrez le tiroir à disques ou appuyez sur le bouton ARRÊT une nouvelle fois pour effacer la fonction reprendre.

LECTURE AU RALENTI (DVD)

Appuyez sur le bouton RALENTI pendant la lecture, le disque sera tout d'abord lu à une vitesse normale 1/2, lorsque vous appuyez sur ce bouton, la vitesse de lecture ralentit de plus en plus (jusqu'à une vitesse normale de 1/7.) Appuyez sur le bouton LIRE pour reprendre une lecture normale.

RÉPÉTER

Appuyez sur le bouton RÉPÉTER 1/TOUT&A-B pendant la lecture, l'appareil lira à nouveau un chapitre/titre, répétera tout (pour un disque DVD), lira à nouveau une piste ou toutes les pistes (pour un CD) ou répétera la partie entre deux points spécifiques (A-B).

RECHERCHE D'UNE SCÈNE DE VOTRE CHOIX

1. Appuyez sur le bouton RECHERCHE pendant la lecture et éclairez l'élément à lire (Titre, Chapitre ou Durée du chapitre) avec les touches de navigation.
2. Saisissez le numéro ou la durée souhaitée via les touches numériques.
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer et la lecture à partir de la scène trouvée démarre.
4. Pour quitter le menu de recherche, appuyez directement sur le bouton RECHERCHE.

LECTURE PROGRAMMÉE (16 MAXIMUM EN MEMOIRE)

1. Appuyez sur PROGRAMME pendant la lecture pour afficher le menu des programmes.
2. Sélectionnez le(s) emplacement(s) à mémoriser avec les touches de navigation, puis entrez les numéros des titres/chapitres souhaités via avec les boutons numériques.
Exemple : Piste 3, appuyez sur "3"
Piste 12, appuyez sur "+10", puis "2"
Piste 21, appuyez sur "+10" deux fois, puis "1"
3. Pour lancer une lecture programmée, sélectionnez LIRE sur le menu ; appuyez à nouveau sur le bouton PROGRAMME pour quitter la programmation.
4. Pour effacer un élément programmé, accédez au menu des programmes et faites défiler pour atteindre l'élément à effacer, appuyez sur le bouton EFFACER de la télécommande pour effacer l'élément sélectionné. Pour effacer tous les éléments, sélectionnez <EFFACER> du menu, puis appuyez sur le bouton OK de la télécommande.
5. Annulez également le mode de programmation en effaçant tous les éléments du menu de programmation.

LECTURE ZOOM

Appuyez sur le bouton ZOOM de manière répétée pour effectuer un zoom avant de l'image de 2, 3 et 4 fois ou un zoom arrière de 1/2, 1/3 et 1/4 de la taille d'affichage normale. Appuyez encore une fois sur ce bouton lorsque l'image est à 1/4 de la taille normale pour revenir à la taille d'affichage normale.

Faites défiler pour visualiser l'image agrandie avec les touches de navigation.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS À L'ECRAN

Lorsque le lecteur est en marche, appuyez sur le bouton AFFICHAGE de manière répétée, l'écran affiche les informations (type de disque inséré, numéro de titre, numéro de chapitre, durée de lecture, langue audio, type audio, langue de sous-titres et multi angle, etc.) dans une séquence.

MODIFIER LA LANGUE DE DOUBLAGE (DISQUES DVD)

Vous pouvez modifier la langue de doublage sélectionnée au départ (cette opération fonctionne seulement avec les disques offrant le choix de plusieurs langues de doublage).

Appuyez sur le bouton AUDIO en cours de lecture d'un disque DVD, la langue de doublage deviendra celle qui est sélectionnée et affichée à l'écran.

REMARQUE : Lorsqu'aucune autre langue de doublage n'est disponible, appuyer sur ce bouton n'aura aucun effet.

AFFICHAGE MULTI-ANGLE (DVD SEULEMENT)

Appuyez sur le bouton ANGLE pour sélectionner l'angle que vous souhaitez pour visualiser la scène.

Remarque : seuls les disques DVD comportant des scènes enregistrées sous plusieurs angles offrent cette fonction.

MODIFIER LA LANGUE DE SOUS-TITRES (DVD SEULEMENT)

Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOUS-TITRES pendant la lecture d'un DVD, la langue de sous-titres deviendra celle qui est sélectionnée et affichée à l'écran. Lorsque la langue souhaitée apparaît, relâchez le bouton pour afficher cette langue de sous-titres.

Remarque : cette fonction n'est disponible que sur les DVD offrant le choix de plusieurs langues de sous-titres.

RETOUR AU MENU PRINCIPAL ET LECTURE DU TITRE (DVD)

En cours de lecture, appuyez sur le bouton MENU pour revenir au menu principal et appuyez sur le bouton TITRE pour lire le titre.

LECTURE DE FICHIERS MP3/MPEG4

1. Chargez le disque MP3/MPEG 4 dans le tiroir à disques, puis sélectionnez un format correspondant (musique, image, vidéo) pour lire le disque avec les touches de navigation gauche/droite et appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Puis, l'écran du téléviseur indiquera des dossiers au format sélectionné contenus sur le disque.
2. Sélectionnez le dossier souhaité avec les touches de navigation, puis appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
3. Les fichiers de ce dossier s'affichent, sélectionnez la piste de votre choix avec les touches de navigation et appuyez sur le bouton OK pour lancer la lecture.
4. Appuyez sur les boutons SUIVANT et PREC pour sélectionner directement la piste.
5. Appuyez sur le bouton REPETER1/TOUT&A-B pour modifier le mode de lecture.

LECTURE DE DISQUES D'IMAGES KODAK/JPEG

Chargez un disque d'images Kodak/JPEG dans le tiroir à disques, puis sélectionnez le format d'image pour lire le disque avec les touches de navigation gauche/droite et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Le diaporama du disque d'images Kodak démarre automatiquement. Les dossiers du disque JPEG s'affichent sur l'écran du téléviseur ; utilisez les touches de navigation de la télécommande pour sélectionner le dossier souhaité, puis appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Les fichiers de ce dossier s'affichent et vous pouvez sélectionner vos photos préférées avec les touches de navigation haut/bas de la télécommande et appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour lancer la lecture.

La prévisualisation de l'image, la résolution, la taille et la date s'affichent lorsque vous parcourez les noms de fichier.

FONCTIONNEMENT IMAGES KODAK/JPEG

1. MODES DE LECTURE

Appuyez sur le bouton RÉPÉTER 1/TOUT&A-B pour modifier le mode de lecture. En cours de lecture, appuyez sur le bouton ARRÊT pour accéder au mode de prévisualisation.

2. SAUT VERS L'IMAGE SUIVANTE/PRÉCÉDENTE

Appuyez sur le bouton SUIVANT pour sélectionner l'image suivante ou PRÉC pour sélectionner l'image précédente.

3. ROTATIONS D'IMAGE

Appuyez sur les touches de navigation DROITE et GAUCHE pour tourner l'image dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse respectivement.

4. INCLINAISONS DE L'IMAGE

Appuyez sur la touche de navigation HAUT pour incliner l'image vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur la touche de navigation BAS pour incliner l'image à gauche ou à droite.

5. ZOOM AVANT/ARRIÈRE SUR IMAGE

Appuyez sur le bouton ZOOM de manière répétée pour effectuer un zoom avant de 2, 3 et 4 fois ou un zoom arrière de 1/2, 1/3 et 1/4 la taille d'origine. Appuyez encore sur ce bouton lorsque l'image atteint une taille de 1/4 pour revenir à la lecture normale.

Lorsque l'image est agrandie, utilisez les touches de navigation pour vous déplacer sur l'image.

6. MODES DE TRANSITION DE DIAPORAMA

En cours de lecture d'un diaporama, appuyez sur le bouton PROGRAMME par cycle pour sélectionner un mode de lecture pour visualiser l'image.

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE STOCKAGE EXTERNE (USB & CARTES SD/MMC)

Préparez le lecteur pour utiliser un dispositif de stockage externe

1. Faites glisser le bouton MARCHE/ARRÊT sur ON. Insérez une clé USB contenant des fichiers multimédia dans le port USB ou branchez la carte SD/MMC dans l'encoche pour cartes ; la clé USB ou la carte SD/MMC est détectée avec succès, sélectionnez un format correspondant avec les touches de navigation droite/gauche pour lire et appuyez sur le bouton ENTRER pour confirmer. Les dossiers s'affichent à l'écran, utilisez les touches de navigation pour sélectionner le dossier ou la piste que vous souhaitez lire.

2. Appuyez sur le bouton SUIVANT ou PRÉCÉDENT pour effectuer un saut en avant ou en arrière.

Remarque : Maintenez le bouton ARRÊT enfoncé pour accéder au menu source et sélectionner parmi USB, carte et disque via avec les touches de navigation DROITE/GAUCHE, appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour accéder au mode sélectionné.

ATTENTION : Pour éviter une décharge d'électricité statique, ne touchez pas le port USB ni l'encoche de la carte en cours de lecture.

PARAMÈTRES D'ORIGINE

La page Paramètres d'origine vous permet d'effectuer la configuration souhaitée de votre lecteur. Une fois la configuration initiale établie, les paramètres sont mémorisés dans la mémoire du processeur du lecteur jusqu'à prochaine modification.

PROCÉDURE GÉNÉRALE DE CONFIGURATION INITIALE

1. Appuyez sur le bouton RÉGLAGE de la télécommande ou maintenez le bouton OK/RÉGLAGE de l'appareil enfoncé pour accéder au menu des paramètres.
2. Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner l'élément à modifier, la page configuration et d'autres options s'affichent sur l'écran du téléviseur. Utilisez à nouveau les boutons de navigation pour les modifications. Appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour confirmer les modifications.

3. Utilisez les boutons de navigation pour basculer vers un autre paramètre sur la page de configuration initiale.
4. Appuyez sur le bouton RÉGLAGE de la télécommande ou maintenez le bouton OK/RÉGLAGE de l'appareil enfoncé pour quitter la page de configuration initiale.

1. RÉGLAGE SYSTÈME

1.1 SYSTÈME TV – cette option permet de sélectionner le mode TV. Sélectionnez cette option selon le modèle de votre téléviseur.

1.2 ÉCONOMISEUR ÉCRAN – lorsque le lecteur n'est pas utilisé pendant plusieurs minutes, un logo DVD se déplace à travers l'écran du téléviseur pour protéger l'écran du téléviseur.

Options :

Activé : L'économiseur d'écran est activé

Désactivé : L'économiseur d'écran est désactivé

1.3 TYPE DE TV – cette option permet de sélectionner le mode de recherche TV, réglez l'option selon le modèle de votre téléviseur.

Options : 4:3PS : mode Pan & scan normal

4:3LB : mode Boîte aux lettres normal

16:9 : écran panoramique 16:9

1.4 MOT DE PASSE – entrez un mot de passe pour déverrouiller le système. La procédure est la suivante :

1.4.1 Accédez à CONFIGURATION SYSTÈME, sélectionnez l'option MOT DE PASSE en utilisant la touche de navigation Bas, puis appuyez sur la touche de navigation droite pour sélectionner la boîte d'entrée.

1.4.2 Saisissez le mot de passe utilisateur "0000" pour le déverrouiller, dans ce cas, sélectionnez à nouveau la boîte d'entrée pour modifier le mot de passe en saisissant un nouveau code à quatre chiffres, puis appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour confirmer. Une fois le mot de passe modifié, vous devez en saisir un nouveau pour déverrouiller le système.

1.4.3 Lorsque vous oubliez votre mot de passe, utilisez le mot de passe superviseur "8200" pour le déverrouiller.

REMARQUE : en cas de mauvais mot de passe en statut déverrouillé, le système se verrouille.

1.5 NIVEAU DE LIMITATION DE LECTURE – Fixe le niveau de limitation de lecture de ce lecteur. Pour modifier le niveau de contrôle parental, saisissez d'abord le mot de passe pour déverrouiller l'option.

Options : 1 ENFANT/2 G/3 PG/4 PG13/5 PG-R/6 R/7 NC-17/8 ADULTE

1.6 DÉFAUT – Rétablit la configuration d'usine.

Options : RESTAURER

2. RÉGLAGE DE LA LANGUE

2.1 LANGUE D'AFFICHAGE À L'ÉCRAN – cette option permet de sélectionner une langue d'affichage à l'écran différente en fonction de l'utilisateur.

2.2 LANGUE AUDIO – permet de sélectionner une langue audio de votre choix. (DVD uniquement, le disque doit offrir le choix de plusieurs langues)

2.3 LANGUE DE SOUS-TITRES – permet de sélectionner une langue de sous-titres de votre choix. (DVD uniquement, le disque doit offrir le choix de plusieurs langues)

2.4 LANGUE MENU - sélectionnez la langue menu du disque de votre choix. (DVD uniquement, le disque doit offrir le choix de plusieurs langues)

3. RÉGLAGE VIDEO

3.1 LUMINOSITÉ – permet de régler la luminosité de l'écran. Options : 0/2/4/6/8/10/12

3.2 CONTRASTE - permet de régler l'effet de contraste de l'écran.

Options : 0/2/4/6/8/10/12

3.3 TEINTE - permet de régler les couleurs de l'écran.

Options : -6/-4/-2/0/+2/+4/+6

3.4 SATURATION - permet de régler le niveau de saturation de l'écran.

Options : 0/2/4/6/8/10/12

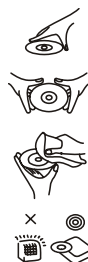
4. RÉGLAGE HAUT-PARLEUR

4.1 REMIXAGE

Options : HPG/HPD – mode mix Gauche/Droite

STÉRÉO – Sélectionnez cette option si vous n'avez pas d'amplificateur 5.1 canaux.

CONSIGNES POUR MANIPULER LES DISQUES



- Tenez le disque par les bords pour ne pas laisser d'empreinte de doigts sur la surface. Les empreintes de doigts, la poussière et les éraflures peuvent faire sauter le disque et le déformer.
- N'écrivez pas sur la face imprimée du disque avec un stylo à bille ou tout autre crayon.
- N'utilisez pas de benzène ni de diluants qui empêchent l'électricité statique.
- Veillez à ne pas faire tomber le disque ni le plier.
- Installez un seul disque sur le tiroir à disques.
- N'essayez pas de fermer le tiroir à disques lorsque le disque n'est pas correctement installé.
- Assurez-vous de ranger le disque dans son boîtier lorsque vous ne l'utilisez pas.

DÉPANNAGE

Lorsque votre lecteur DVD ne fonctionne pas correctement, consultez les éléments suivants avant de contacter un centre de réparation agréé.

Symptôme	Contrôle
L'appareil ne s'allume pas ou s'éteint subitement.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que l'adaptateur soit correctement branché.• Eteignez puis rallumez l'appareil.
La télécommande ne marche pas	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la bonne polarité "+" et "-" de la pile insérée.• La pile est peut-être épuisée. Remplacez-la par une pile neuve.• Vérifiez que la transmission du signal soit orientée vers le capteur à distance du lecteur DVD.• Retirez les obstacles entre la télécommande et le capteur à distance.
Pas d'image ou de son	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les câbles A/V soient fermement branchés.• Vérifiez que le disque soit un disque DVD, DVD-RW ou AUDIO CD.• N'utilisez pas de disques sales ou rayés.• Veillez à ce que la face imprimée du disque soit orientée vers le haut.• La lentille du lecteur DVD est peut-être sale. Contactez le centre de réparation pour procéder au nettoyage de la lentille.• Vérifiez que la chaîne TV soit définie sur VIDÉO ou AV lorsque vous utilisez un téléviseur
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que l'écran LCD soit en marche.
Pas de son	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le niveau du volume. Si défini sur zéro, augmentez le volume.• Vérifiez que les écouteurs soient branchés à la prise PHONES. Les haut-parleurs ne peuvent pas être utilisés avec les écouteurs.
Pas d'image et de son	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que l'adaptateur soit correctement branché.
Vidéo ou son déformé	<ul style="list-style-type: none">• Utilisez un disque sans rayures ni entailles.

AVERTISSEMENT

1. Ne placer aucune source de flammes, telles que des bougies allumées sur cet appareil.
2. Ne pas placer ce produit dans une bibliothèque ou une étagère fermées sans ventilation adéquate.
3. La prise de courant est la seule source de déconnexion électrique et doit de ce fait rester accessible constamment.
4. La ventilation ne doit pas être obstruée par quelque objet que ce soit (journaux, rideaux, linge de maison etc.)
5. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau. Aucun objet contenant du liquide (vases...) ne doit être placé sur l'appareil.
6. Cet appareil ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil, à des températures élevées ou basses, à l'humidité ou placé dans un environnement poussiéreux.
7. Ne pas utiliser de produits abrasifs, de benzène, dissolvant ou toute autre substance chimique pour le nettoyer. N'utiliser que des solutions douces et non abrasives et un linge propre et sec.
8. Ne jamais essayer d'insérer câbles, aiguilles ou quelque objet que ce soit dans les ouvertures de l'appareil.

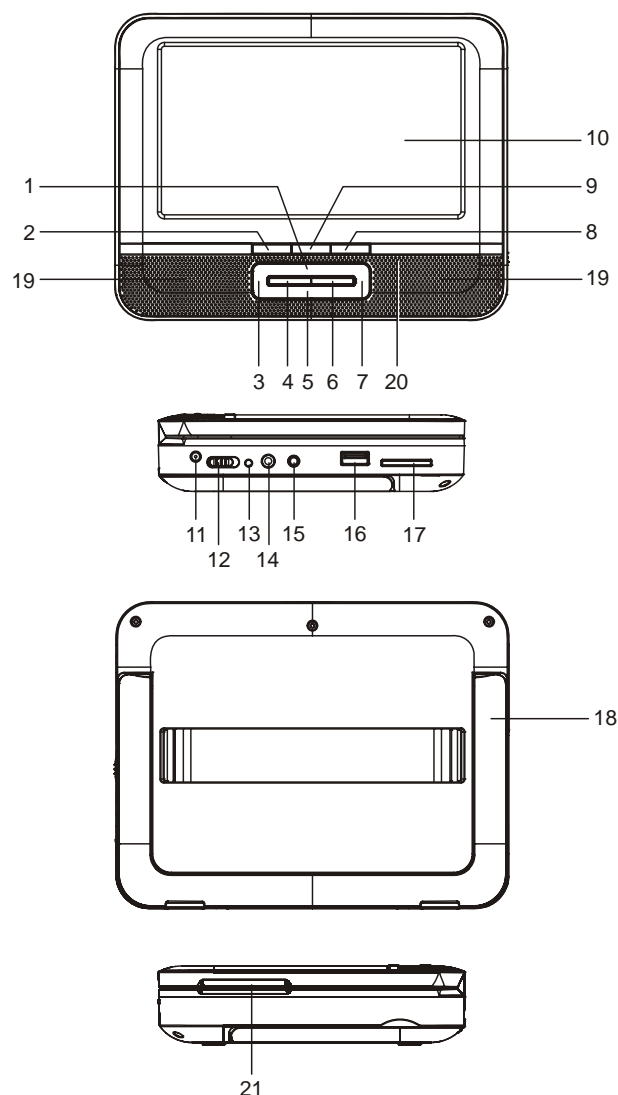
Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Ce produit doit être recyclé conformément à la directive EU 2002/96/EC-WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Rapporter l'appareil à un point de collecte. Suivre la réglementation en vigueur. En cas de doute, prendre contact avec sa municipalité.



ATTENTION

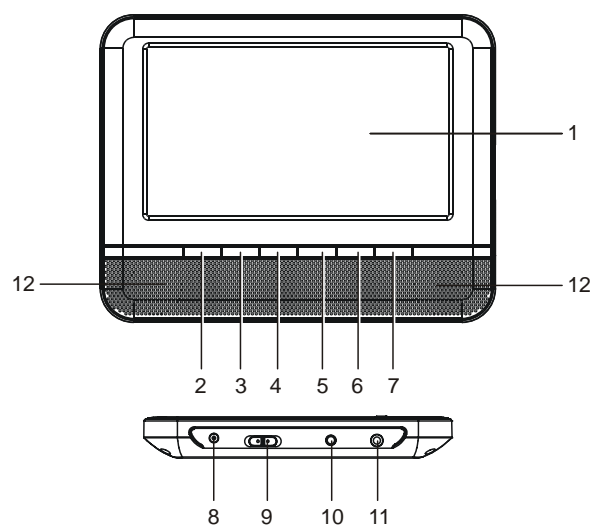
- Danger d'explosion si la pile est mal remplacée.
- Ne remplacer qu'avec le même type de pile.
- Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur comme les rayons du soleil, le feu ou autres sources du même genre.
- Nous vous demandons de prêter attention aux aspects environnementaux du recyclage des piles.

VISION GENERAL DEL REPRODUCTOR DE DVD:



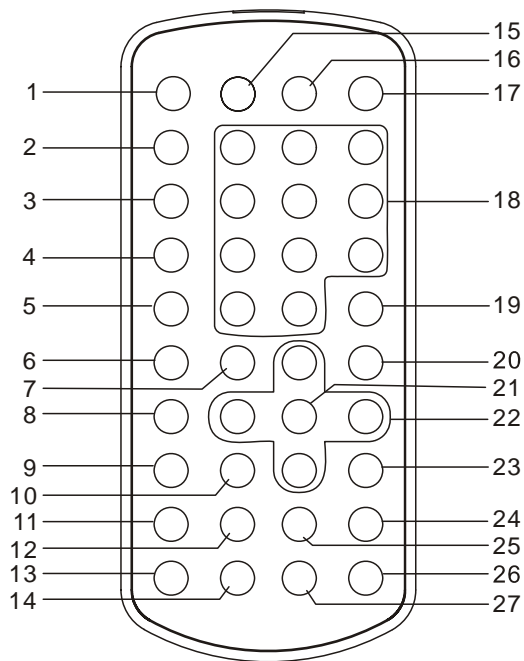
1. BOTÓN DE NAVEGACIÓN HACIA ARRIBA
2. BOTÓN PLAY / PAUSA
3. BOTÓN ANTERIOR / RÁPIDO HACIA DETRÁS
4. BOTÓN DE VOLUMEN -
5. BOTÓN DE NAVEGACIÓN HACIA ABAJO
6. BOTÓN DE VOLUMEN +
7. BOTÓN SIGUIENTE / RÁPIDO HACIA DELANTE
8. BOTÓN DE STOP / USB / TARJETA
9. BOTÓN OK / CONFIGURACIÓN
10. PANTALLA TFT
11. ENTRADA DC
12. BOTÓN DE ENCENDIDO / APAGADO (ON / OFF)
13. INDICADOR DE ENCENDIDO / CARGA
14. SALIDA AURICULARES
15. SALIDA AUDIO / VÍDEO
16. PUERTO USB
17. RANURA TARJETA SD / MMC
18. SOPORTE
19. ALTAVOCES
20. SENSOR REMOTO
21. BANDEJA DISCO

PANTALLA COMPLEMENTARIA:



1. PANTALLA
2. BOTÓN PARA REDUCIR BRILLO
3. BOTÓN PARA AUMENTAR BRILLO
4. BOTÓN PARA DISMINUIR EL COLOR
5. BOTÓN PARA AUMENTAR EL COLOR
6. BOTÓN VOLUMEN -
7. BOTÓN VOLUMEN +
8. ENTRADA DC
9. BOTÓN ENCENDIDO / APAGADO (ON / OFF)
10. ENTRADA AV
11. SALIDA AURICULARES
12. ALTAVOCES

MANDO A DISTANCIA:



1. Botón MUDO (MUTE)
2. Botón VOLUMEN +
3. Botón VOLUMEN -
4. Botón REPETIR 1 / TODOS Y BOTÓN A-B
5. Botón MENU
6. Botón SUBTÍTULO
7. Botón PLAY
8. Botón TÍTULO
9. Botón AUDIO
10. Botón PAUSA / STEP
11. Botón de AVANCE RÁPIDO HACIA DELANTE
12. Botón de AVANCE RÁPIDO HACIA DETRÁS
13. Botón ANGULO
14. Botón ZOOM
15. Botón PANTALLA
16. Botón de CONFIGURACIÓN
17. Botón de AJUSTE DE TFT
18. Botones NUMÉRICOS
19. Botón CLEAR
20. Botón de STOP y DVD/SD/USB
21. Botón de ENTER
22. Botones de NAVEGACIÓN
23. Botón SLOW (CÁMARA LENTA)
24. Botón SIGUIENTE
25. Botón ANTERIOR
26. Botón de BÚSQUEDA
27. Botón de PROGRAMA

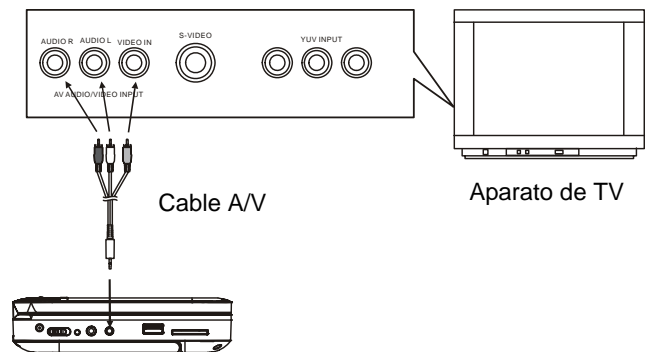
CONEXIÓN BÁSICA

- Se recomienda conectarlo a un TV multi-sistema.
- Asegúrese de que este reproductor y otros equipos conectados se encuentren en el modo OFF y desconectados de la corriente AC antes de comenzar la conexión.
- No bloquee los agujeros de la ventilación de ninguno de los equipos, de manera que el aire pueda circular libremente.
- Lea las instrucciones antes de conectar otros equipos.
- Asegúrese con los colores de los cables del audio y del vídeo.

Nota:

- Durante la reproducción del DVD, el volumen del TV debe estar al nivel más bajo durante la reproducción, etc. Si este es el caso, ajuste el volumen al nivel deseado.
- Si el reproductor de DVD/CD está conectado a la TV a través de un video reproductor, puede que la imagen no se reproduzcan de forma normal en algunos DVDs. Si este fuera el caso, no conecte el reproductor a través del VCR.
- La unidad principal de este reproductor de DVD está diseñado para utilizarse tanto en casa como en el coche. La segunda pantalla es únicamente para uso en el coche.**

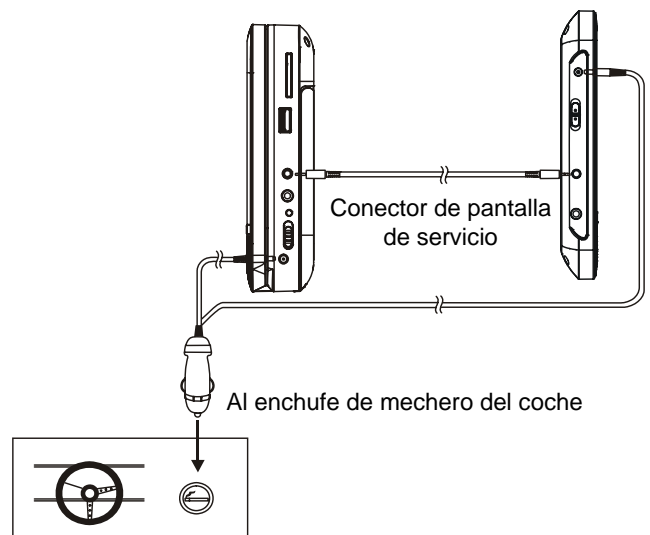
CONEXIÓN A UNA TV ESTÉREO



Una vez se haya realizado la conexión de forma segura, conecte el adaptador AC a un enchufe y encienda el TV.

CONEXIÓN A LA PANTALLA COMPLEMENTARIA

Esta unidad está equipada a otra pantalla complementaria. Usted puede utilizarla junto con el reproductor y ver un programa al mismo tiempo. El método de conexión queda ilustrado como sigue, utilizando el adaptador de coche.



CARGA DE LA BATERÍA INTERNA

El reproductor está provisto de una batería de Litio recargable. Antes de utilizar la batería, por favor, asegúrese que se encuentre cargada. Si no es así, cárguela primero. Deslice el botón power a la posición OFF y, luego, conecte uno de los extremos del adaptador al enchufe de la pared y el otro extremo a la unidad para la carga de la batería interna.

Nota:

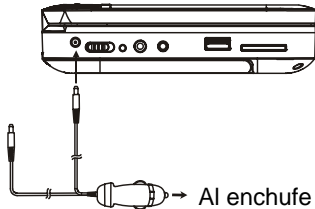
1. La batería únicamente puede cargarse en el modo OFF
2. Si no va a utilizarlo durante un período prolongado, se recomienda que cargue la batería cada tres meses.

CONEXIÓN A UN ADAPTADOR DE COCHE

El adaptador de coche está diseñado para utilizarlo en vehículos que tengan conexión a 12V, sistema de campo eléctrico negativo.

ADVERTENCIA:

Desconecte el adaptador de coche cuando no lo utilice. No lo utilice en vehículos que tengan 24V.



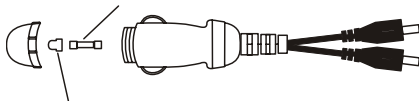
Al enchufe del mechero del coche

PRECAUCIONES:

- Utilice la unidad únicamente con el adaptador de coche recomendado. El utilizar cualquier otro adaptador podría dañar la unidad.
- El adaptador de coche recomendado es para utilizarlo únicamente con esta unidad. No lo utilice con otros equipos.
- Para una conducción segura, no maneje ni haga nada con el vídeo mientras esté conduciendo.
- Para evitar que la unidad salga del vehículo en caso de accidente, asegúrese que la unidad está sujeta de forma segura.
- Cuando el interior del encendedor de coche esté sucio de ceniza o polvo, este podría recalentarse, debido a no haber mucho contacto. Asegúrese de limpiarlo antes de utilizarlo.
- Una vez que lo haya utilizado, desconecte el adaptador de coche tanto de la unidad como del encendedor.

RECAMBIO DEL FUSIBLE

FUSIBLE



POSITIVO(+) CUBIERTA

NOTA: No tire la cubierta positiva (+) cuando la sustituya.

OPERACIONES

PREPARACIÓN

Seleccione la posición ON en el TV y seleccione el modo de entrada de vídeo.

Conecte el sistema de audio, el cual está conectado al reproductor.

COMIENZO

1. Deslice el botón POWER en la posición ON del reproductor.
2. Abra la bandeja del disco
3. Sitúe un disco dentro de la bandeja
4. Cierre la bandeja y el reproductor se iniciará automáticamente.
5. Cuando aparezca el menú de pantalla en el TV, desplace los botones de navegación o presione los botones numéricos para seleccionar un número preferente. Luego, presione el botón ENTER/OK para comenzar la reproducción.

AJUSTE DE VOLUMEN

Presione el botón VOLUMEN +/- en el mando o presione y mantenga presionado el botón VOL+/- de la unidad para aumentar o reducir el volumen.

MUDO (MUTE)

Cuando el aparato esté conectado, la salida de audio de la unidad principal se cerrará en el momento en que presione este botón. Presiónelo de nuevo para reanudar de nuevo el sonido.

SALTAR HACIA DELANTE O HACIA DETRÁS

Presione el botón PREV durante la reproducción para saltar al capítulo anterior (DVD) o a una pista (CD).

Presione el botón NEXT durante la reproducción para saltar al siguiente capítulo (DVD) o pista (CD).

AJUSTE DE COLOR Y BRILLO (PARA LA PANTALLA LCD)

Presione el botón TFT SET del mando de forma repetida para ajustar la intensidad y brillo del color respectivamente a través de los botones de navegación izq./drcha.

Presione y mantenga presionando este botón durante unos segundos para encender o apagar la pantalla TFT.

AVANCE / RETROCESO RÁPIDO

Durante la reproducción, presione y mantenga presionado el botón F.FWD o F.BWD de la unidad o presione estos dos botones en el mando respectivamente para realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás a la velocidad de X2, X4, X8, X20.

Presione el botón PLAY para volver a la velocidad normal.

REPRODUCCIÓN PAUSE/STEP

Presione el botón pause/step durante la reproducción para pausarla. En este modo de pausa, cada vez que presione este botón, el reproductor reproducirá únicamente un fotograma. Para volver a la reproducción normal, presione el botón PLAY.

PARAR LA REPRODUCCIÓN

Presione el botón STOP durante la reproducción para pararla. El reproductor activará su función de reanudación, de manera que cuando pulse de nuevo el botón PLAY, la reproducción volverá al punto en donde se había parado. Abra la bandeja del disco o presione el botón STOP una vez más para eliminar esta función de reanudación.

REPRODUCCIÓN DE MOVIMIENTO LENTO (DVD)

Presione el botón SLOW durante la reproducción. El disco reproducirá primero a la velocidad de 1/2. Cada vez que presione este botón la velocidad de reproducción se volverá más lenta (hasta una velocidad de 1/7). Presione el botón PLAY para volver a la reproducción normal.

REPETICIÓN

Presione el botón REPEAT 1/ALL y el botón A-B durante la reproducción y repetirá un capítulo/título o lo repetirá todo (para DVD), o repetirá una pista o todas (para CD), o repetirá secciones entre dos puntos específicos (A-B).

BÚSQUEDA DE UNA ESCENA PREFERENTE

1. Presione el botón SEARCH durante la reproducción y con los botones de navegación, seleccione el objeto a reproducir (Título, Capítulo o tiempo del Capítulo).
2. Introduzca el número o tiempo deseado con los botones de numéricos.
3. Presione el botón OK para confirmar y comenzará la reproducción desde las escenas localizadas.
4. Para salir del menú de búsqueda, presione directamente el botón SEARCH.

REPRODUCCIÓN PROGRAMADA (HASTA 16 MEMORIAS)

1. Presione PROGRAM durante la reproducción para que aparezca el menú de programación.
2. Seleccione las localizaciones a memorizar a través de los botones de navegación y, luego, con los botones numéricos, introduzca los números de Título/Capítulos. Por ejemplo: Pista 3, presione "3"
Pista 12, presione "+10" dos veces y, luego, "2"
Pista 21, presione "+10" dos veces y, luego, "1"
3. Para comenzar la reproducción programada, seleccione PLAY en el menú. Presionando el botón PROGRAMA de nuevo, saldrá de la programación.
4. Para eliminar una programación, entre en el menú de programa y desplácese hasta el objeto que desee eliminar. Presione el botón CLEAR en el mando a distancia para eliminar dicho objeto. Para eliminarlos todos, seleccione <CLEAR> (ELIMINAR) en el menú y, luego, presione OK en el mando.
5. Usted podrá también cancelar un modo de programación, eliminando todos los objetos en el menú de programación.

REPRODUCCIÓN ZOOM

Presione el botón ZOOM de forma continuada para aumentar la imagen 2 y 3 veces más o disminuirla a ½, 1/3, ¼ del tamaño normal.
Presione este botón una vez más cuando la imagen se encuentre en ¼ para volver al tamaño de pantalla normal. Desplácese con los botones de navegación para visualizar la imagen ampliada.

INFORMACIÓN EN PANTALLA

Cuando el reproductor esté en funcionamiento, presione el botón DISPLAY de forma continuada. La pantalla mostrará partes de la información (tipo del disco actual, título, número, número de capítulo, tiempo de reproducción, idioma del audio, tipo de audio, idioma de subtítulo y multi-ángulo, etc) en una secuencia.

CAMBIAR EL IDIOMA DEL AUDIO

Es posible cambiar el idioma del audio a otro idioma diferente del seleccionado en su configuración inicial. (Esta operación funciona únicamente con discos grabados con multi-idiosmas).

Presione el botón AUDIO durante la reproducción del DVD y el idioma cambiará al idioma que aparezca en pantalla. A cada presión, la pantalla mostrará un idioma diferente.

Nota: Si no se ha grabado en varios idiomas, este botón no funcionará.

VISIÓN MULTI-ÁNGULO (ÚNICAMENTE PARA DVD)

Presione el botón ANGLE para seleccionar el ángulo deseado de la escena visualizada.

Nota: Esta función sólo es válida para los DVDs que posean escenas multi-ángulos.

CAMBIAR EL IDIOMA DE LOS SUBTÍTULOS (ÚNICAMENTE DVD)

Presione el botón SUBTITLE varias veces durante la reproducción del DVD. El idioma del subtítulo cambiará al idioma de subtítulo seleccionado que aparezca en pantalla. Cuando el idioma deseado aparezca, deje ir el botón para visualizar el subtítulo en ese idioma.

Nota: Esta función funciona únicamente en DVDs grabados con subtítulos multi-idiosmas.

VOLVER AL MENÚ Y REPRODUCIR EL TÍTULO (DVD)

Durante la reproducción, presione el botón MENU para volver al menú principal y presione el botón TITLE para reproducir el título.

REPRODUCCIÓN MP3/MPEG4

1. Cargue el disco MP3/MPEG4 en la bandeja. Luego, seleccione con los botones de navegación (izq. drcha) el formato correspondiente (música, foto, vídeo) para reproducir el disco y presione OK para confirmar. Luego, la pantalla TV mostrará carpetas del formato seleccionado en el disco.
2. Seleccione la carpeta que desee con los botones de navegación y, luego, presione OK para confirmar.
3. Los archivos de esta carpeta aparecerán. Seleccione a través de los botones de navegación su pista favorita y presione el botón OK para comenzar la reproducción.
4. Presione el botón NEXT y PREV para seleccionar directamente la pista.
5. Presione los botones REPEAT1/ALL y A-B para cambiar el modo de reproducción.

REPRODUCCIÓN KODAK PICTURE CD / JPEG CD

Cargue un disco Kodak picture CD/JPEG en la bandeja. Luego, seleccione el formato de imagen a reproducir con los botones de navegación izq./drcha. y presione el botón OK para confirmar.

La presentación de diapositivas del Kodak picture CD se iniciará automáticamente.

Las carpetas de foto JPEG aparecerán en la pantalla de TV. Utilice los botones de navegación del mando para seleccionar la carpeta deseada y, luego, presione el botón OK para confirmar.

Los archivos de esta carpeta aparecerán y usted podrá seleccionar sus imágenes favoritas utilizando los botones de navegación arriba/abajo del mando a distancia y, luego, presione el botón ENTER/OK para comenzar la reproducción. Una previsualización de la imagen, resolución, tamaño, fecha aparecerá cuando se desplace por los nombres de los archivos.

OPERACIONES CON KODAK PICTURE CD / JPEG

1. MODOS DE REPRODUCCIÓN

Presione los botones REPEAT 1/ALL y A-B para cambiar el modo de reproducción.

Durante la reproducción, presione STOP para acceder al modo de previsualización.

2. SALTAR A LA IMAGEN ANTERIOR/SIGUIENTE

Presione el botón NEXT para saltar a la imagen siguiente o PREV para saltar a la anterior.

3. ROTACIÓN DE IMÁGENES

Presione los botones de navegación DERECHA e IZQUIERDA para rotar la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario respectivamente.

4. VOLTEAR IMÁGENES

Presione el botón de navegación ARRIBA para voltear la foto hacia arriba o hacia abajo.

Presione el botón de navegación ABAJO para voltear la foto de derecha a izquierda.

5. AUMENTAR / DISMINUIR UNA IMAGEN

Presione el botón ZOOM de forma continuada. La imagen aumentará en 2, 3, 4 veces o disminuirá en ½, 1/3, ¼ el tamaño original.

Presione este botón una vez más cuando la imagen se encuentre en el tamaño ¼ para volver al tamaño normal.

Cuando la imagen se agrande, tendrá que utilizar los botones de navegación para visualizar todas las partes de la imagen.

6. MODO SLIDE SHOW

Durante la reproducción de Slide Show (presentación de diapositivas), presione el botón PROGRAM de forma cíclica para seleccionar un modo de reproducción.

OPERACIONES MULTIMEDIA CON MEMORIA EXTERNA (USB y tarjetas SD/MMC)

Prepare el reproductor para operaciones Multimedia con Memoria Externa

1. Deslice el botón POWER a la posición ON. Inserte un dispositivo USB con ficheros multimedia en el puerto USB o introduzca la tarjeta SD/MMC dentro de la ranura. Tanto el USB como la tarjeta, una vez conectados, serán detectados por el aparato. Seleccione el formato correspondiente a través de los botones de navegación derecha/izquierda para su reproducción y presione el botón ENTER para confirmar. Las carpetas aparecerán en pantalla. Con los botones de navegación, seleccione la carpeta y pista deseada a reproducir.
2. Presione el botón NEXT o PREVIOUS para saltar hacia delante o hacia atrás.

Nota: Presione y mantenga presionado el botón STOP para volver al menú principal y seleccionar con los botones de navegación IZQUIERDA/DERECHA entre USB, tarjeta y disco. Presione el botón ENTER/OK para acceder al modo seleccionado.

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, no toque el puerto USB y la ranura de la tarjeta durante la reproducción.

CONFIGURACIÓN INICIAL

La página de configuración inicial sirve para que usted realice los ajustes deseados a su reproductor. Una vez que los ajustes iniciales se han realizado, estos quedan retenidos en el CPU del reproductor hasta que no se modifiquen de nuevo.

PROCEDIMIENTOS COMUNES PARA UNA CONFIGURACIÓN INICIAL

1. Presione el botón SETUP en el mando o presione y mantenga el botón OK/SETUP en la unidad para acceder al menú de configuración.
2. Utilice los botones de navegación para seleccionar el objeto que desea modificar, ajustar la página con los objetos que aparecen en la pantalla de TV. Una vez más, utilice los botones de navegación para realizar los cambios. Presione el botón ENTER/OK para confirmar dichas modificaciones.
3. Utilice los botones de navegación para cambiar a otro ajuste en la página principal de configuración.
4. Presione el botón de SETUP en el mando o presione y mantenga el botón OK/SETUP en la unidad para salir de la página principal de configuración.

1. CONFIGURACIÓN DE SISTEMA

1.1 SISTEMA TV – Se utiliza para seleccionar el modo de TV.

Por favor, seleccione esta opción en su TV.

1.2 SALVAPANTALLAS – Cuando no vaya a utilizar el reproductor durante unos minutos, aparecerá un salvapantallas con el logo del DVD moviéndose por la pantalla para protegerla.

Opciones: On: El protector de pantallas está habilitado.

Off: El protector de pantallas está deshabilitado.

1.3 TIPO TV – Se utiliza para seleccionar el modo de escaneo de TV. Por favor, selecciónelo para su TV.

Opciones: 4:3PS: Modo Normal Pan y Scan

4:3LB: Modo Normal Letter box

16:9: Modo 16:9 pantalla completa

1.4 CONTRASEÑA- Introduzca la contraseña para desbloquear el sistema. Los pasos son como sigue:

1.4.1 Entre en la CONFIGURACIÓN DE SISTEMA.

Seleccione la CONTRASEÑA desplazándose hacia abajo con el botón de navegación y, luego, presione el botón DERECHO de navegación para seleccionar el cuadro de entrada.

1.4.2 La contraseña de acceso del usuario es "0000" para desbloquearlo. En ese caso, seleccione el cuadro de entrada de nuevo para cambiar la contraseña introduciendo otros cuatro números más y, luego, presione ENTER/OK para confirmar. Cuando la contraseña haya cambiado, es necesario que introduzca la nueva para desbloquear el sistema.

1.4.3 Si alguna vez olvida su contraseña, utilice la contraseña "8200" para desbloquearla.

NOTA: Si en el estatus de desbloqueo se introduce mal la contraseña, el sistema quedará bloqueado.

1.5 CLASIFICACIÓN – Ajuste la clasificación de este reproductor. Si usted desea cambiar la clasificación de la clasificación del control parental, por favor, introduzca la contraseña primero para desbloquear.

Opciones: 1KID SAFE / 2G / 3PG / 4PG 13/ 5PG-R / 6R / 7NC-17 / 8 ADULT

1.6 DEFECTO DE FÁBRICA – Restaure al ajuste de fábrica

Opciones: RESTAURAR

2. CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

2.1 IDIOMA OSD – Se utiliza para seleccionar diferentes idiomas en pantalla.

2.2 IDIOMA AUDIO – Seleccione el idioma de audio preferente. (El DVD únicamente precisa software de soporte).

2.3 IDIOMA DE SUBTÍTULO – Seleccione el idioma de subtítulo preferente. (El DVD únicamente precisa de software de soporte).

2.4 IDIOMA DE MENÚ – Seleccione el idioma de menú preferente. (El DVD únicamente precisa de software de soporte).

3. CONFIGURACIÓN DE VIDEO

3.1 BRILLO – Para ajustar el brillo de pantalla.

Opciones: 0/2/4/6/8/10/12

3.2 CONTRASTE – para ajustar el efecto de contraste de la pantalla.

Opciones: 0/2/4/6/8/10/12

3.3 TONO – Para seleccionar la impresión de color de la pantalla.

Opciones: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6

3.4 SATURACIÓN – para ajustar el nivel de saturación de la pantalla.

Opciones: 0/2/4/6/8/10/12

4. CONFIGURACIÓN DEL ALTAVOZ

4.1 DOWNMIX

Opciones: LT/RT - modo mix Izqda./Drcha.

ESTEREO - Seleccione esta opción en caso de que no tenga amplificador de canales 5.1

PRECAUCIONES EN EL MANEJO DEL DISCO



- Sostenga el disco por el borde de la superficie para no dejar huellas. Las huellas, el polvo y las ralladuras pueden hacer que el disco salte y se produzcan distorsiones.
- No escriba en el lado de la etiqueta con un Boli ball-point u otros utensilios.
- No aplique benceno, disolvente o líquidos contra la electricidad estática.
- Evite que el disco le caiga o se le doble.
- Instale únicamente un disco en la bandeja.
- No intente cerrar la bandeja cuando no se haya introducido el disco correctamente.
- Cuando no vaya a utilizar el disco, guarde el disco en su caja.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si observa que el DVD no funciona correctamente, compruebe el siguiente cuadro y contacte con un servicio técnico autorizado.

Sintoma	Comprobación
El aparato no enciende o se apaga de repente.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el adaptador se encuentra enchufado correctamente.• Apague el aparato y conéctelo de nuevo
La batería está bien situada, pero el aparato no enciende o se apaga de repente.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la batería está cargada. Si no, cárguela.
El mando no funciona	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que los polos de las pilas, "+" y "-" están bien colocados.• Las pilas podrían estar descargadas. Cámbielas por unas nuevas.• Compruebe que la señal de transmisión apunta al sensor remoto del DVD.• Extraiga el obstáculo entre el mando y el sensor remoto.
Sin imagen ni sonido	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que los cables A/V se encuentran correctamente conectados.• Compruebe que el disco es un DVD, DVD-RW o audio CD.• Compruebe que el lado del disco con la etiqueta está mirando hacia arriba.• La óptica del reproductor de DVD puede estar sucio. Contacte con el servicio técnico para que lo limpien.• Compruebe que el canal de TV se encuentra en VIDEO o AV, en caso de estar viendo la TV.
Sin imagen	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la pantalla de LCD esté conectada.
Sin sonido	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe el ajuste de volumen. Si se encuentra en el nivel 0, increméntelo.• Compruebe que los auriculares estén conectados a la salida de auriculares. Los altavoces no podrán utilizarse al mismo tiempo que los auriculares.
Sin imagen ni sonido	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que las pila se encuentran correctamente instaladas y el adaptador correctamente conectado.
Video o sonido distorsionado	<ul style="list-style-type: none">• Utilice un disco que no esté ni rallado ni aboyado.

ADVERTENCIA

1. No coloque encima del aparato objetos que emitan llamas (por ej.: velas encendidas).
2. No coloque el aparato en librerías o estanterías cerradas sin una ventilación adecuada.
3. Si se utiliza el enchufe de corriente como dispositivo de desconexión, este dispositivo debe estar siempre listo para usarse.
4. Para garantizar una ventilación adecuada, deje libre una distancia mínima alrededor del aparato. No cubra las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
5. No exponga el aparato a gotas ni salpicaduras ni coloque encima objetos que contengan líquidos (por Ej.: vasos).
6. No exponga el aparato a la luz solar directa, a temperaturas altas o bajas, humedades, vibraciones o entornos con polvo.
7. No utilice materiales abrasivos para limpiar la superficie de la unidad. Para ello, utilice una solución de detergente suave no abrasiva y un trapo suave y limpio.
8. No trate nunca de insertar cables, alfileres u otros objetos similares en las rendijas o las aperturas del aparato.

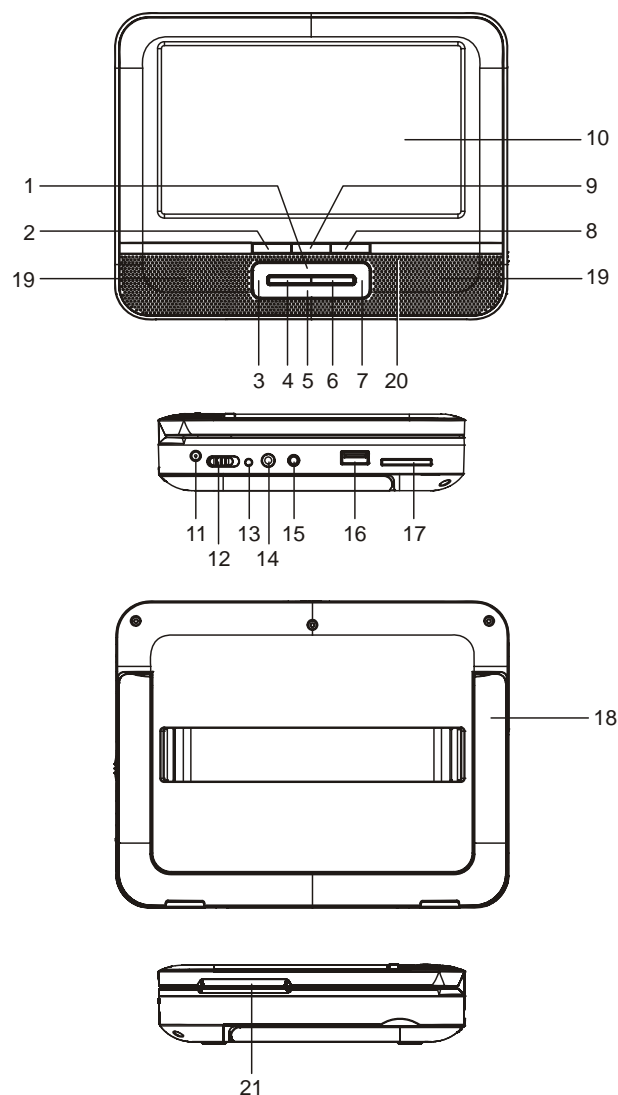
No deseche el dispositivo en la basura normal de casa. Este producto debe desecharse de acuerdo con la directiva de la UE 2002/96/EC-WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos). Deje el dispositivo en un punto de recogida. Respete las normativas aplicables. Contacte con el organismo correspondiente de su municipio en caso de duda.



PRECAUCIÓN

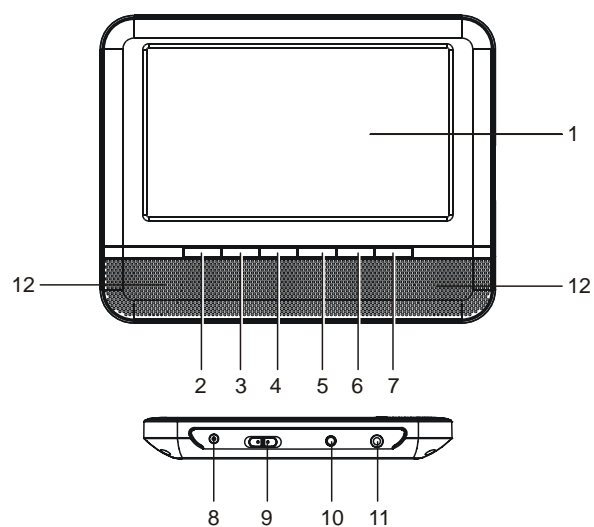
- Existe peligro de explosión si la batería se sustituye de manera incorrecta.
- Sustitúyala únicamente con una batería igual o de tipo equivalente.
- Las pilas no deben quedar expuestas a un calor excesivo como luz solar directa, fuego o similares.
- Cuando deseche la batería, preste atención a los aspectos medioambientales.

VISÃO GERAL DO DVD PLAYER:



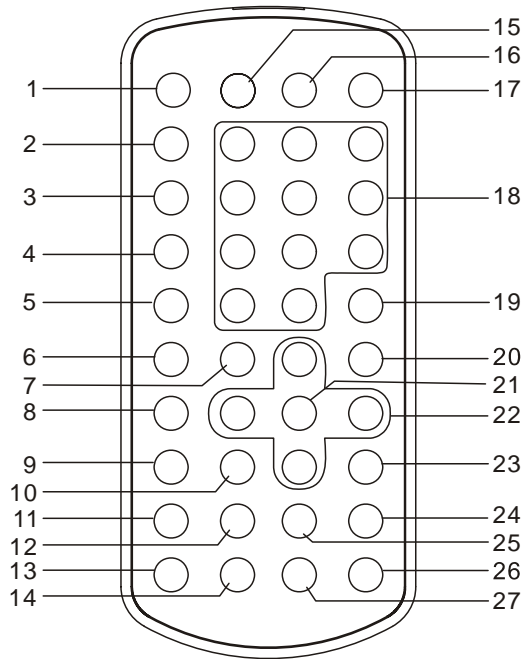
1. TECLA DE NAVEGAÇÃO ACIMA
2. TECLA DE PLAY/PAUSAR
3. TECLA DE PRÉVIO/F.BWD
4. TECLA DE NAVEGAÇÃO DE ESQUERDO/VOL-
5. TECLA DE NAVEGAÇÃO BAIXA
6. TECLA DE NAVEGAÇÃO DE DIREITO/VOL+
7. TECLA DE SEGUINTE/F.FWD
8. TECLA DE PARAR/ USB/CARTÃO
9. TECLA DE OK/CONFIGURAÇÃO
10. TFT TELA
11. DC IN JACK
12. INTERRUPTOR DE LIGAR/DESLIGAR
13. INDICADOR DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO/CARREGAR
14. FONE JACK
15. JACK DA SAÍDA DE AUDIO/VIDEO
16. PORTO USB
17. SD/MMC SLOT DE CARTÃO
18. SUPORTE
19. ALTO-FALANTES
20. SENSOR REMOTO
21. ÁREA ABRIDA DA TAMPA DO DISC

TELA ESCRAVA:



1. EXIBIÇÃO
2. TECLA DE BRILHO MINOR
3. TECLA DE BRILHO MAIOR
4. TECLA DE COR MINOR
5. TECLA DE COR MAIOR
6. VOL-TECLA
7. VOL+TECLA
8. DC IN JACK
9. INTERRUPTOR DE LIGAR/DESLIGAR
10. AV ENTRADA JACK
11. FONE JACK
12. ALTO-FALANTES

UNIDADE DE CONTROLE REMOTO:



1. Botão de MUDO
2. Botão de VOLUME+
3. Botão de VOLUME-
4. REPETIR/TODO & A-B Botão
5. Botão de MENU
6. Botão de LEGENDA
7. Botão de PLAY
8. Botão de TÍTULO
9. Botão de AUDIO
10. Botão de PAUSAR/CONFIGURAR
11. Botão de BWD
12. Botão de F.FWD
13. Botão de ÂNGULO
14. Botão de ZOOM
15. Botão de EXIBIÇÃO
16. Botão de CONFIGURAR
17. TFT /CONFIG Botão
18. Botões NUMÉRICOS
19. Botão de CLEAR
20. Botão de PARAR&DVD/SD/USB
21. Botão de ENTRAR
22. Botões de NAVEGAÇÃO
23. Botão de LENTO
24. Botão de SEGUINTE
25. Botão de PRÉVIO
26. Botão de BUSCAR
27. Botão de PROGRAMA

CONEXÃO BÁSICA

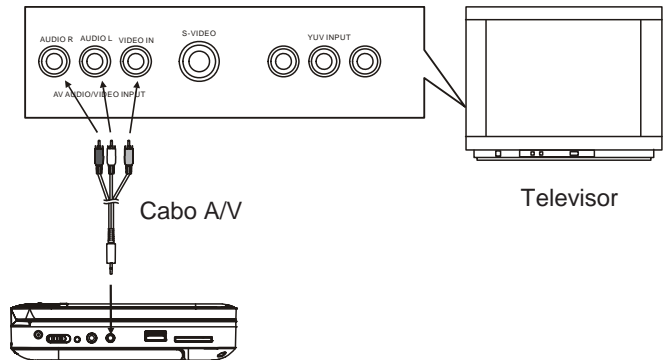
- É recomendado para ligar uma televisão multi-sistema.
- Assegure-se que este player e outro equipamento a ser conectados estejam ajustados ao modo OFF e desligue os cabos de alimentação da C.A. antes de começar a conexão.
- Não obstrua furos de ventilação de qualquer equipamento e arranje-os de modo que o ar possa circular livremente.

- Leia as instruções antes de conectar outro equipamento.
- Assegure-se que você observe o código de cores ao conectar os cabos de audio, video. Se o adaptador de RCA for fornecido somente, o cabo audio/video de RCA está requerido. Plugue uma extremidade do adaptador de RCA à unidade. Em seguida, conecte o cabo audio/video de RCA ao adaptador de RCA e à televisão.

Nota:

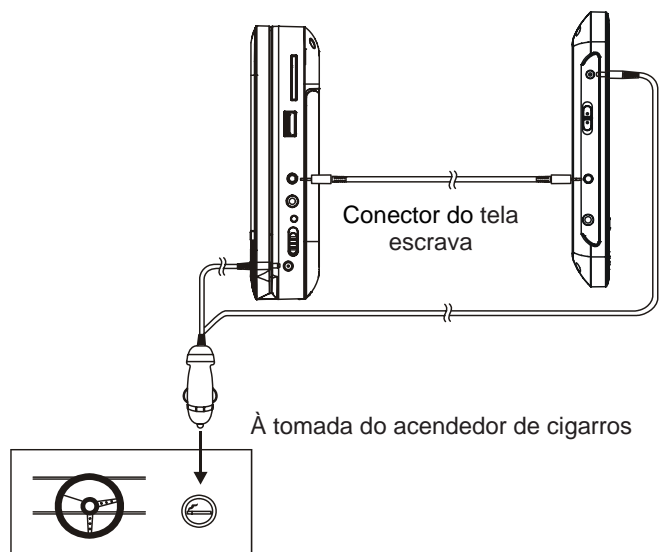
- Durante o DVD play, o volume da tevê pode estar em um nível mais baixo do que durante transmissões de tevê, etc. Se este for o caso, ajuste o volume ao nível desejado.
- Se o DVD/CD player for conectado à tevê através de um registrador de gaveta video, a imagem não pode ser recuada normalmente com algum DVDs. Se este for o caso, não conecte o player através do VCR
- **A unidade principal do DVD player é projetada para ser usada em casa e o em-carro, a tela escrava é somente para uso no carro.**

CONECTAR AO TV ESTEREOFÔNICO



CONECTAR A UMA TELA AFILIADA

Esta unidade é equipada com uma outra tela afiliada, você pode usar a tela afiliada e o player para apreciar o programa ao mesmo tempo, o método conectando é ilustrado como abaixo para usar-o adaptador no carro.



CARREGAR A BATERIA EMBUTIDA

O player é com uma bateria recarregável de lítio. Antes de usar a bateria, certifique-se que está carregada. Se não, carregue-o primeiro. Deslize o interruptor da fonte de alimentação à posição OFF e conecte uma extremidade do adaptador fornecido à tomada de parede e a outra extremidade à unidade para carregar a bateria embutida.

Nota:

1. A bateria somente podia ser carregada no modo de desligação.
2. Se a unidade não for em uso por um período de tempo prolongado, é recomendável carregar a bateria embutida cada três meses.

CONECTAR A UM ADAPTADOR DO CARRO

O adaptador da fonte de alimentação do carro é projetado para o uso com veículos que têm um sistema elétrico de 12V, à terra negativo.

AVISO:

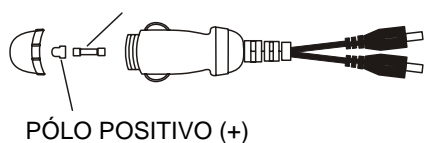
Desconecte o adaptador da fonte de alimentação do carro quando não no uso. Não no uso nos veículos de 24V.



CAUÇÕES:

- Use a unidade somente com o adaptador recomendado da fonte de alimentação do carro, uso com outro adaptador da fonte de alimentação do carro pode danificar a unidade.
- O adaptador da fonte de alimentação do carro recomendado é para o uso com esta unidade somente. Não o use com outro equipamento.
- Nos interesses da segurança de tráfego da estrada, não opere esta unidade ou veja o software de vídeo ao dirigir um veículo.
- Certifique-se que a unidade está fixada firmemente para impedir de mover fora do veículo em um acidente.
- Quando o interior da tomada do acendedor de cigarros está sujo com cinzas ou poeira, a seção do plugue pode transformar-se quente devido ao contato pobre. Seja certo limpar a tomada do acendedor de cigarros antes de usar-se.
- Depois de uso, desconecta o adaptador da fonte de alimentação do carro da unidade e da tomada do acendedor de cigarros.

SUBSTITUIÇÃO DO FUSÍVEL FUSÍVEL



PÓLO POSITIVO (+)

NOTA: Não retire o pólo positivo (+) quando substituir o fusível.

OPERAÇÕES

PREPARAÇÃO

Ligue o televisor e selecione o modo de entrada de vídeo. Ligue o sistema de áudio que é conectado ao player.

COMEÇAR

1. Deslize o interruptor de POWER para abrir o player.
2. Abra a bandeja do disco à mão.
3. Coloque um disco na bandeja do disco.
4. Feche a bandeja do disco à mão e os começos de repetição automaticamente.
5. Quando uma tela de menu aparece na TV, mova os botões da navegação ou pressione os botões numéricos para selecionar um número da trilha preferida, a seguir pressione o botão ENTER/OK para começar a repetição.

AJUSTAR O VOLUME

Pressione o botão de VOLUME+/- no controle remoto ou pressione e mantenha o botão de VOL+/- na unidade para aumentar ou reduzir o volume.

MUDO

Quando a fonte de alimentação for ligada, a saída de áudio da unidade principal deve ser desligada por pressionar o botão. Pressione-o outra vez para retomar a saída de som.

AVANÇAR OU RECUAR

Pressione o botão de PREV durante o play para saltar ao capítulo prévio (DVD) ou à trilha prévia (CD), pressione o botão de NEXT durante o play para saltar ao capítulo seguinte (DVD) ou à trilha seguinte (CD).

AJUSTAMENTO DE COR E CLARIDADE (PARA A TELA DE LCD) REPETIR)

Pressione o botão de TFT SET no controle remoto repetidamente para ajustar a intensidade de cor e a claridade respectivamente através de botão esquerdo/direito de navegação.

Pressione e mantenha este botão por um momento para abrir ou fechar a tela de TFT.

AVANÇAR RAPIDAMENTE/RECUAR RAPIDAMENTE

Durante a repetição, pressione e mantenha o botão de F.FWD ou de F.BWD na unidade ou pressione estes botões no controle remoto respectivamente para varrer o disco para frente ou para trás em velocidade normal X2, X4, X8, X20. Pressione o botão de PLAY para retornar o play normal.

PAUSAR/STEP PLAY

Pressione o botão de pause/step durante a repetição para pausar. Durante o modo de pausa, cada vez pressione o botão pause/step, o player tocará somente um quadro, para retornar o play normal, pressione o botão de play.

REPETIÇÃO DE PARADA

Pressione o botão de PARAR durante a repetição para parar repetição, o player ativa a sua função de resumo quando o botão de PARAR é pressionado no modo de PARAR, pressione o botão de PLAY outra vez, reproduz resumos no ponto que parava previamente, abra a bandeja do disco ou pressione o botão de PARAR mais uma vez para eliminar a função de resumo.

PLAY DE CÂMERA LENTA (DVD)

Pressione o botão de LENTO durante a repetição, o disco será tocado em 1/2 da velocidade normal em primeiro lugar, cada vez este botão é pressionado, a velocidade de play torna mais lentamente (até 1/7 da velocidade normal.) Pressione o botão de PLAY para retornar o play normal.

REPETIR

Pressione o botão do REPETIR 1/TUDO&A-B durante o play, repetirá um capítulo/título ou repetirá tudo (para o disco de DVD), ou repetirá uma trilha ou todas as trilhas (para o disco de CD), ou repetirá as partes entre dois pontos especificados (A-B).

BUSCA PARA A CENA PREFERIDA

1. Pressione o botão BUSCA durante o play e destaque o item a ser tocado (Título, Capítulo, ou Tempo do capítulo) através dos botões da navegação.
2. Insira o número ou tempo desejável através dos botões numéricos.
3. Pressione o botão OK para confirmar e a repetição da cena localizada começa.
4. Para sair do menu de busca, pressione o botão BUSCA diretamente.

PLAY DE PROGRAMA (ATÉ 16 MEMÓRIAS)

1. Pressione PROGRAMA durante a repetição para exibir o menu de programa.
2. Selecione posições para ser memorizado através dos botões da navegação e assim entra no número desejado dos títulos/capítulos através dos botões numéricos.
Exemplo: Trilha 3, pressione "3"
Trilha 12, pressione "+10" e depois "2"
Trilha 21, pressione "+10" duas vezes e depois "1"
3. Para começar a repetição programada, selecione PLAY no menu, pressione o botão PROGRAMA outra vez para sair de programação.
4. Para eliminar um item programado, entre o menu de programa e selecione o item que você quer eliminar, pressione o botão ELIMINAR no controle remoto para eliminar o item selecionado. Para eliminar todos os itens, selecione o <ELIMINAR> no menu, e depois pressione o botão OK no controle remoto.
5. Você pode também cancelar o modo de programa por cancelar todos os itens no menu de programa.

PLAY DE ZOOM

Pressione o botão ZOOM continuamente, a figura amplifica por 2, 3, 4 vezes ou diminui por 1/2, 1/3, 1/4 do tamanho original. Pressione o botão mais uma vez quando a figura conseqüente 1/4 de tamanho para retornar ao play normal. Desloque-se para ver a figura ampliada usando os botões da Navegação.

INFORMAÇÃO EM EXIBIÇÃO NA TELA

Quando o player está na operação, pressione o botão DISPLAY continuamente, a tela exibirá partes da informação (tipo, número do título, número do capítulo, tempo no jogo, língua de audio, tipode audio, língua da legenda e multi ângulo, etc. do disco actual) em uma seqüência.

MUDAR A LÍNGUA DA TRILHA DE AUDIO (DISCO DE DVD)

É possível mudar a língua da trilha sonora de audio a uma língua diferente da selecionada nas configurações iniciais (Esta operação trabalha somente com os discos em que as línguas múltiplas da trilha sonora de audio são gravadas). Pressione o botão AUDIO durante o play do disco de DVD, a trilha sonora será mudada com uma trilha sonora selecionada exibindo na tela.

NOTA: Quando nenhuma língua da trilha sonora é gravada, pressionar este botão não trabalhará.

VISTA DE MULTI-ÂNGULO (DVD SOMENTE)

Pressione o botão ÂNGULO para selecionar o seu ângulo desejado para ver a cena.

Nota: somente os DVDs tirados com cenas de multi-ângulo tem esta função.

MUDAR A LÍNGUA DA LEGENDA (DVD SOMENTE)

Pressione o botão LEGENDA diversas vezes durante a repetição de DVD, a língua da legenda será mudada com a língua selecionada da legenda exibindo na tela; Quando a língua desejada aparece, libere o botão para ver a legenda nessa língua.

Nota: esta função trabalha somente nos DVDs gravados com as legendas de multi-língua.

RETORNAR AO MENU PRINCIPAL E PLAY O TÍTULO (DVD)

Durante a repetição, pressione o botão MENU para retornar ao menu principal e pressione o botão TÍTULO para play o título.

MP3/MPEG4 REPETIÇÃO

1. Carregue o disco de MP3/MPEG 4 na bandeja do disco, e depois selecione um formato correspondente (música, figura, vídeo) para play o disco com o botão esquerdo/direito da navegação e pressione o botão OK para confirmar. Então a tela da TV exibirá as pastas do formato selecionado no disco.
2. Selecione a pasta que você quer pelos botões da navegação e depois pressione o botão OK para confirmar.
3. Os arquivos nesta pasta são indicados e selecione a sua trilha desejável através dos botões da navegação e pressione o botão OK para começar a repetição.
4. Pressione os botões de SEGUINTE e PRÉVIO para selecionar diretamente a trilha.
5. Pressione o botão de REPETIR1/TUDO&A-B para mudar o modo de play.

CD DE FIGURA DE KODAK/CD DE JPEG REPETIÇÃO

Carregue o disco de CD de figura de Kodak/CD de JPEG na bandeja do disco, e depois selecione um formato de figura para play o disco com o botão esquerdo/direito da navegação e pressione o botão OK para confirmar.

A exibição de diapositivo de CD de Figura de Kodak começa automaticamente;

As pastas de CD de figura de JPEG são exibidas na tela de TV; use os botões da navegação no controle remoto para selecionar a pasta desejável e depois pressione o botão OK para confirmar.

Os arquivos nesta pasta são indicados e você pode selecionar a sua figura desejável usando os botões cima/baixo da navegação e pressione o botão ENTRAR/OK para começar a repetição.

Pré-estreia da figura, resolução, tamanho, data será exibida quando você se enrolar através dos nomes dos arquivos.

CD DE FIGURA DE KODAK/CD DE JPEG OPERAÇÕES

1. MODOS DE PLAY

Pressione o botão de REPETIR 1/TUDO&A-B para mudar a modo de play.

Durante a repetição, pressione PARAR para entrar no modo prévio.

2.SALTAR À FIGURA SEGUINTE/PRÉVIA

Pressione o botão de SEGUINTE para saltar à figura seguinte ou o botão de PRÉVIO à figura prévia.

3.ROTAÇÕES DE FIGURA

Pressione os botões DIREITO E ESQUERDO da navegação para rodar a figura no sentido horário e anti-horário respectivamente.

4. REVERSÃO E GIRO DE FIGURA

Pressione o botão ACIMA da navegação para everter a figura para acima ou para baixo.

Pressione o botão BAIXO da navegação para everter a figura à esquerda ou direita.

5.FIGURA ZOOM IN/OUT

Pressione o botão ZOOM continuamente, a figura amplifica por 2, 3, 4 vezes ou diminui por 1/2, 1/3, 1/4 do tamanho original.

Pressione o botão mais uma vez quando a figura consegue 1/4 de tamanho para retornar ao play normal.

Se a figura for ampliado, você pode usar os botões da navegação para ver partes obstruídas da figura.

6.MODOS DE TRANSIÇÃO DE EXIBIÇÃO DE DIAPOSITIVO

Durante a repetição de exibição de diapositivo, pressione o botão de PROGRAMA de forma cíclica para selecionar um modo de play para play figura.

OPERAÇÃO DA MEDIÁ DA MEMÓRIA EXTERNA (CARTÃO DE USB&SD/MMC)

Prepara o player para a operação da mídia da memória externa

1. Deslize o interruptor de PODER à posição ON, insira um viajante de dados USB enchido com os arquivos de mídia no porto de USB ou plugue o cartão de SD/MMC no entalhe de cartão, o USB ou o cartão de SD/MMC são detectados com sucesso, selecione um formato correspondente através do botão direito/esquerdo da navegação para play e pressione o Botão ENTRAR para confirmar. As pastas exibem na tela e use os botões da navegação para selecionar as suas pastas e trilhas desejáveis e para play.

2. Pressione o botão SEGUINTE ou PRÉVIO para saltar para frente ou para trás.

Nota: Pressione e mantenha o botão PARAR para chamar o menu de fonte e fazer a seleção entre o USB, o cartão e o disco através do botão DIREITO/ESQUERDO da navegação, pressione o botão de ENTRAR/OK para entrar no modo selecionado.

CAUTION: Para evitar a descarga de estática, não toque o porto de USB e o entalhe de cartão durante a repetição.

CONFIGURAÇÕES INICIAIS

A página de configurações iniciais é para que você faz as suas configurações preferidas para o seu player. Uma vez que as configurações iniciais são feitas, eles estão guardados no CPU do player até que modificados fora isso.

PROCEDIMENTOS COMUNS PARA AS CONFIGURAÇÕES INICIAIS

1. Pressione o botão CONFIGURAÇÃO no controle remoto ou pressione e mantenha o botão OK/CONFIGURAÇÃO na unidade para entrar no menu de configuração.
2. Use os botões da navegação para selecionar o item que você quer modificar, a página de configuração com mais itens exibidos mostra na tela da TV. Use outra vez os botões da navegação para fazer mudanças. Pressione o botão ENTRAR/OK para confirmar modificações.
3. Use os botões da navegação para comutar a outra configuração na página principal de configuração.
4. Pressione o botão CONFIGURAÇÃO no controle remoto ou pressione e mantenha o botão OK/CONFIGURAÇÃO na unidade para sair da página principal de configuração.

1. CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

1.1 SISTEMA DA TV - é usado para selecionar o modo da TV.

Selecione por favor esta opção de acordo com o seu televisor.

1.2 PROTETOR DE TELA - quando o player não é usado por diversos minutos, um logo corredor DVD mover-se-á através da tela da TV para proteger a tela da TV.

Opções: On: O protetor de tela está capacitado

Off: O protetor de tela está incapacitado

1.3 TIPO DA TV - ele é usado para selecionar o modo de varredura da TV, configure por favor de acordo como o seu televisor.

Opções: 4:3PS: Modo normal Pan & scan

4:3LB: Modo normal de caixa de correio

16:9: Modo wide screen de 16:9

1.4 SENHA - insira senha para destravar o sistema. As etapas são como segue:

1.4.1 Entre na CONFIGURAÇÃO do SISTEMA, selecione o item SENHA por enrolar o botão da navegação para baixo, e depois pressione o botão direito da navegação para selecionar a caixa de entrada.

1.4.2 Insira a senha do usuário "0000" para destravar, nesse caso, selecione a caixa de entrada outra vez para mudar a senha por inserir outros quatro números novos e depois pressione o botão ENTRAR/OK para confirmar. Quando a senha é mudada, você precisa inserir o novo para destravar o sistema.

1.4.3 Uma vez que você se esquece de sua própria senha, use a senha do supervisor "8200" para destravar.

NOTA: Se a senha errada foi inserida em estado de destravar, o sistema irá travar.

1.5 CLASSIFICAÇÃO - Configurar a classificação deste player. Se você quiser mudar a classificação da fechadura parental, insira por favor a senha para destravar primeiramente.

Opções: 1 SEGURANÇA PARA CRIANÇAS / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ADULTO

1.6 DEFAULT - Retornar às configurações de fábrica.

Opções: Restaurar

2. CONFIGURAÇÃO DE LÍNGUA

2.1 LÍNGUA OSD - É usado para selecionar a língua Em Exibição na Tela diferente para o usuário diferente (em exibição na tela)

2.2. LÍNGUA DE AUDIO - Seleciona a língua de audio de preferência.

(DVD somente, precisar o apoio de software de disco)

2.3. LÍNGUA DE LEGENDA - seleciona a língua preferida de audio.

(DVD somente, precisar o apoio de software de disco)

2.4 LÍNGUA DE MENU - Selecciona a língua preferida de menu de disco.
(DVD somente, precisar o apoio de software de disco)

3. CONFIGURAÇÃO DE VÍDEO

3.1 CLARIDADE - para configurar a claridade da tela
Opções: 0/2/4/6/8/10/12

3.2 CONTRASTE - para configurar o efeito de contraste da tela
Opções: 0/2/4/6/8/10/12

3.3 TOM - para configurar a impressão de cor da tela
Opções: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6

3.4 SATURAÇÃO - para configurar o nível de satura
Opções: 0/2/4/6/8/10/12

4. CONFIGURAÇÃO DO ALTO-FALANTE

4.1 DOWNMIX

Opções: **LT/RT** -Esquerdo/Direito misto modo
ESTÉREO-Selecione esta opção se você não tiver um amplificador de 5.1 canais.

PRECAUÇÕES DE MANIPULAÇÃO DO DISCO



- Mantenha o disco pela borda assim que a superfície não será sujada com impressões digitais. As impressões digitais, a sujeira e as raspagens podem causar salto e distorção.
- Não escreva no lado da etiqueta com uma caneta esferográfica ou outros utensílios da escrita.
- Não aplique o benzina, o diluente, e o líquido que previne-se contra eletricidade estática.
- Tenha cuidado para não deixar cair nem dobrar o disco.
- Instale somente um disco na bandeja do disco.
- Não tente fechar a bandeja do disco quando o disco não é instalado corretamente.
- Seja certo armazenar o disco em seu caso quando não no uso.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o seu DVD player não funcionar corretamente, verifique os itens abaixo antes que você contate um centro de serviço autorizado

Sintoma	Verificação
A fonte de alimentação desligada de repente	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que o adaptador é plugado firmemente. • Desligue a fonte de alimentação.
O grupo de bateria está na posição mas a fonte de alimentação é desligada de repente	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que o grupo de bateria é carregado. Se não, recarregue-o.
Controle Remoto não funciona-se	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que a bateria é inserida na direção "+" e "-". • A bateria pode ser plana. Substitua-a pela nova. • Certifique-se que a transmissão do sinal esteja em direção ao sensor do controle remoto no player de DVD. • Remova o obstáculo entre o controle remoto e o sensor do controle remoto
Sem imagem ou som	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que os cabos de A/V estejam conectados firmemente. • Certifique-se que o disco seja um DVD, DVD-RW ou CD AUDIO. • Não use um disco que tenha raspagens ou sujeira. • Certifique-se que o etiquet-lado do disco esteja enfrentando acima. • As lentes de captura do player de DVD podem estar sujas. Contate o centro de serviço para a limpeza das lentes. • Certifique-se que o canal de TV esteja ajustada ao VÍDEO ou AV se ver com uma TV
Sem imagem	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que a tela de LCD esteja ligada
Sem som	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se a configura Se configurado a zero, aumente o volume. • Certifique-se que as fones de cabeça estejam plugadas na tomada de FONES. Os altofalantes não podem ser usados com as fones de cabeça.
Sem figura ou som	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que a bateria seja instalada corretamente e o Adaptador seja ligado corretamente.
Vídeo ou som destorcido	<ul style="list-style-type: none"> • Use um disco sem raspagens ou dentes.

AVISO

1. Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama aberta, como por exemplo, velas acesas.
2. Não coloque o produto estantes ou prateleiras fechadas sem uma ventilação correcta.
3. A tomada de alimentação é utilizada como aparelho para desligar, este deve permanecer em funcionamento prontamente.
4. A ventilação não deve ser impedida por objectos que cubram as aberturas de ventilação, como por exemplo, jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
5. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não deve ter colocado sobre ele nenhum objecto com líquidos, como por exemplo, vasos.
6. A unidade não deve ser exposta a luz solar directa, temperaturas muito altas ou baixas, humidade, vibrações ou colocada num ambiente onde se acumule pó.
7. Não utilize produtos abrasivos, benzina, diluente ou outros solventes para limpar a superfície da unidade. Para limpar, utilize uma solução de detergente suave e não abrasiva e um pano limpo e macio.
8. Nunca tente inserir fios, alfinetes ou outros objectos nas ventilações ou aberturas da unidade.

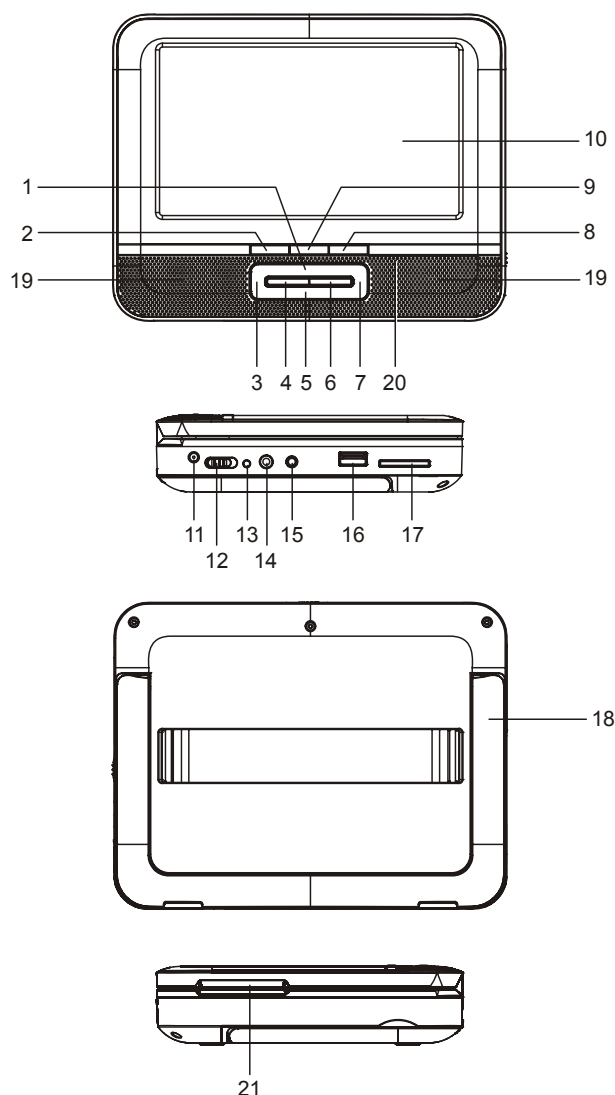
Não elimine o aparelho com o lixo doméstico. Este produto deve ser eliminado em conformidade com a Directiva da UE 2002/96/EC-REEE (Resíduos Eléctricos e Equipamento Electrónico). Deposite o aparelho num ponto de recolha. Cumpra com as regulamentações aplicáveis. Contacte a Câmara Municipal da sua área de residência, no caso de dúvida.



AVISO

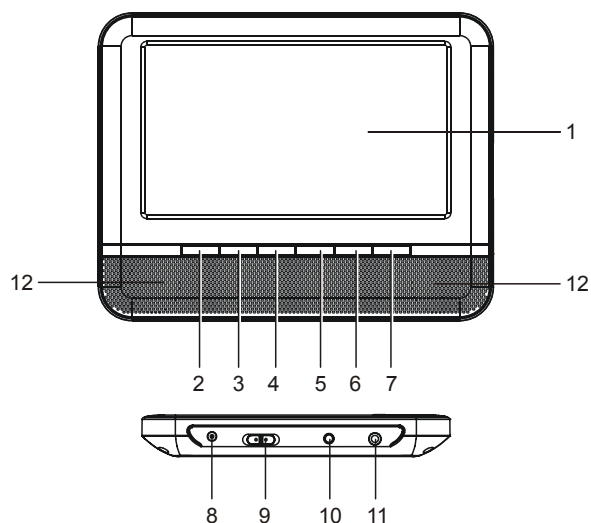
- Perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente.
- Substitua-a por uma equivalente ou do mesmo tipo.
- A pilha não deve ser exposta a fontes de calor excessivo, como por exemplo, luz solar, fogo, ou fontes de calor semelhantes.
- Deve tomar atenção aos aspectos sobre o ambiente quando deitar fora a pilha.

WIDOK ODTWARZACZA DVD



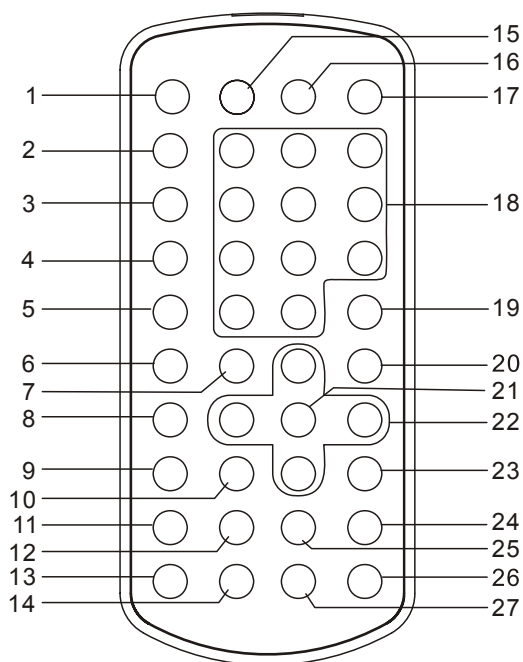
1. PRZYCISK NAWIGACJA W GÓRĘ
2. PRZYCISK ODTWARZANIA/ PAUZY
3. PRZYCISK WSTECZ/DO TYŁU
4. PRZYCISK NAWIGACJA W LEWO/GŁ-
5. PRZYCISK NAWIGACJA W DÓŁ
6. PRZYCISK NAWIGACJA W PRAWO/GŁ+
7. PRZYCISK DALEJ/DO PRZODU
8. PRZYCISK ZATRZYMANIA/USB/KARTY
9. PRZYCISK OK/KONFIGURACJI
10. EKRAN TFT
11. GNIAZDKO JACK DC IN
12. ZASILANIE (WŁ/WYŁ)
13. WSKAŹNIK ŁADOWANIA/ZASILANIA
14. GNIAZDKO SŁUCHAWEK TYPU JACK
15. WYJ AUDIO/VIDEO TYPU JACK
16. PORT USB
17. SŁOT KARTY SD/MMC
18. WSPORNIK
19. GŁOŚNIKI
20. CZUJNIK PILOTA
21. OBSZAR OTWIERANIA POKRYWY DYSKU

EKRAN URZĄDZENIA PODRZĘDNEGO



1. WYŚWIETLACZ
2. PRZYCISK JASNOŚCI W DÓŁ
3. PRZYCISK JASNOŚCI W GÓRĘ
4. PRZYCISK KOLORU W DÓŁ
5. PRZYCISK KOLORU W GÓRĘ
6. PRZYCISK GŁ -
7. PRZYCISK GŁ +
8. GNIAZDKO JACK DC IN
9. ZASILANIE (WŁ/WYŁ)
10. WEJŚCIE AV TYPU JACK
11. GNIAZDKO SŁUCHAWEK TYPU JACK
12. GŁOŚNIKI

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



1. Przycisk WYCISZENIA
2. Przycisk GŁOŚNOŚĆ +
3. Przycisk GŁOŚNOŚĆ -
4. Przycisk POWTÓRZ 1/WSZYSTKO&A-B
5. Przycisk MENU
6. Przycisk NAPISÓW
7. Przycisk ODTWARZANIA
8. Przycisk TYTUŁÓW
9. Przycisk AUDIO
10. Przycisk PAUZY/ODTWARZANIA
11. Przycisk DO TYŁU
12. Przycisk DO PRZODU
13. Przycisk KĄTA
14. Przycisk ZOOM
15. Przycisk WYŚWIETLACZA
16. Przycisk KONFIGURACJI
17. Przycisk USTAW TFT
18. Przyciski LICZB
19. Przycisk KASOWANIA
20. Przycisk ZATRZYMANIA&DVD/SD/USB
21. Przycisk WPROWADZANIA
22. Przyciski NAWIGACJI
23. Przycisk WOLNO
24. Przycisk DALEJ
25. Przycisk POPRZEDNI
26. Przycisk SZUKANIA
27. Przycisk PROGRAMOWANIA

PODSTAWOWE POŁĄCZENIA

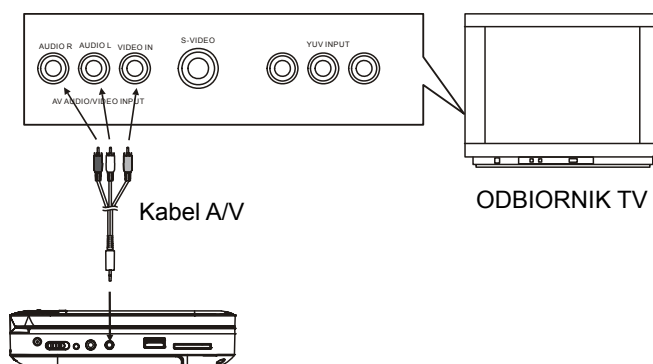
- Zaleca się podłączenie do wielosystemowego TV.
- Sprawdzić, czy odtwarzacz i inne urządzenie do podłączenia są ustawione w trybie WYŁĄCZENIA i odłączyć przewody zasilania AC przed rozpoczęciem połączeń.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych w żadnym urządzeniu i ustawić je tak, aby powietrze swobodnie mogło się przemieszczać.
- Przed podłączeniem innych urządzeń należy dokładnie przeczytać instrukcje.

- Koniecznie uwzględnić kodowanie kolorami podczas podłączania kabli audio, wideo. Jeśli dostarczony jest wyłącznie adapter RCA, wymagany jest kabel RCA audio/wideo. Podłączyć jedną końcówkę adaptera RCA do urządzenia. Następnie podłączyć kabel RCA audio/wideo do adaptera RCA oraz telewizora.

Uwaga:

- Podczas odtwarzania DVD, GŁOŚNOŚĆ TV może znajdować się na niższym poziomie niż podczas nadawania TV, itp. W tym przypadku należy wyregulować głośność do wybranego poziomu.
- Jeśli odtwarzacz DVD/CD połączony jest do TV poprzez rejestrator kaset wideo, obraz może nie być normalnie odtwarzany z niektórymi płytami DVD. W tym przypadku nie podłączać adaptera poprzez VCR.
- **Urządzenie macierzyste odtwarzacza DVD przeznaczone jest do używania w budynkach jak i w samochodzie, urządzenie podrzędne natomiast- tylko w samochodzie.**

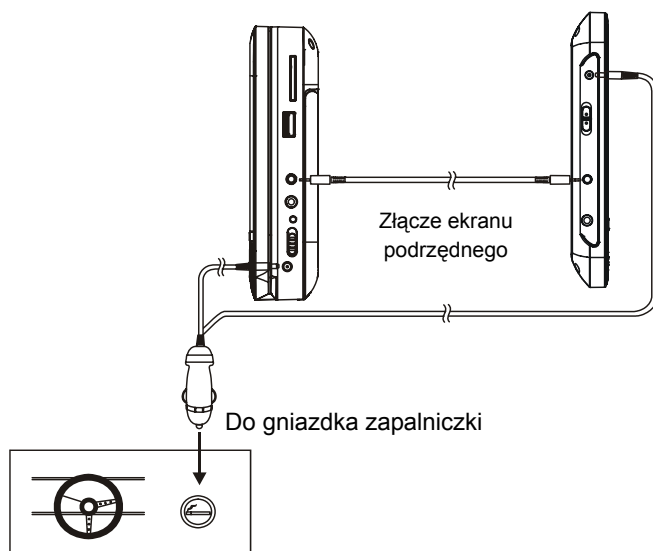
PODŁĄCZENIE DO ODBIORNIKA TV STEREO



Po dokonaniu stabilnego oraz bezpiecznego połączenia należy podłączyć ADAPTER AC do odpowiedniego gniazda ściennego i włączyć odtwarzacz.

PODŁĄCZANIE DO PRZYŁĄCZONEGO EKRANU

Urządzenie wyposażone jest w dodatkowy, przyłączony ekran oraz odtwarzacz do jednoczesnego oglądania programu, metoda przyłączenia jest pokazana poniżej za pomocą adaptera samochodowego.



DOŁADOWANIE WBUDOWANEJ BATERII

Odtwarzacz zawiera litową baterię z możliwością doładowania. Przed użyciem baterii sprawdzić, czy jest naładowana. Jeśli nie, najpierw ją naładować. Zsunąć przycisk zasilania do pozycji WYŁĄCZENIA i następnie podłączyć końcówkę dostarczonego adaptera do gniazda ściennego i drugą końcówkę do urządzenia w celu doładowywania wbudowanej baterii.

Uwaga:

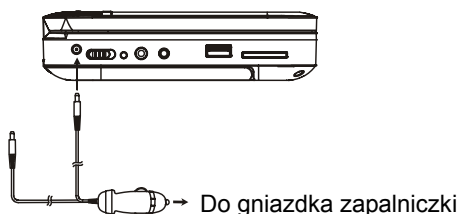
1. Baterie można doładować wyłącznie w trybie WYŁĄCZENIA zasilania.
2. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, zaleca się doładowywanie wbudowanej baterii, co trzy miesiące.

PODŁĄCZANIE DO ADAPTERA SAMOCHODOWEGO

Adapter zasilania samochodowy przeznaczony jest do użycia z pojazdami, które mają ujemny, uziemiony system elektryczny 12V.

OSTRZEŻENIE:

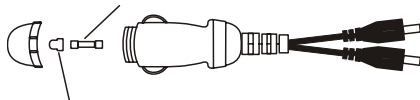
Odłączyć adapter samochodowy, kiedy nie jest używany. Nie do użycia w pojazdach 24V.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Korzystać z urządzenia tylko z zalecanym adapterem samochodowym; korzystanie z innego samochodowego adaptera może uszkodzić urządzenie.
- Zalecany adapter samochodowy stosuje się wyłącznie z tym urządzeniem. Nie używać z innymi urządzeniami.
- W interesie bezpieczeństwa na drodze nie obsługiwać urządzenia ani nie przeglądać oprogramowania wideo podczas jazdy samochodem.
- Sprawdzić, czy urządzenie jest bezpiecznie zamocowane, aby zapobiec przesuwaniu się na zewnątrz samochodu w razie wypadku
- Kiedy wewnątrz gniazdka zapalniczki jest brudno z powodu popiołu lub kurzu, element wtyczki może nagrzać się z powodu słabego styku. Przed użyciem należy koniecznie wyczyścić gniazdko zapalniczki.
- Po użyciu odłączyć adapter samochodowy zarówno od urządzenia jak i gniazdka zapalniczki.

WYMIANA BEZPIECZNIKA BEZPIECZNIK



PLUS(+) NAKRĘTKA

UWAGA: Nie wyrzucać nakrętki z plusem (+) podczas wymiany bezpiecznika.

OBSŁUGA

PRZYGOTOWANIE

Włączyć odbiornik TV i wybrać tryb wejścia wideo.
Włączyć system audio, który jest podłączony do odtwarzacza.

ROZPOCZĘCIE

1. Zsunąć przełącznik ZASILANIA, aby włączyć odtwarzacz.

2. Otworzyć ręcznie tackę na płyty.
3. Umieścić płytę na tacce.
4. Zamknąć tackę, a odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
5. Kiedy na TV pojawi się ekran menu, przesunąć przyciski nawigacyjne lub nacisnąć przyciski liczbowe, aby wybrać preferowany numer ścieżki, następnie nacisnąć przycisk WPROWADŹ/OK, aby rozpocząć odtwarzanie.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ +/- na pilocie i nacisnąć oraz przytrzymać GŁ +/- na urządzeniu, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

MILCZY

Kiedy zasilanie jest włączone, wyjście audio urządzenia głównego ma być wyłączone poprzez naciskanie przycisku. Nacisnąć jeszcze raz, aby odzyskać wyjście dźwięku.

PRZEJDŹ DO PRZODU LUB DO TYŁU

Nacisnąć przycisk DO TYŁU, aby ominąć poprzedni rozdział (DVD) lub utwór (CD), Nacisnąć przycisk DO PRZODU podczas odtwarzania, aby ominąć następny rozdział (DVD) lub utwór (CD).

REGULACJA KOLORU I JASNOŚCI (WYŚWIETLACZ LCD)

Nacisnąć kilkakrotnie przycisk USTAW TFT na pilocie, aby wyregulować natężenie koloru oraz jasności odpowiednio przez lewy/prawy przycisk nawigacyjny.

Nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez moment, aby włączyć lub wyłączyć ekran TFT.

SZYBKIE PRZESUWANIE DO PRZODU/DO TYŁU

Podczas odtwarzania przycisnąć i przytrzymać przycisk DO PRZODU oraz DO TYŁU na urządzeniu i nacisnąć te dwa przyciski odpowiednio, aby przeskanować płytę do przodu lub do tyłu przy prędkościach odpowiednio X2, X4, X8, X20 normalnej prędkości. Nacisnąć przycisk ODTWARZANIA, aby wrócić do normalnego odtwarzania.

PAUZA/ZATRZYMANIE ODTWARZANIA

Nacisnąć przycisk pauzy/ zatrzymania podczas odtwarzania, aby przerwać. Podczas trybu pauzy, za każdym razem, gdy naciśnięty jest przycisk pauzy/zatrzymania, odtwarzacz odegra tylko jedną ramkę, aby odzyskać normalne odtwarzanie, nacisnąć przycisk odtwarzania.

ZATRZYMUJE ODTWARZANIE

Nacisnąć przycisk ZATRZYMANIA podczas odtwarzania, aby zatrzymać odtwarzanie; odtwarzacz aktywuje funkcję odzyskiwania, kiedy wciśnięty jest przycisk ZATRZYMANIA w trybie ZATRZYMANIA; nacisnąć przycisk ODTWARZANIA ponownie, aby wrócić do odtwarzania w punkcie wcześniejszego zatrzymania; otworzyć tackę na płytę lub nacisnąć przycisk ZATRZYMANIA raz jeszcze, aby wykasować funkcję odzyskiwania.

WOLNE ODTWARZANIE (DVD)

Nacisnąć przycisk WOLNO podczas odtwarzania, płyta będzie odtwarzana z 1/2 normalnej prędkości na początku, za każdym naciśnięciem przycisku, prędkość odtwarzania staje się coraz wolniejsza (do 1/7 normalnej prędkości.) Nacisnąć przycisk ODTWARZANIA, aby wrócić do normalnego odtwarzania.

POWTARZANIE

Nacisnąć przycisk POWTÓRZ 1/WSZYSTKO&A-B podczas odtwarzania; powtórzone zostanie odtwarzanie jednego rozdziału/tytułu lub wszystkich (dla dysku DVD), lub ścieżki lub wszystkich ścieżek (CD), albo powtarzanie rozdziałów pomiędzy dwoma specyficznymi punktami(A-B).

WYSZUKIWANIE WYBRANEJ SCENY

1. Nacisnąć przycisk SZUKANIA podczas odtwarzania i podświetlić pozycje do odtworzenia (Tytuł, Rozdział lub czas Rozdziału) poprzez przyciski nawigacyjne.
2. Wprowadzić wybrany numer lub czas poprzez przyciski liczbowe.
3. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić i odtwarzać od początku zlokalizowanej sceny.
4. Aby wyjść z menu poszukiwania, nacisnąć bezpośrednio przycisk WYSZUKIWANIA.

PROGRAMOWANIE (DO 16 MIEJSC W PAMIĘCI)

1. Nacisnąć przycisk PROGRAMOWANIA podczas odtwarzania, aby wyświetlić menu programu.
2. Wybrać lokalizację do zapamiętania poprzez przyciski nawigacyjne, a następnie wprowadzić wybrane numery Tytułów utworów /Rozdziałów za pomocą przycisków liczbowych.
Przykład: Utwór 3, nacisnąć "3"
Utwór 12, nacisnąć "+10" a następnie "2"
Utwór 21, nacisnąć "+10" dwa razy a następnie "1"
3. Aby uruchomić zaprogramowane odtwarzanie, wybrać przycisk ODTWARZANIA w menu, naciskając przycisk PROGRAMOWANIA ponownie, aby opuścić programowanie.
4. Aby wykasować zaprogramowaną pozycję, wprowadzić menu programu i przewinąć do pozycji, jaką chcemy wykasować, nacisnąć przycisk KASOWANIA na pilocie, aby wykasować wybraną pozycję. Aby wykasować wszystkie pozycje wybrać <KASUJ> w menu i nacisnąć następnie przycisk OK na pilocie.
5. Można również anulować tryb programu poprzez wykasowanie wszystkich pozycji w menu programu.

ODTWARZANIE ZOOM

Nacisnąć przycisk ZOOM na stałe, aby uruchomić funkcję zbliżania (zoom in) na obrazku 2, 3, lub 4 razy, jak również oddalania (zoom out) o 1/2, 1/3, 1/4 normalnego rozmiaru. Nacisnąć przycisk jeszcze raz, na obrazie w 1/4 jego pierwotnego rozmiaru, aby powrócić do normalnego wyświetlania. Przewinąć, aby obejrzeć powiększony obraz za pomocą przycisków nawigacyjnych.

INFORMACJA WYŚWIETLANA NA EKRANIE

Kiedy odtwarzacz działa, nacisnąć na stałe przycisk WYŚWIETLACZA, a ekran wyświetli część informacji (bieżący rodzaj dysku, numer tytułu, numer rozdziału, czas odtwarzania, język audio, typ audio, język napisów oraz kąty, itp.) w ciągu.

ZMIANA JĘZYKA ŚCIEŻKI DŹWIĘKOWEJ AUDIO (PŁYTA DVD)

Możliwa jest zmiana języka ścieżki dźwiękowej audio na inny z wybranego na początkowych ustawieniach (ta operacja działa wyłącznie przy włączonych dyskach, z wieloma zarejestrowanymi językami ścieżek audio). Nacisnąć przycisk AUDIO podczas odtwarzania płyty DVD, ścieżka dźwiękowa

będzie zmieniona na wybraną ścieżkę pokazaną na ekranie. UWAGA: Kiedy nie ma zarejestrowanych języków ścieżki dźwiękowej, naciśnięcie przycisku nie działa.

PODGLĄD Z WIELU KĄTÓW (TYLKO DVD)

Nacisnąć przycisk KĄTA, aby wybrać kąt do przeglądu sceny. Uwaga: tylko migawka DVD ze scenami pod wieloma kątami posiada tę funkcję.

ZMIANA JĘZYKA NAPISÓW (TYLKO DVD)

Nacisnąć kilkakrotnie przycisk NAPISY podczas odtwarzania DVD, język napisów będzie zmieniony na wybrany język napisów pokazany na ekranie; Kiedy pojawia się wybrany język, zwolnić przycisk, aby przejrzeć napisy w tym języku. Uwaga: ta funkcja działa tylko na zapisanym DVD z napisami w wielu językach.

POWRÓT DO GŁÓWNEGO MENU I ODTWARZANIE TYTUŁU (DVD)

Podczas odtwarzania nacisnąć przycisk MENU, aby powrócić do menu i nacisnąć przycisk TYTUŁ aby odtworzyć tytuł.

ODTWARZANIE MP3/MPEG 4

1. Załadować dysk MP3/MPEG 4 na tackę, następnie wybrać odpowiedni format (muzyka, obraz wideo), aby odtworzyć dysk za pomocą przycisku nawigacji prawy/lewy i nacisnąć przycisk OK w celu potwierdzenia. Następnie ekran TV pokaże foldery wybranego formatu na dysku.
2. Wybrać folder za pomocą przycisków nawigacyjnych, a następnie przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Pliki w folderze wyświetlają się i należy wybrać ulubiony utwór za pomocą przycisków nawigacji. Nacisnąć przycisk ok, aby rozpocząć odtwarzanie.
4. Nacisnąć przycisk DO PRZODU oraz DO TYŁU, aby wybrać bezpośrednio utwór.
5. Nacisnąć przycisk POWTÓRZ1/WSZYSTKO&A-B, aby zmienić tryb odtwarzania.

ZDJĘCIA KODAK CD / JPEG CD ODTWARZANIE

Załadować dysk obrazu Kodak w formacie CD/JPEG CD na tackę, następnie wybrać obraz, aby odtworzyć dysk za pomocą przycisku nawigacji lewy/prawy i nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić. Pokaz slajdów na obrazach CD Kodak zaczyna się automatycznie; Foldery CD obrazów JPEG wyświetlane są na ekranie TV, za pomocą przycisków nawigacyjnych na pilocie wybrać dany folder i nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić. Pliki w tym folderze wyświetlają się i można wybrać ulubione ZDJĘCIA za pomocą przycisków nawigacji góra/dół i Nacisnąć przycisk WPROWADŹ/OK, aby rozpocząć odtwarzanie. Przegląd obrazu, rozdzielczości, rozmiaru, daty wyświetli się podczas przewijania wzdłuż nazw pliku.

ZDJĘCIA KODAK CD / JPEG CD OBSŁUGA

1. TRYBY ODTWARZANIA

Nacisnąć przycisk POWTÓRZ1/WSZYSTKO&A-B, aby zmienić tryb odtwarzania. Podczas odtwarzania nacisnąć przycisk ZATRZYMANIA, aby wprowadzić tryb przeglądu.

2. PRZEJŚĆ DO NASTĘPNEGO/POPRIEDZIEGO OBRAZU

Nacisnąć przycisk DO PRZODU, aby przejść do następnego obrazu lub DO TYŁU, aby przejść do poprzedniego obrazu.

3. OBROTY OBRAZU

Nacisnąć przyciski nawigacyjne PRAWY oraz LEWY, aby obrócić obraz odpowiednio w prawo i w lewo.

4. PRZEWROTY I OBROTY OBRAZU

Nacisnąć przycisk nawigacji W GÓRĘ, aby obracać obrazem w górę lub w dół. Nacisnąć przycisk nawigacji W DÓŁ, aby obracać obrazem w lewo lub w prawo.

5. FUNKCJA ZOOM (ODDALENIE/ZBLIŻENIE) OBRAZU

Nacisnąć przycisk ZOOM na stałe, obraz przybliży się (zoom in) 2, 3, 4 razy lub oddala (zoom out) o 1/2, 1/3, 1/4 oryginalnego rozmiaru. Nacisnąć przycisk jeszcze raz, kiedy rozmiar obrazu wynosi 1/4 jego pierwotnego rozmiaru, aby powrócić do normalnego odtwarzania. Jeśli obraz jest powiększony można użyć przycisków nawigacji do przejścia zablokowanych części obrazu.

6. POKAZ SLAJDÓW- TRYBY PRZECHODZENIA

Podczas odtwarzania slajdów, naciskać cyklicznie przycisk PROGRAMOWANIA, aby wybrać jeden tryb odtwarzania dla obrazu.

ZEWNĘTRZNA PAMIĘĆ- OBSŁUGA (KARTY USB&SD/MMC)

Przygotować odtwarzacz do pracy z mediami Pamięci zewnętrznej

1. Przesunąć przycisk ZASILANIA do pozycji WŁ, wstawić przełącznik danych USB, na którym znajdują się pliki multimedialne do portu USB lub podłączyć kartę SD/MMC do slotu. Wykryta jest karta USB lub karty SD/MMC. Wybrać odpowiedni format za pomocą przycisku nawigacji lewy/prawy w celu odtwarzania i nacisnąć przycisk WPROWADZANIA, aby potwierdzić. Foldery pojawiają się na ekranie i za pomocą przycisków nawigacji wybrać folder i utwór do odtworzenia.

2. Nacisnąć przycisk DO PRZODU lub DO TYŁU, aby przejść do przodu lub do tyłu.

Uwaga: Przecisnąć i przytrzymać przycisk ZATRZYMANIA, aby wywołać menu źródłowe i wybrać spośród USB, karty i dysku za pomocą przycisku nawigacji PRAWY/LEWY, Nacisnąć przycisk WPROWADŹ/OK, aby wprowadzić wybrany tryb.

UWAGA: Aby uniknąć elektronicznych rozładowań statycznych, nie dotykać portu USB ani slotu karty podczas odtwarzania.

PIERWSZE USTAWIENIA

Strona początkowych ustawień jest w celu dokonywania preferowanych ustawień dla odtwarzacza. Po dokonaniu ustawień początkowych pozostają one w CPU odtwarzacza, chyba że zostaną zmodyfikowane w inny sposób.

PROCEDURY USTAWIEŃ POCZĄTKOWYCH

1. Nacisnąć przycisk USTAWIEŃ na pilocie lub przycisnąć i przytrzymać przycisk OK/USTAWIENIA na urządzeniu, aby wprowadzić menu ustawienia.
2. Za pomocą przycisków nawigacyjnych wybrać element do modyfikacji, strona ustawień z kolejnymi pozycjami ustawień pojawia się na ekranie TV. Ponownie użyć przycisków nawigacyjnych, aby dokonać zmian. Nacisnąć przycisk WPROWADŹ/OK w celu potwierdzenia modyfikacji.
3. Za pomocą przycisków nawigacyjnych przełączyć na inne ustawienie na głównej stronie ustawień.
4. Nacisnąć przycisk USTAWIEŃ na pilocie lub przycisnąć i przytrzymać przycisk OK/USTAWIENIA na urządzeniu, aby opuścić główną stronę ustawień.

1. INSTALACJA SYSTEMU

1.1 SYSTEM TV - używany do wyboru trybu TV.

Prosimy wybrać opcję tak jak w odbiorniku TV.

1.2 WYGASZACZ EKRANU - kiedy odtwarzacz nie jest używany przez kilka minut, logo DVD będzie poruszać się na ekranie TV w celu zabezpieczenia ekranu.

Opcje: Wł: Włączony wygaszacz ekranu

Wyłączony: Wyłączony wygaszacz ekranu

1.3 TYP TV - używany do wyboru trybu skanowania TV, prosimy ustawić jak w odbiorniku TV.

Opcje: 4:3PS : Normalny tryb Pan & scan

4:3LB : Normalny tryb okna listu

16:9 : tryb szerokiego ekranu 16:9

1.4 HASŁO - wprowadzić hasło, aby odblokować system. Są to następujące kroki:

1.4.1 Wprowadzić USTAWIENIA SYSTEMU, wybrać HASŁO poprzez przewijanie w dół przycisku nawigacji, następnie nacisnąć prawy przycisk nawigacji, aby wybrać pole wejścia.

1.4.2 Hasło użytkownika wejścia "0000" jest do odblokowania, w tym przypadku, wybrać pole wejścia ponownie, aby zmienić hasło poprzez wprowadzenie nowych czterech liczb i nacisnąć przycisk WPROWADŹ/OK w celu potwierdzenia. Kiedy hasło ulega zmianom, konieczne jest wprowadzenie nowego, aby odblokować system.

1.4.3 Po zapomnieniu hasła, należy użyć hasła osoby nadzorującej "8200" w celu odblokowania.

UWAGA: Jeśli w stanie odblokowania wprowadzono nieprawidłowe hasło, system zablokuje się.

1.5 OCHRONA - ustawianie ochrony na tym odtwarzaczu.

Jeśli chcemy zmienić stopnie ochrony rodzicielskiej, prosimy najpierw wprowadzić hasło celem odblokowania.

Opcje: 1 DLA DZIECI / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 DLA DOROSŁYCH

1.6 DOMYŚLNE - Zresetować do ustawień fabrycznych.

Opcje: WZNÓW

2. INSTALACJA JĘZYKA

2.1 JĘZYK OSD - używany do wyboru innego języka wyświetlania na ekranie dla innego użytkownika.

2.2 JĘZ. AUDIO - Wybrać preferowany język audio. (tylko DVD - potrzebuje obsługi programu dysków)

2.3 JĘZ. NAPISÓW - Wybrać preferowany język napisów. (tylko DVD - potrzebuje obsługi programu dysków)

2.4 JĘZ. MENU - Wybrać preferowany język menu dysków. (tylko DVD - potrzebuje obsługi programu dysków)

3. INSTALACJA WIDEO

3.1 JASNOŚĆ - do ustawienia jasności na wyświetlaczu.

Opcje: 0/2/4/6/8/10/12

3.2 KONTRAST - do ustawienia efektu kontrastu na wyświetlaczu.

Opcje: 0/2/4/6/8/10/12

3.3 ODCIEŃ - do ustawienia wrażeń kolorystycznych na wyświetlaczu.

Opcje: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6

3.4 NASYCENIE - do ustawienia poziomu nasycenia na wyświetlaczu.

Opcje: 0/2/4/6/8/10/12

4. USTAWIANIE GŁOŚNIKA

4.1 DOWNMIX

Opcje: LT/RT - Lewy/prawy tryb miksovania

STEREO - Wybrać te opcje, jeśli nie mamy wzmacniacza kanałów 5.1.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY OBSŁUDZE DYSKÓW



- Trzymać dyski za krawędzie, tak aby nie zabrudzić powierzchni odciskami palców. Odciski palców, brud, zadrapania mogą powodować przeskakanie i zakłócenia.
- Nie pisać na stronie etykiety długopisem ani innymi pisakami.
- Nie stosować benzyny, rozcieńczalników ani płynów zapobiegającym elektryczności statycznej.
- Uważać, aby nie upuścić ani nie wygiąć dysku.
- Zainstalować tylko jeden dysk na tacce.
- Nie próbować zamykać tacki, kiedy dysk nie został prawidłowo zainstalowany..
- Przechowywać dysk w jego opakowaniu, gdy nie jest użytkowany.

USUWANIE USTEREK

Jeśli odtwarzacz DVD nie wydaje się funkcjonować właściwie, sprawdzić poniższe punkty przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym.

Symptom	Sprawdzić
Urządzenie nie włącza się lub nagle się wyłącza.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy adapter jest bezpiecznie podłączony. • Wyłączyć zasilanie i włączyć z powrotem.
Paczka baterii jest na miejscu, ale zasilanie nie włącza się ani nagle nie wyłącza.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy paczka baterii jest naładowana. Jeśli nie, naładować ją.
Pilot nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy bateria wstawiona jest prawidłowo w kierunku "+" oraz "-". • Bateria może być wyczerpana. Zamienić ją na nową. • Sprawdzić, czy transmisja sygnału nakierowana jest na czujnik pilota na odtwarzaczu DVD. • Usunąć przeszkody między sterownikiem zdalnym a czujnikiem pilota.
Brak obrazu czy dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy kable A/V są bezpiecznie podłączone. • Sprawdzić, czy dysk to DVD, DVD-RW czy AUDIO CD. • Nie używać dysku z zadrapaniami bądź brudem. • Sprawdzić, czy strona z etykietą na dysku jest ustawiona do góry. • Obiektyw odtwarzacza DVD może być zabrudzony. Skontaktować się z centrum serwisowym w celu czyszczenia. • Sprawdzić, czy kanał TV jest ustawiony jako VIDEO lub AV, Jeśli przeglądamy TV.
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy WYŚWIETLACZ LCD jest włączony.
Brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić ustawienia głośności. Jeśli jest ustawiona na zero, podgłośnić. • Sprawdzić, czy słuchawki podłączone są do właściwego gniazdka SŁUCHAWEK. Głośników nie można używać z e słuchawkami.
Brak obrazu czy dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy bateria jest prawidłowo zainstalowana, a adapter prawidłowo podłączony.
Zniekształcony obraz wideo lub dźwięk	<ul style="list-style-type: none"> • Używać dysków bez zadrapań bądź wgnieceń.

OSTRZEŻENIE

1. Na urządzeniu nie wolno ustawiać żadnych źródeł ognia, takich jak zapalone świece.
2. Nie ustawiać produktu w zamkniętych szafkach czy na półkach bez odpowiedniej wentylacji.
3. W celu odłączenia urządzenia od sieci należy użyć wtyczki, wyłączone urządzenie pozostaje gotowe do pracy.
4. Nie wolno wstrzymywać wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony, itp.
5. Urządzenie nie może być narażone na rozpryskiwanie wody, dlatego też żadne przedmioty napełnione wodą, np. wazon, nie powinny być na nim ustawiane.
6. Urządzenia nie wolno narażać na bezpośrednie promienie słoneczne, bardzo wysokie lub niskie temperatury, wilgoć, wibracje ani ustawiać go w zakurzonej przestrzeni.
7. Nie używać środków żrących, benzenu, rozcieńczalników ani innych rozpuszczalników celem czyszczenia powierzchni urządzenia. Aby wyczyścić, wytrzeć delikatnym środkiem myjącym i oczyścić miękką szmatką.
8. Nigdy nie wkładać kabli, szpilek ani innych podobnych obiektów do odpowietrzników bądź innych otworów w urządzeniu.

Nie wyrzucać urządzenia wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Ten produkt musi być wyrzucany zgodnie z dyrektywą UE 2002/96/EC-WEEE (O zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych). Oddać urządzenie do punktu zbiórki. Przestrzegać stosownych przepisów. W razie wątpliwości skontaktować się z władzami miasta.



UWAGA

- Niebezpieczeństwo wybuchu baterii, Jeśli została wymieniona nieprawidłowo.
- Wymienić baterie na ten sam lub równoważny rodzaj.
- Baterii nie wolno narażać na nadmierne ciepło, jak energia słoneczna, pożar, itp.
- Należy zwrócić uwagę na ekologiczne aspekty wyrzucania baterii.